



Visco: deželna vlada si je za sedaj umila roke, upanje v poseg predsednika republike Napolitana

f 3



SSG: tretja sezona Studia Art

f 9

Večplastna osebnost Juliusa Kugyja na tržaški razstavi v muzeju Sartorio



f 7

Luigia Negro ob 25-letnici KD Rozajanski dum o delovanju in ciljih društva iz Rezije

f 2

Primorski dnevnik

Po dolgi poti vendarle začetek

SANDOR TENCE

Časi politike in birokracije so žal zelo počasni. Deželna vlada (predsednik Riccardo Illy) je septembra 2006 vložila zakonski predlog za zaščito slovenske manjšine, ki ga je deželni svet sprejel novembra 2007. Letošnjega aprila se je menjala deželna oblast, ki je julija končala postopek za oblikovanje posvetovalne komisije za Slovence. V nedeljek je deželni odbor formalno potrdil sestavo komisije, ki se bo - če bo šlo vse po sreči - prvič lahko sestala konec oktobra ali v začetku novembra. Od vložitve zakona (besedilo je nastalo prej) do danes sta minili точно dve leti, kar ni ravno kratko obdobje.

Pri tem nismo Slovenci ali narodne manjšine neka izjema, saj je to več ali manj usoda skoraj vseh zakonskih ukrepov. V glavnem se človek tega zaveda, ko ga stvar neposredno tiče ali zanima. V tem primeru slovensko manjšino, ki v ta deželni zakon upravičeno polaga velika upanja.

Posvetovalna komisija za Slovence sedaj formalno obstaja in bo pravnomočna z dekretom predsednika Renza Tonda. Najkasneje v začetku novembra naj bi torej začela delovati.

Komisija je naslednica istoimenske komisije, ki je imela v primerjavi z novo precej omejene pristojnosti. Prejšnja se je v glavnem ukvarjala s finančnimi vprašanji in s prispevkami manjšinskim organizacijam, nova pa je tudi in predvsem posvetovalno telo deželne vlade in sveta. Seveda, če bo vladajoča desna sredina spoštovala duh in črko zakona.

SLOVENSKA MANJŠINA - Sklep Tondovega odbora

Dežela ustanovila komisijo za Slovence

Umetitvena seja morda že v tem mesecu

GORICA - Programi Interreg Italija-Slovenija

Nova obzorja sodelovanja

V ospredju posvetovanja novo programsko obdobje čezmejne kooperacije 2007-2013



GORICA - Novo programsko obdobje čezmejne kooperacije Interreg Italija-Slovenija 2007-2013 je bilo osrednja tema včerajnjega dobro obiskanega

simpozija, ki ga je v Gorici priredila dežela FJK. Udeležili so se ga slovenski in italijanski upravitelji, poleg njih pa tudi predstavniki združenj in ustanov, ki so

črpali iz Interregovih skladov. Zato je bilo včerajšnje posvetovanje tudi priložnost za obračun dosedanjih dosežkov.

Na 15. strani

TRST - Deželna vlada je formalno ustanovila posvetovalno komisijo za slovensko manjšino, ki ji bo predsedoval odbornik Roberto Molinaro. Umetitvena seja 11-članskega telesa bo morda že ta mesec, najkasneje pa v začetku novembra.

V komisiji sedijo predstavnica slovenskih šol, šest predstavnikov manjšinskih krovnih organizacij SSO in SKGZ ter trije slovenski izvoljeni zastopniki iz tržaške, videmske in goriške pokrajine. Komisija bo delovala na osnovi deželnega zakona za našo manjšino, ki so ga odobrili lanskega novembra.

Na 3. strani

Vinjete: Bruselj bo verjetno danes ukrepal proti Sloveniji

Na 4. strani

Novi italijanski veleposlanik v RS za tesne odnose s FJK

Na 6. strani

Slovenski klub v novo sezono z Dušanom Jelinčičem

Na 8. strani

Goriška pokrajina stalno zaposlila slovensko osebje

Na 14. strani

Doberdob zamrznil vstop v LAS Kras

Na 14. strani

GORICA - Letošnja ponudba Slovenskega stalnega gledališča

Goriška sezona ni kopija

Skupno sedem predstav, med temi veliki produkciji Raztrganci in Dundo Maroje ter uvod z uspešnico Maraton v New Yorku



GORICA - Tudi letos se bo abonma, ki ga Slovensko stalno gledališče ponuja v Gorici, razlikoval od tržaškega. Na odrih se bo zvrstilo skupno sedem predstav, od tega dve veliki produkciji, kot sta Raztrganci in Dundo Maroje, ter uvod z svetovno uspešnico Maraton v New Yorku. Včeraj so sezono predstavili v Kulturnem centru Lojze Bratuž. Ravnatelj SSG-ja Ban je poudaril, da goriški abonma ni kopija tržaškega in da je posebno bogat, medtem ko je umeđniški vodja Sosič povzel osnovno misel repertoarja v pojmu manipulacija. Podpredsednik upravnega sveta SSG-ja Povše je nazadnje izrazil željo, da bi gledališče utrdilo svoje poslanstvo na Goriškem.

Na 15. strani



Čevelj, ki se prilagaja vašemu stopalu!



UDOBNO IN RAZTEGLJIVO
tudi ekstra širine čavljev

ARA SHOP Mercator Center

Industrijska cesta 6, 5000 Nova Gorica, tel: 06 333 34 28
Delovni časi: pon. - sob. 9:00 - 21:00, ned. 9:00 - 15:00



GLOSA

Usmi, taliano

JOŽE PIRJEVEC



Škvadristične napise na Napoleonski cesti, o katerih je včeraj poročal Primorski dnevnik, sem opazil že v nedeljo na enem svojih rednih maršev po tej čudoviti promenadi na robu kraškega grebena nad Tržaškim zalivom. Njihovi avtorji, ki jih ni sram popačiti lepote kraja s črničimi sloganji, objubljajo med drugim, da bodo znova zavzeli Puli, Reko, Zadar, Split in Dubrovnik. (Začuda so na Koper pozabili, ali pa mislijo, da je že njihov).

Ti velikopotezni načrti, ki predvidevajo oboroženi napad na Slovenijo in Hrvaško, so me spomnili na knjižico spominov Gina Marchesina iz okolice Mester, ki ga je Mussolini leta 1941 poslal osvajat Balkan. Knjižica, ki ji moram napisati predgovor, je naslovljena »Usmi, taliano« (Vzemi, Taljan), je vredna branja, ker zgornovo

Bili smo kot živali, mnogi ujetniki so bili že vsi potolčeni, ranjeni. Ko je metež prenehal in smo bili skoraj vsi poškodovani, smo na tisti ploščadi ostali do večera, dokler nas niso znova peljali v zapor.

kaže na skromnost avtorjevega miselnega obzorca, in na trpljenje, ki ga je moral prestati, ne da bi se pravzaprav zavedel zakaj. 8. september 1943 ga je dohitel v Albaniji, kjer je ob nenadnem propadu italijanskega civilnega in vojaškega ustroja padel v nemško ujetništvo. Odpeljali so ga najprej v Grčijo, pozneje pa v Srbijo, kjer je kot suženj delal za Wehrmacht. Pogoji, v katerih je živel Marchesin s svojimi tovariši, so bili strašni, saj so skoraj umrli od lakote in od uši. Naj prevedem samo eno od tolikih epizod:

»Nekega dne so nas obvestili, da nas bodo naslednje jutro peljali na dezinfekcijo. Mislim,

da je bilo sredi januarja. Po nas so prišle straže. Bilo nas je dvesto, tristo. Upali smo, da nam bo dezinfekcija uničila uši. Na kraj smo prišli peš: znašli smo se na ploščadi med dvema pet-, šest-nastropnima stavbama. Na tej ploščadi smo kot vedno čakali na začetek dezinfekcije premraženi in lačni.

Medtem ko so ure minevale, se je na cesti onkrat bodeče žice ustavil majhen tovornjak Rdečega križa in preko žice so nam začeli deliti kruhke. Ni si mogoče predstavljati, kaj se je zgodilo! Prišlo je do spopada za kruh, toda bilo nas je preveč in gneča je bila prevelika. Ko so opazili, da slabo kaže, so zaprli tovornjak in odšli. Kmalu nato je iz hiše, ki je stala ob cesti, stopila deklka z dvema velikima hlebcema pod pazduhu: približala se je stražarju, da mu izroči kruh, toda ta jo je odgnal.

Čas je mineval in bila je že ena, ko so se iz dveh zgradb zaslišali živigi. Istočasno so se odprla vsa okna in iz njih je začel deževati kruh! Mama, pomagaj! Bilo je strašno, noro, nemogoče je povedati: sledili so trenutki borbe za košček kruha. Nemci so začeli streljati proti zgradbam, ne da bi hoteli koga ubiti, ampak, da bi prenehali metati kruh, ker smo se pobijali med sabo, ko smo se vrgli nanj. Bili smo kot živali, mnogi ujetniki so bili že vsi potolčeni, ranjeni. Ko je metež prenehal in smo bili skoraj vsi poškodovani, smo na tisti ploščadi ostali do večera, dokler nas niso znova peljali v zapor. Tistega dne sploh ni bilo dezinfekcije, uši so nas žrle naprej.

Takšnega dne ni mogoče pozabit! Živeli smo tako dan za dnem s stalnim gladom, ki nas je napadal.«

Do sem Marchesin. Moja pripomba pa je naslednja: če znani »neznan« škvadristi hočejo ponoviti njegovo izkušnjo s pohodom na Puli, Reko, Zadar, Split in Dubrovnik, naj kar izvolio.

VREME OB KONCU TEDNA

Nov prehoden preobrat z ohladitvijo

DARKO BRADASSI



Glavnina vremenskega dogajanja se je v tem tednu po pričakovanih pomaknila na evropski severozahod. Nad Britanskim otocjem je nastalo obsežno in globoko ciklonsko območje, za katerem se bodo v bližnji prihodnosti zvrstili še novi cikloni, ki nastajajo nad severnim Atlantikom. Obsežna ciklonika cirkulacija bo zato več dni vplivala na vreme v večjem delu Evrope in Sredozemlja. Med južnijim dnem in soboto pa bo naše kraje prešla še izrazita vremenska fronta.

Z razliko od zadnjih desetih dni v septembру, ko je proti nam od severozahoda pritekal precej suh, predvsem pa za ta čas zelo hladen zrak, bodo odslej, vsaj v bližnji prihodnosti, prevladovali povečani vlažni in toplejši jugozahodni tokovi. Novonastala vremenska slika pa bi znala trajati tudi dalj časa.

Z jugozahodnikom se, kot verjetno veste, za naše kraje navadno ne obeta posebno ugodna vremenska slika. Jugozahodnik nam pogosto prinaša oblake in povečano vlagu, občasno pa tudi padavine. Torkovo, včerajšnje in današnje razmeroma sivo jesensko vreme ga lepo ponazarjajo. Če izvzamemo izrazit pretres ozračja, ki ga bo povzročila jutrišnja vremenska fronta, se bodo, kot kaže, temperature v prihodnjem tednu, predvsem od torka, tudi občutno zvišale. Toda pred toplotno advekcijo nas čaka izrazit jutrišnji preobrat z novo občutno ohladitvijo. Jutrišnja vremenska fronta nam bo prinesla precej dežja, možne bodo tudi plohe in nevihte, za njo pa se ozračje od sobote občutno ohladilo. Temperatura na višini 1500 m v prostem ozračju se bo prvič v sezoni predvidoma spustila do ničle. Ničta izoterma bo torej na višini okrog 1500 m, kar pomeni, da bo proti koncu glavnine padavin nad višino okrog 1000 m ali celo nižje lahko tudi snežilo. Sneg naj bi predvidoma torej pobelil naše vrhove. Ni treba posebej poudarjati, da je takoj dogajanje v začetku oktobra povsem neobičajno. Temperature v višjih slojih bodo prehodno za

okrog 8°C nižje od dolgoletnega povprečja. Zadnjič se je živosrebrni stolpec na višini 1500 m spustil tako nizko sredi aprila, podobne vrednosti pa bi bile normalne v decembru ali v januarju. Burja, kot kaže, zapihala le prehodno, in sicer takoj po prehodu fronte, v nedeljo pa bo porehala in bo spet zapihal jugozahodnik. Kot kaže, bo v nedeljo prehodno več sončnega vremena, že od ponedeljka dalje pa bo z jugozahodnikom več vlage in oblakov.

Zlasti nočne temperature se bodo v naslednjih dneh prehodno spustile zelo nizko. Predvsem v nedeljo in v ponedeljek se bo ob morju živosrebrni stolpec spustil do okrog 10°C, na Krški planoti in v nižinah pa do okrog 5°C ali lahko še nižje.

Danes bo povečini oblačno in vlažno, občasno bodo možne rahle padavine. Jutri bo pretežno oblačno, padavine se bodo okrepile. Možne bodo tudi posamezne plohe ali nevihte. V soboto do poldne bo še oblačno, predvsem na Tržaškem in Goriškem se bodo še pojavljale padavine, deloma plohe in nevihte. Zapihala bo burja in se bo ohladilo. V popoldanskih urah se bo vreme izboljšalo. V nedeljo bo pretežno jasno z občasno zmerno oblačnostjo. Jutro bo mrzlo.



KD ROZAJANSKI DUM - Pogovor s predsednico Luigio Negro

»Naš glavni cilj je ohranjanje rezijanščine kot enega od dialektov slovenskega jezika«

RAVANCA - Rezijansko kulturno društvo Rozajanski dum, ki letos slavi 25-letnico delovanja, so ustanovili novembra 1983. Prvi predsednik je bil Aldo Madotto, ostali ustanovni člani pa Luigi Paletti, Silvana Paletti, Renato Quaglia, Vittorio Di Lenardo, Giuseppe Beltrami in Dino Valente. Od leta 1991 je predsednica Rozajanskega dumca Luigia Negro, ki je ob koncu proslav ob 25-letnici delovanja svojega društva z veseljem prishtala na kratki pogovor z nami.

S čim se pravzaprav ukvarja vaše društvo?

Glavni cilj društva je že od ustanovitve predvsem ohranitev in razvoj rezijanščine. Za ohranitev navad in običajev, glasbe, plesa in podobno že skrbijo drugi, na primer Folklorna skupina Rezija ali Moški pevski zbor Monte Canin.

Koliko je članov in odbornikov?

Približno šestdeset, polovica pa jih ne živi v Reziji. Odbornikov je enajst. Prav zato, ker nas je malo in ker so finančna sredstva omejena, se vsako leto omejimo le na nekaj pobud. Letos smo bili na primer zelo zaposleni z izdajo knjige Tri doline – tri kulture in s pripravljanjem proslave ob 25-letnici delovanja.

Katere pa so sicer vaše glavne dejavnosti?

Vsako leto izdajamo Rezijanski koledar "Näs Kolindrin", izdali smo nekaj publikacij, od leta 2005 imamo tudi svoj časopis, to je Naš glas, ki izhaja vsakih šest mesecev. Vse, kar pišemo in tiskamo, je vedno dvojezično, vključno s plakati in vabili, ki jih pripravljamo, ko organiziramo kako razstavo, srečanje in podobno. Želimo namreč, da bi se naše narečje ohranilo tudi v pisni obliki. Zato smo imeli med leti 2000 in 2006 tudi tečaje pisanja in slovnice za odrasle, ki sta jih vodila najprej profesor Matej Šekli (mladi raziskovalec na Oddelku za slavistiko Filozofske fakultete v Ljubljani, Katedra za primerjalno slovensko jezikoslovje, počujejo pa tudi na Tržaški univerzi, op.a.), kasneje pa domačinka Angela Di Lenardo, ki je študirala v Vidmu.

Zakaj ne organizirate tečajev pisne oblike rezijanščine tudi za otroke?

Otroci so ves dan in šoli, tako da smo v vseh teh letih sodelovali z osnovnimi in nižjimi srednjimi šolami in skrbeli za to, da so imeli naši otroci tudi pouk rezijanščine in so tako naučili našega narečja in boljše spoznali tudi rezijansko kul-



Luigia Negro

turo. Do leta 2001 smo se morali za nekaj učnih ur rezijanščine dogovarjati z ravnatelji posameznih šol, od leta 2001 dalje pa pouk rezijanščine predvideva tudi začitni zakon. Prvič so se na pobudo našega prvega predsednika Madotta otroci učili rezijanščine v šoli že leta 1985, med leti 1991 in 2007 pa smo redno sodelovali s šolami. Lani so na žalost organizacijo pouka rezijanščine zaupali drugim, otroci pa se zdaj rezijanščine ne učijo več pisati.

Omenili ste časopis Naš glas. Kdo ga piše in komu je namenjen?

Časopis tiskamo v približno 1100 izvodih. Delimo ga vsem rezijanskim družinam, polovico izvodov pa tudi družinam izven Rezije. Članke pišemo predvsem člani društva, sodelujejo pa tudi nekateri študentje, saj rade volje sprejemamo tudi prispevke drugih, glavno je le to, da članki obravnavajo našo jezik in kulturo.

Zakaj ste se odločili, da boste izdajali časopis?

V Reziji se na splošno zelo malo ve o rezijanščini in slovenščini. Še pred kratkim je bila to neke vrste tabu tema. Poleg tega se zelo malo mladih Rezjanov odloča za študij slovenščine na univerzi. Na Videmskem imamo tudi Novi Matjaz in petnajstdnevnik Dom, ki sta čudovita ča-

sopisa, ne vem pa, koliko rezijanskih družin ju prebirajo. Mi skušamo z Našim glasom zapolniti to vrzel, zato da bi čim več ljudi zvedelo, da smo Rezijani del slovenske manjšine. Prav zato imamo v časopisu vsakič tudi prispevki o kakem strokovnjaku, jezikoslovcu. V zadnji številki smo na primer objavili intervju z Milkom Matičetovim.

Prav Matičetove Zverinice iz Rezije so v Sloveniji zelo znanе, pri vas pa knjige v glavnem ne poznaјo. Kako to?

Res se zdi čudno, da so drugod Zverinice iz Rezije znanе, pri nas pa ne. Pravljice, ki so zbrane v knjigi, pri nas seveda vsi poznaјo, knjige pa ne. Eden izmed razlogov je nedvomno ta, da je le nekaj pravljic napisanih v rezijanščini, medtem ko so ostale v slovenščini, tako da jih Rezijani ne bi razumeli. Sama sem pa sicer že večkrat prosila, da bi Matičetovo knjigo ponatisnili, a doslej brez uspeha. Imamo pa v občinskih knjižnicah in v knjižnicah na sedežu ZSKD tudi druge knjige rezijanskih avtorjev, vendar jih na žalost prebira zelo malo ljudi. Prav zato je za ohranitev rezijanščine toliko bolj pomembna šola, v tem pogledu pa smo, kot sem že omenila, v zadnjem letu naredili velik korak nazaj.

Koliko stikov pa imate s Slovenci iz Slovenije in knjižno slovenščino? Na posvetu smo slišali, da je Rezijo po zaslugu projekta "Sporazuti Rezijo" obiskalo ogromno turistov iz marine.

Turistov je bilo res veliko, osebnih stikov pa je malo, saj se dolina Rezije odpira proti Furlaniji, med nami in Slovenijo pa so hribi. Sicer pa skušamo vsako leto organizirati tečaj knjižne slovenščine. Ponavadi je tečajnikov približno pet, kar je za nas zelo dosti. Letos so nas na primer gostilničarji sami prosili za tečaj slovenščine.

V zvezi z rezijanščino in njenom povezavo s slovenščino pa se je na Deželi spet razvnela polemika. Kako vi gledate na to?

Zdi se mi, da politikov ne zanima, kaj pravijo o tem jezikoslovju. Sama sem govorila o tem z marsikaterim deželnim svetnikom. Za njih je glavna politika, kultura pa jim je španska vas. Obstaja pa tudi določena bojazen, da bi Slovenci iz Trsta in Gorice vse poslovenili. Tudi sama sem za nekatere "preveč slovenska," tako da so prepričani, da bom Rezjanom s svojimi pobudami le škodila. (T.G.)

PISMA UREDNIŠTVU

Slovenske šole v Italiji



Z zanimanjem sem na peti strani Primorskega dnevnika 27. septembra prebral članek o delovanju Deželne komisije za slovenske šole ter tiskovno sporočilo o avtonomiji manjšinske šole.

Nekam čudno se mi je zdelo, ko je deželni svetnik Igor Gabrovec govoril o tem, da "štivilne šole, ki so bile mednarodno zaščitene na osnovi Londonskega memoranduma, so le še bled spomin", saj Londonski sporazum ni bil nikdar ukinjen. Da so se žal nekatere šole zaradi močnega padca vpisov dejansko počasi "izsušile", je seveda dejstvo in vesel bi bil, če bi razmišljali o tem, kako jih oživeti.

Da poročilo oz. besedilo, ki ga je Deželna komisija soglasno odobrila, vsaj po poročilu v Pd ne omenja Londonskega sporazuma, mi ni razumljivo, predvsem takrat, ko naj bi komisija razpravljala o morebitni racionalizaciji šolske mreže, in istočasno podčrpa nujnost, da zaradi njihove specifike slovenskih šol v Italiji ne moremo podvredči enakim merilom kot italijanske šole.

Poudarek svojega razmišljanja bi pa rad usmeril v diskusijo o uvedbi "enega samega učitelja". Naj spominim, da sam nisem bil deležen šolanja ne v slovenski ne v italijanski šoli in tudi ne na območju, kjer bi živel kaška (priznana ali nepriznana) jezikovna manjšina, a skozi osnovno šolo so me spremljali po "en sam učitelj", v prvih dveh letnikih gospa Reuter, v tretjem letniku gospo Scholz (ki je znal igrati na kitaro in nositi pet učenčev stolčkov hkrati: dva v levi roki, dva v desni, enega pa je balansiral na nosu) in v četrtem letniku gospa Schubert, ki so mi vsi trije ostali v trajnem in pozitivnem spominu. Iz didaktičnega vidika si ne upam soditi, če je način šolanja, kot sem ga doživel jaz, boljši ali slabši od tega, katerega so deležni danes moji otroci, sicer pa nimam vtisa, da bi bil za karkoli prikrjan.

Zavzemanje za špetersko dvojezično šolo dobro razumem in tudi podpiram, ne uvidim pa, zakaj bi načelo "en človek - en jezik", kot ga strokovnjaki stalno izpostavljajo, moralo biti deležno take pod



DEŽELA - V sklopu zaščitnega zakona za našo narodno skupnost

Deželna vlada formalno ustanovila komisijo FJK za slovensko manjšino

11-članskemu telesu bo predsedoval odbornik Roberto Molinaro oziroma njegov namestnik

TRST - Deželna vlada je s sklepom formalno ustanovila posvetovalno komisijo za slovensko manjšino, ki bo delovala na osnovi deželnega zakona za Slovence. Komisija šteje enajst članov oziroma članic, predseduje ji odbornik za kulturo, šolstvo in jezikovne skupnosti Roberto Molinaro, ki lahko na to mesto imenuje tudi svojega pooblaščenca. Poleg Molinara so v komisiji Ksenija Dobrila (predlagatelj deželnih urad za slovensko šolo), krajevni upravitelji Iztok Furlanič (Trst), Aleš Waltritsch (Gorica) in Miha-Michele Coren (Videm) ter zastopniki krovnih organizacij Rudi Pavšič, Dorica Kreševič in Marina Cernetig za SKGZ in Drago Štoka, Janez Povše in Riccardo Ruttar za SSO.

Komisija ima široka pooblastila in pomembne pristojnosti, ki presegajo deželni zakon za slovensko manjšino. V bistvu je glavni posvetovalni organ deželne vlade in sveta za vsa vprašanja, ki zadevajo Slovence. Pri tem je samostojna, v kolikor se tudi lahko samostojno opredeli o teh zadevah, kot tudi o finančiranju manjšine s strani deželne in državne administracije.

Deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec v tiskovnem sporočilu izraža zadovoljstvo nad sklepom deželne vlade. Gabrovec poudarja, da je glede ustanovitve komisije večkrat



ROBERTO MOLINARO



KSENJA DOBRILA



MARINA ČERNETIG



DORICA KREŠEVČIĆ



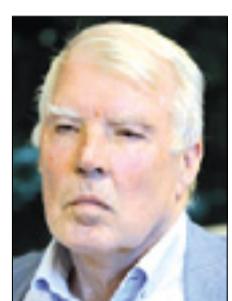
IZTOK FURLANIČ



MIIA-MICHELE COREN



ALEŠ WALTRITSCH



DRAGO ŠTOKA

posegel tako v odnosu do pristojnega odbornika, kot tudi pri samem predsedniku Renzu Tondu. »Po sprejetju sklepa deželnega odbora bo predsednik Tondo izdal odlok, nakar bo lahko opolnomočena komisija začela z delom takoj po objavi odloka v deželnem uradnem listu«, zaključuje svetnik Gabrovec, ki si zato nadeja, da bo lahko deželna posvetovalna komisija aktivna še pred koncem oktobra.

ZGODOVINA - Usoda bivšega taborišča Visco: Dežela si je umila roke



FEDERICA SEGANTI



IGOR GABROVEC

TRST - Deželna uprava za sedaj ne bo ukreplala, da bi na območju nekdanjega fašističnega taborišča v Viscu naredili nekaj (park, muzej itd.), kar bi spominjalo na trpljenje taboriščnikov. To je dala jasno razumeti odbornica Federica Seganti v včerajnjem odgovoru Igorju Gabrovcu (Slovenska skupnost), ki je pozval Deželo, da vsaj del območja nekdanjega taborišča nameni spominu.

Segantijeva se je v skladu s svojimi resorskimi zadolžitvami omejila na zelo tehnično in birokratsko razlogo. Dejala je, da Občina Visco tam načrtuje produktivne in trgovske obrate ter dodala, da Deželno spomeniško varstvo tega področja ni zaščitilo. To pomeni, da sploh ni vzelo v pretres možnosti za spominski park, muzej in podobno.

Gabrovec je izrazil nezadovoljstvo nad odgovorom, ki ga je označil za strogo tehničnega in brez vsačršne politične motivacije. »Osebno ne zamerim odbornici Segantijevi, pač pa deželni vladi in njenemu predsedniku Renzu Tondu, ki bi lahko vsaj delno zaščitila zemljišča nekdanjega taborišča. Tega očitno ne mislita narediti. Deželna uprava si je pravzaprav umila roke, kar se mi zdi nedopustno, boj, da bi deportiranci v Viscu doživeli dostojen spomin, pa se nadaljuje,« pravi predstavnik SSK.

Negibno in nepozorno politiko lahko glede Visca prebudijo in spodbudijo le javna občila. Članek v Corriere della Sera je imel velik odmev, očitno pa še ne takšnega, da bi lah-

ko pristojne politike spodbudil k ukrepanju. Predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Rudi Pavšič je tako zaprosil za poseg predsednika republike Giorgia Napolitana, pomembno medijsko vlogo pa pri tem igra tudi pisatelj Boris Pahor, ki si je vzel k srcu usodo nekdanjega taborišča. Upanje predstavlja tudi stališče italijanske vlade, ki sta ga spodbudila parlamentarca Demokratske stranke Ettore Rosato in Ivano Strizzolo.

Na spletni strani občinske uprave beremo, da ime kraja Visco izhaja iz slovenščine in sicer iz besede Višek. V občini, ki sodi med ozemeljsko najmanjše uprave v Furlaniji-Julijski krajini, živi nekaj manj kot 800 ljudi. Taborišče se je razprostiralo na območju 130 tisoč kvadratnih metrov in je delovalo kot neke vrste podružnice sosednjega Gonarsa. V Viscu je bilo v obdobju 1941-1943 interniranih približno 3 tisoč ljudi, v glavnem Slovencov in Hrvatov, počevnici Istranov.

Občina načrtuje nove gradnje na površini 20 tisoč kvadratnih metrov znotraj nekdanjega taborišča. Sklep je sprejela pred člankom v Corriere della Sera, po njegovi objavi in odmevih, ki jih je pisane doživel, pa si je menda premisnila, čeprav o tem ni uradnih novic. Morda se bo le odločila za dostojno spominsko obeležje po zgledu Gonarsa, kjer je Illyjeva deželna vlada načrtovala muzej in spominsko pot.

S.T.

SLOVENIJA - Formalni pogоворi o koaliciji verjetno prihodnji teden Borut Pahor se je včeraj sestal tudi z Janezom Janšo in Zmagom Jelinčičem

LJUBLJANA - Najverjetnejši mandatar predsednik Socialnih demokratov (SD) Borut Pahor se je včeraj sestal s predsednikoma Slovenske demokratske stranke (SDS) in Slovenske nacionalne stranke (SNS), Janezom Janšo ter Zmagom Jelinčičem.

Po srečanju z Jelinčičem je Pahor pojasnil, da se je tako z Janšo kot njim sestal zato, da bi se kot s predsednikoma predvidoma opozicijskih strank dogovorili za sodelovanje pri zadevah, ki so nacionalnega pomena. V zunanjji politiki je to urejanje odnosov s Hrvaško, v domači pa strukturne reforme in zaključek projekta, ki zadeva polpreteklo zgodovino, je povedal Pahor.

Predsednik SD je ob tem pošudaril, da je "Slovenija velika, če je enotna". Kot pravi, so med strankami prav gotovo razlike, "a ko gre za velike in dolgoročne stvari, moramo strniti vrste, presegati te razlike in iskati kompromise". Oba pogovori je zato označil kot zelo iskrena in pošudaril, da "kar koli se bo zgodoilo, nista bila odveč".

Predsednik SNS Jelinčič pa je po pogovoru s Pahorjem poudaril, da bo stranka ostala na svojih stališčih kot konstruktivna opozicija. Napoveduje, da bodo pri novi vladi podpirali vse tisto, kar je dobro za državo in državljanje, od nje pa pričakujejo "benevolenco" pri predlogih SNS, za katere bo vlada sodila, da so primerne.

V zvezi s sestavljanjem nove vladne koalicije je Pahor povedal, da je imel včeraj tudi ločene pogovore s predsednikom Zaresa Gregorjem Golobičem in predsednico LDS Katarino Kresal, verjetno pa tudi s predsednikom DeSUS Karлом Erjavcem.

V SD sicer pospešeno pripravljajo osnutek koalične pogodbe, pa tudi v ostalih morebitnih koaličnih strankah pripravljajo stališča, povezana z njihovimi programske ambicijami. Pahor si želi, da bi v prvi polovici prihodnjega tedna prišlo do se-

Verjetni novi mandatar Borut Pahor (desno) se je včeraj sestal s sedanjim premierjem Janezom Janšo (levo)



ANSA

stanka, na katerem bi obravnavali predlog koalične pogodbe. V drugi polovici tedna pa bi predlog pogodbe že obravnavali organi strank. Gledе morebitnega koaličnega sodelovanja s Slovensko ljudsko stranko (SLS) pa predsednik SD pošudarja, da je popotnica za dobro delo vlade enakopravno sodelovanje vseh v koaliciji. (STA)



SPORTWEAR
TRŽIČ, ULICA IX. JUNIJA 84/A

PROMOCIJSKA
OD -20% DO -80% PRODAJA



MaxMara
WEEKEND



Banke - Z novo poslovalnico, ki jo bo jutri odprla v Ulici San Spiridione

Zadružna kraška banka prihaja v strogo središče Trsta

Slovenska banka se bo predstavila na inovativen način - Odprtje jutri ob 18. uri

OPĆINE - Zadružna kraška banka (ZKB) prihaja v strogo središče Trsta, kjer se bo predstavila s svojim novim slovenskim logosom in dvojezičnim napisom. Novo poslovalnico, deseto po vrsti če štejemo tudi osrednji sedež banke na Opčinah, bodo jutri ob 18. uri slovesno odprli v Ulici San Spiridione, v stavbi na vogalu z Ul. Genova, torej nasproti srbske pravoslavne cerkve. To bo najbolj središčna poslovalnica ZKB, saj je tista, ki jo je banka pred mnogimi leti odprla

na Trgu Libertà, zdaj bolj obrobna kot takrat, ker je predel okrog železniške in avtobusne postaje po razpadu nekdanje Jugoslavije izgubil trgovski značaj, z njim pa je splahnel tudi nekdanji vrvež.

»Nova poslovalnica bo prava baza banke za Trst. Nanjo smo kar dolgo čakali, treba je bilo urediti veliko birokratiskih zadev, premostiti težave s papirji, končno pa nam je uspelo,« je zadevo komentiral predsednik ZKB Sergij Stancich. »To bo tudi priložnost za predsta-

vitev novega logosa, s katerim se banka tudi vizuelno posodablja, saj se po sto letih, ki jih je obhajala letos, začenja novo obdobje,« pravi predsednik in dodaja, da si tudi na tak način prizadevajo, da bi se razlikovali od drugih zadružnih bank, ki prihajajo v Trst. »Za Slovence napis Zadružna kraška banka seveda ni novost, tisto, kar je novo, pa je naš slovenski napis oziroma logos v italijanskem okolju, do katerega se odpiramo s svojimi značilnostmi in koreninami,« je dodal predsednik Stancich.

Nova podružnica, v kateri bo za začetek delalo pet zaposlenih, se bo raztezala na 220 kvadratnih metrih površine v dveh nadstropijih in bo imela dve blagajni in urad v pritličju, medtem ko bo sta v prvem nadstropju urada odgovornega in njegovega namestnika ter protokolarni urad. Adut, na katerega stavi slovenska banka, pa bo nepretrgan delovni čas poslovalnice, od 8.20 do 16.05, kar bo nedvomno zelo dobrodošlo za stranke, ki so v uradnih urah bank zaposlene in si morajo za obisk v banki vze-

ti »dopust«. To bo nedvomno močna konkurenčna prednost slovenske zadružne banke, ki prihaja v okolje, v katerem je v premeru komaj 400 metrov kar 24 agencij različnih bank.

Kot nam je povedal Štefan Tomšič, ki je v ZKB odgovoren za trženje, želijo z novo podružnico predstaviti Trstu tudi novo filozofijo, t.i. »green« ali po naše zeleno, kar pomeni, da želi banka upadirati svojo skrb za ozemlje in naravno okolje. To bo tudi rdeča nit, ki bo povezovala bančno ponudbo in nekatere inovativne akcije, kot bo npr. nagradno žrebanje za nove stranke mestne podružnice. V igri so bogate nagrade, prve tri pa so teden letovanja v Nebeših nad Kobaridom (letovišče, ki je znano po polni vključenosti v okolje), vikend v istem kraju in kot tretja nagrada najbolj ekološko prevozno sredstvo - kolo. Za prebivalce središča Trsta pa v banki pred odprtjem nove agencije pripravljajo še eno presenečenje, ki pa ga vnaprej ne želijo razkriti, ker sicer sploh ne bi bilo presenečenje. (vb)



SLOVENIJA - Zaradi vinjet, ki kršijo pravni red EU

Bruselj bo najbrž danes sprožil postopek proti Sloveniji

BRUSELJ - Evropska komisija bo zelo kmalu sprožila postopek proti Sloveniji zaradi uvedbe polletnih in enoletnih vinjet, je včeraj v Bruselju nakazal tiskovni predstavnik komisije Fabio Pirotta. Postopek zaradi kršenja pravnega reda EU bo po navedbah neuradnih bruseljskih virov najverjetnejne sprožen ta četrtek. »Takšnih odločitev ne sprejemamo ob sredah, temveč ob četrtkih in po pričakovanih bo ta odločitev sprejeta kmalu,« je Pirotta pojasnil v odgovoru na vprašanje slovenskih novinarjev v Bruselju, kdaj bo Evropska komisija sprožila postopek proti Sloveniji. Predvidoma se bo to zgodilo po natančni analizi odgovora, ki ga je dobila od Slovenije, potem ko je od države sredi junija zahtevala pojasnila glede uvedbe vinjet, ker je po njeni presoji obstajala možnost, da ta ukrep ni v skladu s pravnim redom EU.

Slovenija bo torej predvidoma danes prejela prvi pisni opomin zaradi kršenja pravnega reda EU, s čimer se začne vsak postopek komisije proti državi članici zaradi nespoštovanja evropskih pravil. »Nato imajo slovenske oblasti približno mesec časa, da na ta prvi opomin odgovorijo,« je pojasnil Pirotta.

Če se država na prvi opomin ne odzove ustrezno, temu prvemu koraku sledi drugi opomin v obliki »obrazloženega mnenja«. »Med prvim opominom in obrazloženim mnenjem je običajno časovni razpon šestih mesecev,« je postopek pojasnil Pirotta. Če tudi drugi opomin ne zažeče, se postopek nadaljuje na Sodišču Evropskih skupnosti.

Ustrezen odziv slovenskih oblasti na opomin komisije bi bila uvedba vinjet za krajše obdobje. Kritiki ukrepa se namreč pritožujejo predvsem zaradi tranzitnega prometa in zahtevajo vinjete tudi za krajše obdobje. Trdijo namreč, da gre za diskriminacijo tujcev, ki slovenske ceste uporabljajo manj kot slovenski državljanji.

Slovenija je v odgovoru komisiji uvedbo vinjet branila z argumenti, da ta ukrep ne diskriminira na podlagi državljanstva, da ne omejuje prostega pretoka oseb v okviru notranjega trga EU in da ne vpliva na možnost dostopa tujih državljanov na trge drugih držav članic in da ne more prepričiti niti omejiti dostopa na ozemlje Slovenije ali gibanja po ozemlju notranjega trga.

Kot je znano, je Slovenija s 1. julijem uvela vinjete za osebna vozila, medtem ko za tovorni promet še naprej velja plačevanje cestnih glede na prevoženo razdaljo. Letos je mogoče kupiti le polletno vinjeto, ki stane 35 evrov, naslednje leto pa tudi enoletno vinjeto za 55 evrov. (STA)



RONKE

Za Rim možna letalska zveza z Milanom Linate

TRST - Deželni odbornik za infrastrukture in transport Riccardo Riccardi je sporočil, da je rimska vladu pripravljena aktivirati novo letalsko zvezo med Trstom in Milanom, vendar povezava ne bo zadevala letališča Malpensa, ampak Linate. Riccardi je v odgovoru na svetniško vprašanje v deželnem svetu povedal, da si je vlada pridržala, da preveri morebitno vzpostavitev letalske povezave Ronki-Linate, vendar po dokončni rešitvi krize Alitalie. Po odbornikovih besedah je bila zahteva po tej novi povezavi z letališča v Ronkah formalizirana na sestanku, ki so ga imeli predstavniki deželnega odbora 9. septembra v Rimu z ministrom za infrastrukturo Matteoijem.

Uprava letališča v Ronkah si že več let prizadeva za povezavo z letališčem Linate, ki je bližje središču Milana. Za to zvezo se zanimajo predvsem poslovneži, ne samo iz FJK, ampak tudi iz Slovenije in Hrvaške.

Banke - Banka Koper (Intesa SanPaolo)

Nova celostna podoba in spletni portal Banka IN

KOPER - Banka Koper je včeraj predstavila spletni portal Banka IN, prvo pravo osebno banko na spletu v Sloveniji, ki tudi prek različnih multiimedijskih kanalov, kot sta video klepet in trenutno spoščanje, omogoča enostavno in udobno opravljanje vseh bančnih storitev. Poleg tega so predstavili tudi novo celostno podobo banke. Uporabniki lahko prek spletnega portala Banka IN med drugim izvajajo različna plačila in prenose, poslujejo z vzajemnimi skladki in vrednostnimi papirji, urejajo zavarovalne storitve, storitve na osebnem računu in plačilnih karticah, sklepajo potrošniške in stanovanjske kredite ter depozite, varčevanja in lizinge.

Prek video klepetata ali tekstovnih sporocil z osebnim bančnim svetovalcem lahko uporabniki naročajo in prejemajo ponudbe in podpisujejo pogodbe, izkoristijo pa lahko tudi številne ugodnosti v sistemu nagrajevanja uporabe bančnih storitev.

Banka Koper je predstavila tudi novo celostno podobo, ki odraža pripadnost

bančni skupini Intesa SanPaolo. Napisu Banka Koper je tako dodala simbol skupine, ki poudarja povezanost z eno največjimi bančnimi skupinami v Evropi in hkrati povečuje prepoznavnost tudi v mednarodnem prostoru.

Kot je navedel predsednik uprave Banke Koper Vojko Čok, je banka v preteklem letu postalna del mednarodne bančne skupine Intesa SanPaolo, četrte največje banke v Evropi s skoraj 20 milijoni komitentov in 8500 poslovalnicami v več kot 30 državah. »Sinergija z Inteso SanPaolo danes poleg vizualne identitetite omogoča prenos znanja, izkušenj in razvoj inovativnih finančnih izdelkov in storitev, ki Banko Koper umešča med najuspešnejše slovenske banke,« je poudaril. Po Čokovih besedah je dinamičnih pet desetletij obstoja Banko Koper znamovalo s številnimi spremembami v celostni podobi, pri čemer je banka nehnino rasla in bila kljub spremembam imena vedno eden nosilcev razvoja regionalnega gospodarskega in družbenega okolja. (STA)

EVRO

1,4081 \$

-1,55

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

1. oktobra 2008

evro (povprečni tečaj)

| valute | 1.10. | 30.9. |
|------------------|---------|---------|
| ameriški dolar | 1,4081 | 1,4303 |
| japonski jen | 149,55 | 150,47 |
| kitaški juan | 9,6434 | 9,7954 |
| russki rubel | 36,1395 | 36,4095 |
| danska krona | 7,4604 | 7,4611 |
| britanski funt | 0,79190 | 0,79030 |
| švedska krona | 9,7268 | 9,7943 |
| norveška krona | 8,2600 | 8,3330 |
| češka koruna | 24,513 | 24,660 |
| švicarski frank | 1,5818 | 1,5774 |
| estonska korona | 15,6466 | 15,6466 |
| madžarski forint | 241,65 | 242,83 |
| poljski zlot | 3,3819 | 3,3967 |
| kanaški dolar | 1,4912 | 1,4961 |
| avstralski dolar | 1,7658 | 1,7739 |
| bolgarski lev | 1,9558 | 1,9558 |
| romunski lev | 3,7364 | 3,7413 |
| slovaška korona | 30,304 | 30,300 |
| litovski litas | 3,4528 | 3,4528 |
| latvijski lats | 0,7091 | 0,7086 |
| brazilski real | 2,6829 | 2,7525 |
| islandska korona | 156,68 | 145,91 |
| turška lira | 1,7920 | 1,8136 |
| hrvaška kuna | 7,1123 | 7,1049 |

EVROTŽNE OBRESTNE MERE

1. oktobra 2008

1 meseč 3 meseč 6 meseč 12 mesečev

| | 1 meseč | 3 meseč | 6 meseč | 12 mesečev |
|---------------|---------|---------|---------|------------|
| LIBOR (USD) | 3,92625 | 4,0525 | 3,98125 | 3,9625 |
| LIBOR (EUR) | 5,0425 | 5,27375 | 5,37 | 5,49375 |
| LIBOR (CHF) | 2,70333 | 2,855 | 2,99667 | 3,25 |
| EURIBOR (EUR) | 5,0425 | 5,27375 | 5,37 | 5,49375 |

ZLATO

(99,99 %) za kg

19.957,18 € +13,75

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

1. oktobra 2008

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

| BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA | zaključni tečaj v € | spr. v % |
|---------------------------------|---------------------|----------|
| GORENJE | 25,56 | +2,65 |
| INTEREUROPA | 20,26 | +3,79 |
| KRKA | 76,27 | +2,51 |
| LUKA KOPER | 44,19 | +1,89 |
| MERCATOR | 201,81 | -1,08 |
| PETROL | 437,00 | +2,63 |
| TELEKOM SLOVENIJE | 203,22 | +2,42 |

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

AERODROM LJUBLJANA

61,46 0,69

DELO PRODAJA

28,00 -

ETOL

- -



FINANČNA KRIZA - Pod udarom so se znašle tudi nekatere italijanske banke, zlasti Unicredit

Vlada zagotavlja zaščito bankam in varčevalcem

Berlusconi: Ni realnih razlogov za zaskrbljenost, problem je le špekulacija

RIM - Svetovna finančna kriza je opazila tudi nekatere italijanske banke. Najbolj je pod udarom Unicredit, na mednarodnih tržičih najbolj izpostavljena italijanska bančna grupa. V zadnjih dneh so njene delnice na milanski borzi izgubile približno četrtino svoje vrednosti, včeraj so se po daljšem nihanju ovrednotile za nekaj več kot 10 odstotkov. Ob tem so se razširile najrazličnejše govorice. Tako so nekateri širili glas, da naj bi pooblaščeni upravitelj Unicredita Alessandro Profumo razmisljjal o odstopu, drugi pa so zatrjevali, da naj bi španski bančni kolos Banco Santander skušal izkoristiti šibkost Unicredita, da bi se ga v precejsnji mieri polastil. Oboje se je izkazalo za neosnovano.

Toda pod pritiskom so se znašle tudi druge italijanske banke, zlasti Intesa San Paolo in Banco popolare, kar je potegnilo navzdol še druge delnice. Po oceni italijanskih oblasti gre predvsem za špekulantske pojave. Gospodarsko ministrstvo je uradno sporočilo, da so bojazni glede solidnosti italijanskih bank povsem neutemeljene in da vse razpolagajo z zadostno likvidnostjo. Ministrstvo je pristavilo, da je v dogovoru z Banko Italije sprejelo dodatne ukrepe za zagotovitev stabilnosti italijanskega bančnega sistema in za zaščito varčevalcev. Tudi svet za nadzor milanske borze Consob je uvedel dodatne omejitve proti špekulacijam. Tako bo po novem lahko prodal delnice na borzi le tisti, ki bo v stanju dokazati ne samo njihovo razpoložljivost, ampak tudi njihovo lastništvo, in to od trenutka prodajne ponudbe do plačila operacije.

O zadevi se je oglasil tudi ministrski predsednik Silvio Berlusconi. »Ne bom dopustil, da bodo naše banke tarče špekulativnih napadov, in ne bom sprejel, da bi naši varčevalci izgubili niti evro,« je dejal v Neaplju, kjer se je mudil zaradi krize z odpadki. »Ni razlogov, zaradi katerih bi morali biti zaskrbljeni. Skrbti pa nas nevarnost špekulacije tistih, ki na trgu sejejo paniko, da bi lahko nabavili delnice po nizki ceni in jih potem prodali, ko se bodo ovrednotile v skladu z njihovo resnično vrednostjo,« je pristavil. Ministrski predsednik je potrdil, da je vlada sprejela konkretno ukrepe za omejitev tovrstnih pojavov.

Na milanski borzi je bilo tudi včeraj zelo napeto

ANSA



POLITIKA - Napetost v opozicijskih vrstah

Veltroni brani Napolitana pred »slepimi« očitki Di Pietra

RIM - Niti v opozicijskih vodah ni miru. Včeraj je voditelj Demokratske stranke Walter Veltroni ostro zavrnil kritike, ki jih je na račun predsednika republike Giorgia Napolitana izrekel voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro. Le-ta je dejal, da državni poglavar sicer trdi pravilne reči, a nekoliko samoumevne, ko poziva vse politične sile k večjemu medsebojnemu sodelovanju.

Di Pietro je omenil dva konkretna problema, ki ta čas globoko razdvajajo večino in opozicijo v parlamentu. Prvi je imenovanje člena ustavnega sodišča, drugi pa imenovanje predsednika parlamentarne komisije za nadziranje državne radiotelevizije RAI. »Predsednik republike ima dolžnost, da skrbi za delovanje ustavnih teles. Ni dovolj, da reče, da se moramo imeti radi. Predsednikom obeli vej parlamenta bi moral veleti, naj skliceta permanentno zasedanje, s katerega nihče ne sme odići, dokler se problem ne reši,« je dejal Di Pietro.

Di Pietro mu ni ostal dolžan. Na vprašanje časnika, kaj misli o najnovejših Veltronijevih trditvah, da ber-

lusonizem ogroža demokracijo, je Di Pietro odgovoril. »Veltroni zdaj pravi to, kar mi že stalno govorimo. Italija vrednot vodi dosledno opozicijo, medtem ko Demokratska stranka vodi opozicijo dneva potem,« je pristavil.

Vse to prerekanje pa utegne imeti otipljive posledice. Načelnik Demokratske stranke v poslanski zbornici Antonello Soro je včeraj že namignil, da takšne polemike načenajo enotno kandidaturo opozicije Leoluce Orlanda na celo komisije za nadziranje RAI.



WALTER
VELTRONI



ANTONIO
DI PIETRO

DELO - Merjenje moči v zvezi z reformo pogodbenih modelov

Confindustria: »V poštev pride tudi dogovor brez CGIL«



Emma Marcegaglia ANSA

RIM - Merjenje moči med zvezo industrialcev Confindustria in sindikatom CGIL v zvezi z reformo pogodbenih modelov se nadaljuje. Na stališču tajnika CGIL Guglielmo Epifanija, ki je v torek ocenil, da so pogajanja z industrialci izgubila svoj pomen, se je enako ostro odzvala predsednica Confindustria Emma Marcegaglia. Včeraj je omenila možnost dogovora tudi brez podpisa največjega italijanskega sindikata. »Confindustria ne sprejema vetov,« je bilo včerajšnje geslo industrialcev.

Marcegaglia je pojasnila, da je na pogajanjih z ostalimi sindikati prišlo do velikih napredkov glede pravil in plač. Z njo sta se strinjala tajnika sindikatov CISL in UIL Rafaële Bonanni in Luigi Angeletti, ki sta zabeležila »pomembne in morda odločilne premike«. Dober teden dni po nesoglasjih na pogajanjih za reševanje letalske družbe Alitalia je prišlo torej do novega sindikalnega razkola. Bonanni je včeraj poudaril, »da CGIL ni alfa in omega italijanskega sindikalizma«. Angeletti je povedal, da so pogajanja pri koncu, potrebitno je le še sestaviti končni dokument. Razložil je, da se je besedilo močno spreme-

nilo in da je Confindustria sprejela kar nekaj zahtev. Med pomembnejše novosti sodi črtanje t.i. »pogodbenih dopustov«: obnova potekle pogodbe bo stopila v veljavo že dan po roku, tako da se delo ne bo prekinilo.

Marcegaglia je ostro kritizirala zahteve sindikata CGIL, ki so po njenem nesprejemljive. »Po njihovem bi morale biti plače popolnoma vezane na gibanje življenjskih stroškov, česar ne bi sprejete Evropska centralna banka, Banka Italija in Evropska unija. Mi hočemo samo preprečiti avtomatično stopnjevanje inflacije v primeru naftne krize,« je dejala. Zatrdila je, da zahteva Epifani povratek premične lestvice, sistema, ki ne obstaja nikjer v Evropi. »Ko bi pristali na zahteve CGIL, bi morali zapustiti EU,« je ocenila predsednica.

Guglielmo Epifani je potrdil, da so se pogajanja za CGIL končala. »Verjamemo v reformo pogodbenega modela, a s trenutnim osnutkom bi imeli pet različnih modelov,« je dejal. Pojasnil je, da se CGIL ne zavzema za premično lestvico, ampak nasprotuje načrtu, da bi samo delavci plačevali učinke uvožene inflacije.

Berlusconi: V Kampanji bodo zgradili še peto sežigalnico

NEAPELJ - Predsednik vlade Silvio Berlusconi se je moral - po novih protestih domačinov zaradi gradnje odlagališča odpadkov v Chiaianu - že devetič v nekaj mesecih vrneti v Neapelj, da bi se že spet »spopadel« s tamkajšnjimi »škovacami«. Zanj je položaj »pod kontrolo«. Zagotovil je, da »prebivalci Chiaiana nimajo nobenega tehtnega razloga za protestiranje«, saj bo sporno odlagališče urejeno »v parku, zelenje pa ga bo ločilo od naseljenih območij«. Pripravljeno bo do konca novembra, dnevno bo lahko sprejelo kakih 700 ton odpadkov. Berlusconi je tudi napovedal gradnjo nove, pete sežigalnice. Ta bo nastala najbolj verjetno na severozahodu Kampanje in bo uničila 5 milijonov ekoloških bal odpadkov, ki so se s časom nagradile v deželi.

Vlada preglasovana v poslanski zbornici

RIM - Vlada in njena večina sta včeraj doživeli poraz v poslanski zbornici. Med obravnavo zakonskega predloga, povezanega s finančnim manevrom, je namreč Demokratski stranki uspelo odobriti popravek norme, ki zadeva civilne procese. Odobreni popravek uvaja nekakšen filter proti prepogostini prizivom na kasacijsko (vrhovno) sodišče: v skladu z njim naj bi bili nesprejemljivi prizivi proti drugostopenjskim razsodbam, ki potrujejo prvostopenjske.

Za odobritev popravka je glasovalo 239 poslancev, proti njemu pa jih je bilo 235. Vse kaže, da so bile odločilne odstotnosti v vrstah vladne večine. Od 270 izvoljenih predstavnikov Ljudstva svobode jih je bilo prisotnih 180, od 60 poslancev Severne lige pa 49.

Granbassijeva na razpotju: televizija ali karabinjerji?

RIM - Televizijska kariera tržaške floretiske Margherite Granbassi bi se lahko zaključila že po krstnem nastopu v Santorovi oddaji Annozero (RAI). Dnevnik La Repubblica je obelodanil odločitev državnega polveljstva karabinjerjev, ki se je odločilo, da mladi karabinjerji prepove načinjanje na televiziji. Odločitev je padla po številnih polemikah, v katerih se je vpletel tudi bivši predsednik republike Francesco Cossiga. Prikupna tržaška športnica je včeraj zatrnila, da sodelovanje z oddajo ne kvare karabinjerjev: napovedala je, da bo zaposrla za neplačani dopust. A vodstvo karabinjerjev se je takoj odzvalo: »Z neplačanim dopustom bi bila Granbassijeva še vedno karabinjerka.« Floretistica je sedaj na razpotju, druga oddaja Annozero pa je na spredu nocjo.

Cicciolina dobila skrbništvo nad sinom Ludwigom

STRASBOURG - Nekdanja porno starletka Cicciolina oz. Illona Staller je na Evropskem sodišču za človekove pravice dokončno dobila skrbništvo nad svojim sinom Ludwigom. Sodišče v Strasbourg je namreč zavrnilo pritožbo njenega bivšega moža, ameriškega umetnika Jeffa Koonsa, ki se ni strinjal, da bi imela mati Cicciolina edina pravico do njunega sina. Izključno skrbništvo nad danes 15-letnim Ludwigom je 56-letni Cicciolini oz. Illoni Staller prisodilo že italijansko sodstvo. Toda oče Jeff se s tem ni strinjal in se je pritožil na Evropsko sodišče za človekove pravice. Koons se je pritožil tudi, ker naj ga njen sin, ki sicer z materjo živi v Rimu, ne bi smel obiskovati v New Yorku. Toda sodišče v Strasbourg je podprtlo odločitev sodišča v Rimu, da naj Ludwig odrašča pri svoji materi v Rimu v uravnoteženem okolju, saj je to pomembno za njegov normalen in zdrav razvoj.



ŽUPANSTVO - Obisk novega italijanskega veleposlanika v Sloveniji Pietromarchija

»Utrjevati odnose med FJK in Slovenijo«

Nasledil je veleposlanika Danieleja Vergo - V zadnjih štirih letih je bil generalni konzul v Švici



Župan Dipiazza je včeraj sprejel novega veleposlanika Republike Italije v Sloveniji Alessandra Pietromarchija

Zupan Roberto Dipiazza je včeraj sprejel novega veleposlanika Republike Italije v Sloveniji Alessandra Pietromarchija, ki je konec julija nasledil Danieleja Vergo. Novi veleposlanik se je včeraj mudil v Trstu, kjer je imel formalna srečanja s predstavniki javnih institucij. V tem okviru je Pietromarchi obiskal tudi prvega občana. Poudaril je pomembnost sodelovanja in naglasil, da je njegov namen še utrjevati že tesne odnose med Trstom oziroma deželjo Furlanijo-julijsko krajino in Slovenijo. Dipiazza je s tem v zvezi poudaril, da so odnosi med državama v tem trenutku optimalni in so sad velikih korakov v zadnjih letih. Med pomembnimi dogodki je župan še posebno omenil odpravo meje in v tem smislu izrazil prepričanje, da je treba gledati na prihodnost z optimizmom.

Pietromarchi se je rodil leta 1945 v kraju Lucignano blizu Arezza. Diplomsko kariero je začel leta 1973, več let pa je bil med drugim v Parizu. Od leta 2004 do leta 2008 je bil generalni konzul v Lugu-nu, dokler ga ni ministrski svet imenoval za italijanskega veleposlanika v Ljubljani.

PROMETNA NESREČA - Sinoči na križišču med ulicama Carnaro in Brigata Casale

Po trčenju avto drsel 120 metrov

Povzročitelj nesreče, ki se je nekoliko poškodoval, je verjetno vozil s preveliko hitrostjo

Na križišču med ulicama Brigata Casale in Carnaro, pod Katinaro, se je sinoči pripetela strahovita nesreča, ki bi lahko imela hujše posledice. Okrog 18.15 je bil slovenski voznik z Obale s svojim avtom Renault clio ustavljen na križišču: čakal je prosto pot, da bi obrnil levo proti Miljam in Kopru. Nenadoma je v levi bok vozila, takoj za sedežem voznika, silno trčil drugi Renault clio z italijansko registracijo, ki ga je upravljal državljan.

Drugi clio, ki je baje prehitel sredi križišča, je vozil hitro, saj je po trku (v slovenski avto se je zaletel z desnim prednjim delom) poletel v zrak, prevrnjen padel na cesto in drsel dobrih 120 metrov naprej po cesti, s kolesi v zraku (foto **Krona**). Slovenski avto je prav tako zaneslo za kakih 30 metrov v naprej. Še sreča, da se avta nista zaletela v več vozil. 10 minut pozneje so bili na kraju štiri vozila občinske policije, gasilci in služba 118. Slovenski voznik se v nesreči skorajda ni poškodoval, Poljaka pa so potegnili iz avta na nosilih, saj je imel več udarcev. Prepeljali so ga v bližnjo bolnišnico, ni pa bil v življenjski nevarnosti. Ob 20. uri se je promet sprostil.



DEŽELNI TOŽILEC RAČUNSKEGA SODIŠČA - Po krajši bolezni

Odšel je Giovanni De Luca

Umrl je v goriški bolnišnici - Temeljit in vztrajen v službi države in civilne družbe

Deželni tožilec računskega sodišča Furlanije-Julijske krajine Giovanni De Luca je odšel tiho, kot je taho, in temeljito, vestno in vztrajno opravljal svoje delo v službi države in družbe. Po krajši bolezni je v torem zvečer v goriški bolnišnici zatrisnil oči. Ta mesec bi slavil 75. rojstni dan.

De Luca, po rodu s Sicilije, je bil v službi pravcato nasprotje svojemu južnjaškemu poreklu. Bil je zelo rezerviran, zatopljen v delo, v račune, v iskanju morebitnih nepravilnosti pri upravljanju z javnim denarjem. Preiskovalci se ne smemo izpostavljati v javnosti kot protagonisti, je rad ponavljal. Javno je spregovoril enkrat letno, v svojem poročilu ob odprtju sodnega leta računskega sodišča. Takrat je opozarjal na nedoslednosti javnega upravljanja, na nevarnosti razsipavanja javnih sredstev, na prime-re izkoriscanja teh sredstev v zasebne namene, na oškodovanje javne blagajne.

V letih, ko je vodil urad deželnega tožilstva računskega sodišča, je znal ustvariti homogen, učinkovit preisko-



Giovanni De Luca

valni kader. Mladim kolegom je zaupal tudi zelo pomembne in odmevine preiskave, kot je bila marčevska obravnavava o domnevnih nepravilnostih v prvi Tondovi deželnji upravi, vedno pa jim je stal ocetovsko ob strani, pravil streljovod pred možnimi kritikami.

Teh je bilo zadnja leta iz političnega sveta kar nekaj. Nekateri - iz desnosredinskih vrst - so ga vključili med tako imenovane »rdeče toge«. Ob tem očitku se je prešerno nasmehnih, in skušal pojasniti, da je nekaj takega povsem navadno: »Desnosredinske koalicije

upravljajo kar 80 odstotkov krajevnih uprav v Furlaniji-Julijski krajini, zato ni čudno, če se računsko sodišče obregne ob njej.«

Deželni tožilec De Luca ni bil le človek sodišča. Bil je tudi tenkočuten spremjevalec dogajanja v civilni družbi, vztrajen zagovornik ustave in miru. Lanskega decembra je v goriškem Kulturnem domu posodil glas enemu od očetov italijanske ustave, Pietru Calamandreu, na večeru, posvečenemu spominu Danila Dolcija.

Zadnje leto se je začel učiti slovenščino, da bi se lahko z vnučkom Raffaelem pogovarjal v slovenskem jeziku, potem ko so ga starši, po preselitvi v Gorico, vpisali v slovenski vrtec. Nekaj besed se je po prvih lekcijah že naučil, je razkril februarja letos. Med njimi mu je ostala ena takoj vtišnjena v spomin: »Dedek.«

Ko bo mali Raffaele zrasel, mu bo do starši gotovo povedali, da je imel res zalednega, imenitnega dedka.

M.K.

OBČINA - V sodelovanju s podjetjem Ater

Odprli Agencijo za najemnine

Na županstvu so včeraj predstavili Agencijo za najemnine, ki so jo ustavili občinska uprava in podjetje za ljudske gradnje Ater ob finančni podpori Fundacije CRTrieste. Namen podobnikov je nuditi možnost pravične najemnine številnim družinam in osebam, ki so v težavah. Cilj agencije je v tem smislu uspešno usklajevati ponudbo in povpraševanje, pa tudi pomagati lastnikom stanovanj v zvezi z birokratskimi in drugimi vprašanji.

V agenciji so že prejeli okrog 70 prošenj, sta povedala občinski odbornik Carlo Grilli in predsednica podjetja Ater Perla Lusa ob udeležbi podpredsednika fundacije CRT Giorgia Tomasettija. Namen srečanja je bilo nameč sprožiti informativno kampanjo o Agenciji za najemnine, ki bo stekla v prihodnjih dneh. Vloga agencije, ki jo sestavljajo predstavniki javnih institucij in zasebnikov, je spodbujati pravične najemnine in jamčiti lastnikom stanovanj pomoč glede pravnih in davčnih

postavki pri sestavi pogodbe, pa tudi glede morebitnih težav, ko najemnik ne plača najemnine ali povzroči škodo v stanovanju. Pomemben je s tem v zvezi prispevek fundacije, na osnovi katerega so ustavili poseben jamstveni sklad.

Pri pobodi sodelujejo še občini Dolina in Milje, Fundacija Cacciaburlo, združenja Acli, sindikati najemnikov Sunia, Assocasa, Sicet in Federresa, združenja lastnikov stanovanj Confappi, Proprietà edilizia in Federproprietà, nepremičinske agencije, včlanjene v zvezi Faip in Fimaa, ter združenje upraviteljev stanovanj Anaci. Ustrezena informativna kampanja bo stekla, kot rečeno, v kratkem, na Ul. Dante pa bodo pred sedežem agencije postavili veliko črk A. Dodatne informacije bodo nudili v občinskih uradih v Ul. Mazzini št. 25 (tel. 0406754085, spletna stran www.retecivica.atrieste.it) in na sedežu podjetja Ater na Senenem trgu (tel. 0403999210, www.ater.atrieste.it).

ZGONIK
Resolucijsi o miru vznemirili desnico

Zgoniški občinski svet je na zadnji seji izglasoval resolucijo o denuklearizaciji tržaškega pristanišča in o pristopu k državni mreži županov za mir in pobudi Mayors for Peace. Podprli so ju svetniki upravne večine in Slovenske skupnosti, medtem ko sta se svetnika Nacionalnega zavezništva obakrat vzdržala.

Dokumenta je predstavil odbornik Igor Gustinčič. V prvem je izražena podpora širjenju in posodabljanju načrtov za izredne razmere v primeru vojaške jedrske nesreče v tržaškem pristanišču, podpora sporazumu proti jedrskemu širjenju in podpora zahtevi za črtanje Trsta s seznama jedrskih vojaških pristanišč.

V razpravi je načelnik svetnike skupine Nacionalnega zavezništva Nicola Guerrino izjavil, da je namen resolucije dober, iznesel pa je vrsto pomislov. Med drugim dejstvo, da se tržaško pristanišče ne nahaja na ozemlju zgoniške občine, in se zato občine ne tiče. Pa ga je župan Mirko Šardoč zbadljivo vprašal, ali je prepričan, da ne bi morebitna jedrska nesreča v tržaškem pristanišču povzročila tudi zgoniški občini kak »problemček«. Drugi svetnik NZ Maurizio Di Mauro je poudaril, da nasprotuje uporabi jedrske energije tako v vojaške kot v civilne namene, kljub temu pa se je tudi on ob glasovanju vzdržal.

Z drugo resolucijo je zgoniška občina pristopila k svetovnemu gibanju Mayors for Peace - Župani za mir, občina pa je - na podlagi stalnega prizadevanja v korist in promoviranju miru postal »operator za mir«.

Guerrino je ob tem dokumentu menil, da bi moral le sam župan pristopiti k gibanju županov za mir. Šardoč mu je odgovoril, da bi soglasna podpora občinskega sveta dala njegovemu pristopu bolj markanten značaj.

Soglasne podpore pa ni bilo, ker sta se tudi ob tej resoluciji svetnika Nacionalnega zavezništva vzdržala.

M.K.



MUZEJ SARTORIO - Ob 150-letnici rojstva

V sliki in besedi delo in življenje Juliusa Kugyja

Razstavo sta pripravila tržaški Odbor Julius Kugy in Mestni muzeji za zgodovino in umetnost



Podobe Juliusa Kugya, alpinista, strastnega raziskovalca in avtorja številnih knjig, so v teh dneh zaživele tudi v muzeju Sartorio, kjer bodo danes uradno odprli razstavo, s katero se želi počastiti spomin na 150-letnico rojstva tega humanista. Razstavo, na kateri si je mogoče ogledati fotografije, pisma, časopisne članke, pa tudi številne osebne predmete, sta pripravila tržaški Odbor Julius Kugy in Občina Trst (Mestni muzeji za zgodovino in umetnost), na ogled pa bo do 30. novembra letos. Do takrat bodo obiskovalci v besedi in sliki lahko spoznali osebnost, ki je v sebi združevala neusahljiv vrelec poetične govorice in muzikalnosti velikega glasbenika, za namecek pa je Julius Kugy bil tudi poglot, ki je obvladal številne jezike, s čimer bi, kakor je na včerajšnjem srečanju z novinarji menil direktor Mestnih muzejev za zgodovino in umetnost Adriano Dugulin, lahko predstavljal dober zgled za vzpostavitev konstruktivnega sožitja med različnimi narodi.

Za postavitev razstave je poskrbela predsednica tržaškega odbora Julius Kugy Gianna Fumo, ki je včeraj razložila, da je omenjeni odbor prispeval precejšen delež razstavljenih eksponatov, del gradiva pa prihaja iz zasebne zbirke gospa Marie Luise Malalan in družine Lonzar. Zadnja je prispevala denimo zanimiv zvezek, v katerega je Kugy beležil vsa imena, priimke in naslove prijateljev ter znancev, družina

Malalan pa je prispevala nekaj Kugyjevih knjig, nalivno pero znamke Waterman, sliko, ki je bojda krasila dnevno sobo Juliusa Kugya itn. Poleg omenjenih predmetov so na razstavi kuratorji postavili na ogled tudi številna odlično ohranjena pisma, fotografije rojstne hiše, staršev, pa seveda fotografije doline Trente in Julijskih Alp, ki jih je Kugy tako opeval v vseh svojih delih. Več o njegovi ljubezni do gorskega sveta se mogoče izvedeti tudi iz razstavljenega dnevnega časopisa. Kuratorji so namreč razstavili kar nekaj člankov iz dnevnikov Il Piccolo in Deutsche-Adria Zeitung, pravi filatelistični biser pa pod steklom predstavljata slovenska in avstrijska priložnostna znamka, na katerih je upodobil Julius Kugy. Slovenska znamka polega Juliusa Kugya upodablja tudi gorske cvetnice, kot sta denimo ilirska perunika in gorski kosmatinec, Pošta Slovenije pa je na ta način letos spomladan želela zaznamovati 150. obljetnico briljantnega vsestranskega raziskovalca.

Na razstavi je mogoče spoznati tudi Kugyjev glasbeni talent in njegovo ljubezen do orgel. Temu instrumentu bo mogoče prisluhniti tudi v živo, in sicer 6. oktobra (ob 20.30) v cerkvi Mati božje milosti v ulici Giustinelli, ko bodo 150-letnico rojstva počastili še s koncertom. Naj ob koncu še povemo, da bo razstava v vili Sartorio na ogled do 30. novembra letos, in sicer od torka do nedelje med 9. in 13. uro. (sc)

V muzeju Sartorio
je prikazano
Kugyjevo življenje

KROMA



Začetek sezone mladinskih društev MOSP in SKK

Mednarodne izmenjave, oblikovanje mladinskega časopisa, nastopanje pred reflektorji, izražanje lastnih občutkov preko plesa – ali pa s copičem v roki... Vse to in še marsikaj drugega ponuja mladinski društvi Slovenski kulturni klub in Mladi v odkrivanju skupnih poti, ki v teh tednih začenjata svojo novo sezono v okviru lastnih krožkov in tečajev. Jutri so člani in vsi mladi, ki jih prevzema radovednost, vabljeni, da se udeležijo skupnega uvodnega večera v novo sezono. Ob 19. uri bodo v Peterlinovi dvorani v pozdrav zaplesale članice plesne skupine MOSP, ki jih vodi Raffaella Petronio, kasneje pa bodo še ostali voditelji predstavili krožke: poleg plesnega gre za gledališki, časnikarski, likovni in mednarodni krožek. Predstavitvi bo sledila zakuska.

Vesela pomlad ob tridesetletnici

Slovensko otroško in mladinsko pevsko društvo Vesela pomlad slavi 30-letnico ustanovitve in jo bo počastila s slovesnim koncertom 12. decembra. Koncert bodo oblikoval poleg rednih društvenih zborov tudi priložnostne skupine bivših pevcev, ki so v različnih obdobjih delili v vrstah zborov Vesela pomlad. Bivši pevci in pevke, ki bi se pridružili jubilejnemu projektu ob praznovanju so vabljeni, da se udeležijo prve skupne vaje, ki bo danes ob 20.30 v Finžgarjevem domu na Opčinah.

PESEK - Prometna nesreča hrvaških študentov

Mlado voznico prevarala luža, skupila pa sta jo avto in drog

Mokra cesta in neizkušenost za voelanom sta včeraj botrovala prometni nesreči na Pesku. V avtomobilu citroën xantia se je peljalo pet hrvaških študentov Univerze v Trstu. Skupina (štiri dekleta in en fant so stari od 18 do 20 let) se je vrátila domov na Reko. Okrog 15.30 je avto v bližini gostilne Kariš, na Pesku, vozil čez lužo, ki se je ustvarila z deževnico. Po navedbah policije je voznica v vodi izgubila nadzor nad vozilom in desni prednji del avta je silno trčil v kovinski pokrov hidrantov ob cesti. Xantia je zavozila v grmovje in z zadnjim delom podrla drog z električno žico. Pred voznico se je sprožila varnostna zračna blazina, ob velikem preplahu pa se ni nihče poškodoval. Poleg openskih in miljskih policistov so posegli gasilci, ki so postavili na mesto tudi drog.



VZHODNI KRAS - Opozorilo predsednika rajonskega sveta Marka Milkoviča

Općine: nove gradbene špekulacije?

Pozidali naj bi vrtove treh zgodovinskih openskih vil - V kratkem začetek gradnje pločnika na pokrajinski cesti med Trebčami in pokopalniščem



Vila Ada na
Opčinah, ki naj bi
porušili, da bi
zgradili več
stanovanjskih hiš

Vse kaže, da primer pozidave vrta zgodovinske vile Ada na Opčinah ne bo osamljen. Na torkovi seji vzhodnokraškega rajonskega sveta je predsednik Marko Milkovič omenil, da se »razdejanje vrtov nekaterih zgodovinskih openskih vil nadaljuje.« V tej zvezi je izrecno imenoval tri vile, ki naj bi bližnji bodočnosti lahko klecnile pod težo gradbene špekulacije: vilo Albori ob Trgu Škavencu pri tramvaju, vilo Tika v križišču Narodne ulice z UL Carsia in vilo Leonori v Bazovški ulici, nasproti karanjerske postaje. Na teh zemljiščih naj bi zgradili več hiš za nekaj desetin stanovanj, kar naj bi po eni strani izmaličilo sedanjo zeleno podobo območij teh vil, po drugi pa povečalo število prebivalcev (in s tem tudi vozil in prometa) v vasi.

Ob začetku seje je Milkovič sporočil, da so konec septembra oddali dela za gradnjo pločnika na pokrajinski cesti v Trebčah, in sicer na odseku od konca vasi do domačega pokopalnišča. Domičini in rajonski svet so dolgo let zah-

tevali, naj tržaška pokrajina uredi nevarni prometni odsek s pločnikom, sedanja uprava predsednica Marie Terese Bassa Poropat je vendarle prisluhnila krajancem in zadostila njihovi želji. Gradbena dela se bodo začela v kratkem. Tako bodo zaprli del cestišča in uveli semaforско urejeno izmenično enosmerno vožnjo.

Predsednik Milkovič je tudi posegel pri prevoznem podjetju Trieste transporti. Zahteval je srečanje, na katerem naj bi vzel v pretres avtobusni promet na Opčinah. Ob jutranjih urah so avtobusi, ki peljejo z Opčin v mesto natrapni, kar povzroča potnikom težave. Milkovič je omenil možnost, da bi spremeniли urnik vožnje novega čezmejnega avtobusa, ki povezuje Sežano s Trstom. O tem avtobusu je Milkovič menil, da naj bi ga prebivalci Sežane, pa tudi Opčin in Trsta že množično uporabljali. Rajonski predsednik je vodstvo Trieste trasporti tudi obvestil, da je steklena stena avtobusne čakalnice v Trebčah že nekaj mesecov razbita in bi jo morali zamenjati.



SLOVENSKI KLUB - Predstavili roman Kam gre veter, ko ne piha

V novi Jelinčičevi knjigi očarljivi svet osemtisočakov

Avtor predvajal tudi izbor zanimivih diapositivov iz pakistanskega Karakoruma

Ste si kdaj postavili vprašanje, kam gre veter, ko ne piha? Tržaški alpinist, novinar in pisatelj Dušan Jelinčič se je o njegovi usodi spraševal med svojim zadnjim alpinističnim podvigom. Pred petimi leti, ko se je v družbi šestih sodelovalcev iz naše dežele podal na vrh gore Gašerbrum 2 (8.035 m). In tako skoraj dvajset let po prvih himalajskih podvigih osvojil nov osemtisočak. Jelinčič je med dvomesečnim bivanjem v pakistanskem pogorju Karakorum pisal dnevnik: na podlagi tistih zapiskov je nastala knjiga Kam gre veter, ko ne piha, zadnji del Jelinčičeve himalajske trilogije (ob romanah Zvezdnate noči in Biseri pod snegom). Kot je med torkovim večerom v Slovenskem klubu izpostavila Vilma Purič, se v njej prepletajo dnevniki zapisi, prvine potopisa, opisi edinstvenih poetičnih razsežnosti, a tudi prodorni opisi človeške psihe. Pred bralci živi Jelinčičeva petinštideset dni dolga pot, razni tabori, vzponi in končna zmaga - dosega vrha, ki predstavlja za alpinista neke vrste osvoboditev. Avtor posveča posebno pozornost napetostim, ki nastajajo med sodelovalci, v svojo pripoved pa vpleta tudi prigode bolj ali manj znamenitih plezalcev.

Tržaške predstavitve sta se udeležila tudi urednika mariborske založbe Litera Orlando Uršič in Robert Titan Felix, sicer pa so bili osrednji protagonisti večera diapositivi, ki jih je Jelinčič posnel v Pakistanu. Pred številnim občinstvom so se zvrstili posnetki o ledeniški moreni in njenih baznih taborih, ledensih slapovih, skoraj navpičnih stenah. Jelinčič je pričeval o petih poskusnih vzponih in najuspešnejšem - šestem, ko mu je po desetnem plezanju uspelo dosegiti vrh. Dosego cilja dokumentirajo posnetki: Jelinčič z mavrično zastavo miru, Jelinčič z napisom 100 let Slovenske planinskega društva Trst in Jelinčič z napisom v čast 50-letnici taborniške organizacije RMV. Sicer pa so vrh Gašerbruma 2 dosegli vsi člani odprave, v kateri je bil tudi tržaški Slovenec Miro Cher. Za poseben podvig je poskrbelo »trbiška trojica« Nives Meron, Roman Benet in Luca Vuerich, ki je v enaindvajsetih dneh stopila na vrh treh osemtisočakov: pakistanska vlada je zato odpravo dežele Furlanije-Julijanske krajine imenovala za najboljšo v letu 2003. (pd)



KROMA

DEŽELNI SVET - Včeraj odprtje razstave

Do 31. decembra na ogled šestdeset olj Alda Bressanuttija



V prostorih deželnega sveta Furlanije-Julijanske krajine so včeraj odprli razstavo olj tržiškega slikarja Alda Bressanuttija, ki se po besedah predsednika deželnega sveta Edouarda Ballamana vključuje v pobude, katerih namen je počastitev umetnikov z deželnega teritorija. Razstava, na kateri je o avtorju spregovorila umetnostna kritičarka Marianna Accerboni, obsegata 60 slik, ki so prikaz Bressanuttijevega opusa od sedemdesetih let prejšnjega stoletja do danes. Slike bodo na ogled do 31. decembra letos od ponedeljka do četrtka od 9.30 do 17.30, ob petkih pa od 9.30 do 13. ure, razen v dneh, ko bo zasedal deželni parlament. Razstavo si bo mogoče ogledati tudi 12. oktobra in 23. novembra od 9.30 do 13. ure. Na voljo je tudi manjši katalog. (Foto KROMA)

MAČKOLJE - Na današnji dan so pred 65. leti nemški okupatorji požgali vas

Živ spomin na krajevno zgodovino

Vas je v vojnih letih za svobodo darovala številna mlada življenja - V nedeljo svečanost v spomin na tragične dogodke

V zadnjih mesecih so se na Primorskem zvrstile številne svečanosti v spomin na razne dogodke izpred 65 let, ki so sledili razpadu Italijanske države 8. septembra 1943. Tega zgodovinskega dogodka so se naši ljudje veselili, ker so smatrali to za konec fašističnega režima, ki je naši narodni skupnosti povzročil veliko gorja. Na žalost pa ni bilo tako, kajti celotno italijansko ozemlje so zasedle nemške nacistične sile, ki so z vso svojo močjo in z vsemi sredstvi skušale zatreti vsak odpor in to še zlasti v naših krajih, kjer je bil že zaznaven odpor s strani nastajajočih partizanskih enot. V tem kontekstu so nemške vojaške sile prvi dan v oktobra 1943 sprožile veliko ofenzivo v severni Istri, da bi zatrtle partizanski odpor.

V okviru te akcije so nemški vojaki 2. oktobra 1943 vdrli tudi v vasi Mačkolje in Prebeneg ter povzročili veliko razdejanje, kjer so še zlasti v Mačkoljah požgali večino domov in gospodarskih poslopij, nekaj mož odpeljali v koncentracijska taborišča, enega pa ustrelili, ko je bežal proti gozdu, kjer naj bi se skrivil. Mnogi vaščani, in to pretežno moški, so zbežali iz vasi in se poskrili, da ne bi padli v roke nemškim vojakom. Ponoči pa je skupina trinajstih mladih mož zbežala in se napotila proti Podgorju v severno Istro. Naslednje jutro je skupino zajela nemška vojska na hri-

bu Lipnik nad vasjo Zazid; pognali so jih v bližnjo kraško vrtaco in vse neuimljeno pobili, razen enega, ki je za las ušel smrti ter se čez nekaj dni ranjen vrnil v vas in povedal kaj se je zgodilo. Ali ni to množični zločin? Na žalost pa moramo ugroviti, da to niso bile edine žrtve, ki so jih dale Mačkolje za svobodno življenje našega naroda. Kajti vas je v tistih letih darovala še številna mlada življenja, prestala je mnogo trpljenja in gorja.

O teh tragičnih dogodkih nam danes živo pričajo spomenik ob vhodu v vas, spomenik na vaškem pokopališču, spominska plošča, ki sta jo na pročelje sremske hiše postavili vaški kulturni društvo Mačkolje in Primorsko, spomenik padlim na trgu v vasi Zazid v Istri ter spominsko obeležje ob vrtaci, kjer je bila skupina Mačkoljanov umorjena. Vse to trpljenje je primorsko ljudstvo znalo prenesti, ker je trdno verovalo v dan svobode in v svobodno življenje.

Od tistega dogodka poteka letos 65 let, Mačkolje so se korenito spremenile, v letih 1946 in 1947 je vezniška vojaška uprava, ki je takrat upravljala naše kraje, dala obnoviti vsa pogorela poslopja in 3. julija 1947 s kratko slovesnostjo izročila ključe lastnikom. Danes so Mačkolje prikupna vasica z lepo urejenimi modernimi hišami. Vendar se taki dogodki težko iz-

brišejo, čeprav so časovno vedno bolj oddaljeni.

Nedvomno pa spadajo v našo lokalno zgodovino. Vsakemu izmed nas naj bodo taki dogodki v spomin ter spodbuda za ohranjanje naše identitete, naših kulturnih in gospodarskih ustanov ter našega jezika.

In to velja še zlasti za naš mlajši rod. Da beležimo take dogodke je tudi danes potrebno, da osvetimo spomin tudi tistim, ki skušajo z revolucionizmom potvarjati zgodovino ter potek dogodkov tistega časa in prikazati enačenje med krvniki in žrtvami. Temu se moramo trdno zoperstaviti in vztrajati pri vrednotah, ki so jih izbojevali naši predniki, zato da naš živelj svobodno živi med dobro mislečimi narodi.

To velja še zlasti za našo narodno skupnost v Italiji danes, ko smo bodisi na državni, kot tudi na deželni ravni priča nenaklonjenemu razpoloženju do slovenske manjšine. Zato je nujno, da strnemo svoje vrste in odločno zahtevamo uveljavitev določil zaščitnih zakonov.

Spomin na te tragične dogodke in v počastitev padlih vaščanov bosta mačkoljanski kulturni društvi obeležili s kratko svečanostjo v nedeljo, 5. oktobra, do poldne.

Knjiga o italijanski okupaciji Jugoslavije v letih 1941-1943

V Novinarskem krožku bodo jutri ob 17. uri predstavili knjigo Francesca Caccama in Luciana Monzalija Italijanska okupacija Jugoslavije 1941-1943. Publikacijo bosta predstavila zgodovinarjo Jože Pirjevec z Univerze na Primorskem in Raoul Pupo s tržaške univerze.

Preživeti infarkt je mogoče

V razstavnem dvorani Zadružne kraške banke na Opčinah bo danes ob 17. uri javno srečanje na temo Preživeti srčno kap je mogoče. O tem bodo na okrogli mizi razpravljali predsednik neprofitnega združenja Ambulance rom Stefano De Vecchis, direktor tržaške službe 118 Vittorio Antonaglia, član mednarodnega odbora ILCOR Thomas Pellis in zdravnik v katinske bolnišnici Vincenzo Campanile. Posege bo povezoval direktor oddelka za intenzivno zdravljenje pri bolnišniško-univerzitetnem podjetju Giorgio Berlot.

Danes odprtje obnovljene bencinske črpalke Rogers

Na Nabrežju Grumula bodo danes ob 18. uri uradno odprli obnovljen bivši bencinski servis, ki je v petdesetih letih nastal na osnovi načrta mednarodne družbe Belgioioso Peressutti in Rogers. V stavbi, ki je vključevala bencinsko črpalko in mehansko delavnico in je nosila ime arhitekta Ernesta Nathana Rogersa, bodo tudi odprli razstavo BluMare. Razstava bo posvečena odnosu, ki ga je imel arhitekt Rogers do Trsta in morja. Sledila bo tudi točki Rogersfood in Rogerssound, namenjeni degustaciji in zvokom.

Predstavitev knjige o legijah

V muzeju Sartorio bodo jutri ob 17. uri v dvorani Costantinides predstavili knjigo Salvatoreja Ciuffa Moje legije - Raziskave o rimske legijah. Publikacijo bodo predstavili ravnatelj mestnih muzejev Adriano Dugulin, predstavnica založbe Anna Krekic in Paolo Casari z univerze v Vidmu.

Ženska kuhinja v galeriji Illy

V galeriji Illy v bivši ribarnici bo pisatelj Flavio Soriga danes ob 10. uri govoril o tem, kako nastane knjiga, medtem ko bodo ob 18.30 ob udeležbi avtorice Roberte Corradin predstavili knjigo Le cuoche che volevo diventare. Knjiga je posvečena ženski kuhinji, posegel pa bo tudi kuhrske mojster Carmelo Chiaramonte.

V Glasbenem domu indijski glasbenik Shyamal Maitra

Glasbena šola 55 prireja jutri ob 18. uri v Glasbenem domu (Ul. Capitelli št. 3) srečanje-seminar z indijskim glasbenikom Shyamalom Maitrom. Na programu je tudi Maitrov koncert, in sicer v soboto ob 20.30 v dvorani Bartoli gledališča Rossetti.

V Mieli javno srečanje

Tudi mi smo Trst

Demokratska stranka prireja jutri ob 18. uri v gledališču Miela javno srečanje z naslovom Tudi mi smo Trst. Pobuda je namenjena številnim tujcem, ki bivajo v našem mestu, in njihovim težavam. V Trstu je namreč okrog 18 tisoč tujcev, ki opravljajo najrazličnejša dela in so tudi zaposleni v raznih mednarodnih znanstvenih institucijah.

Evropska kulturna identiteta

V veliki dvorani na Trgu Baciocchi (Ul. Lazzaretto vecchio) bo od danes do sobote posvet o evropski kulturni identiteti, ki ga prireja oddelek za zgodovino in zgodovino umetnosti na tržaški univerzi. Posvet je sklepni del evropskega projekta Interlink 2006-2008, pri katerem so sodelovali mnogi izvedenci in mladi raziskovalci z 10 italijanskih in evropskih univerz. Na zasedanju bodo predstavili 20 študij, ki so jih opravili v okviru projekta.



SSG - Informativno srečanje o novi sezoni gledališke šole Studio Art

Letos se dopolnjuje triletni ciklus šolanja

Tečajnikov je v letošnji sezoni 73 - Kmalu nov avtonomni status gledališke šole?

Gledališka šola Studio Art stopa v tretje leto delovanja in mogoče je zatrdiriti, da se je pobuda, ki se je pred tremi leti začela nekako poskusno, prijela, saj se zaključuje prvi triletni ciklus šolanja. Tudi to je izhajalo iz včerajnjega popoldanskega informativnega srečanja za tečajnike gledališke šole Slovenskega stalnega gledališča. Slednjih je letos 73: 46 jih je v Trstu, 12 v Gorici in 15 v Benečiji, razdeljeni so na tri letnike, težišče njihovega šolanja pa bo predvsem na jeziku, dramski igri in gibu.

Kot je tečajnikom, zbranim v tržaškem Kulturnem domu, dejala koordinatorka šole Maja Lapornik, ki se je za podporo zahvalila tudi krovnim organizacijam in kulturnim vezam Slovencev v Italiji (SKGZ, SSO, ZSKP, SP in ZSKD), bodo pri sklopu, posvečenem jeziku, skušali poglobiti vedenje le-tega in ga pravilno usmerjati, pri čemer bo tečajnike s tehniko govora »mučila« Minu Kjuder, sodeloval pa bo tudi lektor Janez Dolinar, s predavanji o teoriji fonetike in govorice pa bodo priskočili na pomoč tudi drugi strokovnjaki iz Slovenije. Udeležence gledališke šole bo z elementi dramske igre seznanjal zanimiv trojček, ki ga sestavljajo Sergej Verč, Boris Kobal in novi mentor Gregor Geč (v Benečiji bosta tečajniki poučevala Marjan in Alida Bevk), v skrivnosti giba pa jih bo vpeljala Uršula Teržan. Srečanja z lekcijami bodo ob ponedeljkih in sredah (prvo bo že ta ponedeljek), pri čemer Lapornikova napoveduje, da bodo naleteli na vedno nekaj novega. Ob lekcijah pa bodo tečajniki spoznavali tudi dramaturgijo, scenografijo, kostumografijo in druga področja gledališkega ustvarjanja in delovanja, na voljo bodo tudi obiski gledaliških predstav (seveda v SSG, a tudi v drugih gledališčih v Ljubljani in Vidmu) in seminarji. Edino, kar se prosi od tečajnikov, sta navdušenje in redno obiskovanje lekcij.

Ob Maji Lapornik so udeležence srečanja nagovorili še širje prisotni mentorji, Gregor Geč, Uršula Teržan, Minu Kjuder in Sergej Verč (slednji je izrazil svojo veliko željo in sicer, da naj SSG spriča treh ali štirih predstav, ki jih proizvede šola, v veliko večji meri sodeluje kot opora slednji, saj so do slej bile težave s tehnično pomočjo).

Svoje voščilo tečajnikom je uvozoma posredoval tudi ravnatelj SSG

Tečajnike sta nagovorila ravnatelj SSG Tomaž Ban in koordinatorka Studia Art Maja Lapornik

KROMA



Tomaž Ban, ki je napovedal tudi pomembne novosti v zvezi s statusom šole Studio Art in prijetne priložnosti za mlade udeležence šole. Tako se dela na tem, da bo Studio Art dobil poseben avtonomni status: šola bi s tem še vedno delovala pod okriljem SSG s sodelovanjem kulturnih zvez Slovencev v Italiji, formalno pa bi postala pravni subjekt, kar bi ji omogočilo avtonomno koriščenje sredstev iz določenih skladov. Na podoben način so urejene gledališke šole drugih subjektov (npr. gledališča La Contrada), nam je povedal Ban.

Nekatere tečajnike čakajo, kot že rečeno, tudi lepe priložnosti. V oktobru bo SSG razpisalo avdicije za sodelovanje v produkciji Mladoporočenca iz Ulice Rossetti, dramatizaciji romana Fulvia Tomizze, ki spada v repertoar letošnje abonmajske sezone (premiera je napovedana za januar). Prav tako bodo imeli možnost sodelovati v italijanski nanizanki, ki bo pričevala o življenju in problemih družine, ki živi v bloku na Melari. Producenti in režiserji nanizanke so namreč sprejeli predlog, da se v igralsko ekipo vključijo tudi tečajniki Studia Art.

Ivan Žerjal

Pri Sv. Jakobu praznik solidarnosti Prijateljska četr

Skupnost sv. Egidija prireja jutri pri Sv. Jakobu ob 40-letnici svojega delovanja praznik solidarnosti Prijateljska četr. Z njim želi omogočiti mlajšim in starejšim, domačinom in priseljencem, da se srečajo in zbljajo ter skupno izrazijo solidarnost z ljudmi, ki posebno hudo trpijo, zlasti pa z afriškimi narodi.

Tržaška Skupnost sv. Egidija bo v ta namen z manjšimi razstavami predstavila svoje pobude za utrjevanje miru in ukinitev smrtne kazni po vsem svetu, za premagovanje aidsa v Afriki, pomoč otrokom v Albaniji, Afriki in drugod, kot tudi svoje dejavnosti na Tržaškem za pomoč revnejšim in zapuščenim ter za večjo pozornost do ostarelih. Na sporednu bodo tudi glasbene točke. Nekaj starejših občanov pa bo predstavilo svoje izkušnje v zvezi s pobudami skupnosti. Spregorivili bodo tudi nekateri priseljenci, ki so se pri Sv. Jakobu kar dobro vzivel.

Praznik solidarnosti Prijateljska četr bo od 16.30 do 19.30 na trgu pred šentjakobsko cerkvijo, v primeru slabega vremena pa v župnijskem oratoriju v Ul. Vespucci 12.

Danes mednarodni dan ZN proti nasilju

V okviru mednarodnega dneva Združenih narodov proti nasilju bodo danes v svetu številne pobude, katerih namen bo spodbujati vrednote miru, strpnosti in bratstva. V tem okviru bodo v Trstu v Ul. delle Torri oz. Ul. S. Lazzaro od 17. ure dalje nudili informativno gradivo neprofitno združenje Cammini Aperti, Kulturni center, Humanistični center Moebius, sodelovali pa bosta tudi organizacija Emergency in združenje Arci. Ob tej priložnosti bodo tudi govorili o projektu za svetovni pohod za mir in nenasilje, ki ga sprožili lani združenje Mondo Senza Guerre v sodelovanju z mnogimi združenji in skupinami v svetu.

Četrtkovi koncerti krožka Generali

Krožek zavarovalnice Generali je predstavil program niza koncertov, ki se bodo prvič odvijali z rednim, sezonskim potekom. Koncertna ponudba krožka je do sedaj obsegala več posameznih dogodkov ali krajevih nizov, pianistka Doriane Dorligo pa je prvič organizirala in koordinirala cikel mesečnih koncertov, ki bodo na sporedu ob četrtih od oktobra do junija. Program sezone je nastal s sodelovanjem tržaškega konservatorija Tartini in Glasbene šole Koper. Vse koncerne bodo namreč oblikovali učenci podiplomskih tečajev in profesorji teh dveh ustanov. Na sporedu je osem srečanj (odpade le januarski termin) v dvorani v sedmem nadstropju palače zavarovalnice Generali na trgu Duca degli Abruzzi 1. Vsak prvi četrtek v mesecu bo publike lahko prisluhnila klavirskim recitalom, komornim koncertom s flavto, rogom, petjem, harmoniko in violino. Med izvajalci bo več mladih tržaških glasbenikov kot so hornistka Jasna Komar, sopranistka Sara Beoni in harmonikar Igor Zobin. Niz se bo pričel danes z nastopom dveh docentov koprskih glasbenih šole, hrvaške flavistke Samante Stell in sarajevske pianistke Nives Granić. Vsi koncerti se bodo pričeli ob 18. uri. Vstop je prost. (ROP)

V Miramaru spet zvoki antičnega fortepiana

Na miramarskem gradu bo jutri ob 20.30 v prestolni dvorani poseben koncert, ki bo sklenil prireditve Koncerti na gradu. Na njem bo glasbenica Alessandra Sagelli igrala na antičnem fortepianu Maksimilijanove žene, nadvojvodinje Charlotte, katerega zvoki bodo tako prvič spet zadoneli po letu 1927, tj. letu njene smrti. Na koncertu, ki ga prireja tržaški konservatorij Giuseppe Tartini v sodelovanju s pokrajinsko upravo in spomeniškim varstvom, bo Sagellijeva igrala izbrane note iz zasebne Charlottine knjižnice. Vstop je 4€, za informacije tel. 040-224143, spletna stran www.conservatorio.trieste.it.

Pianist Benedetto Lupo v gledališču Verdi

V okviru 7. tržaškega klavirskega festivala bo drevi v malo dvorani gledališča Verdi ob 20.30 koncert pianista Benedetta Lupa. Slednji je specializiran v Schumannovih skladbah, ob tej priložnosti pa bo igral tudi skladbe Čajkovskega.

FESTIVAL LATINSKOAMERIŠKEGA FILMA - Od 11. do 19. oktobra v gledališču Miela

Komedije, srhljivke in zgodovinski spomin

Nad 200 filmov, 40 celovečercev, številni dokumentarci, tri retrospektive - Vezna nit številnih filmov je zgodovinski spomin - Čilski režiseri Carmen Castillo nagrada Allende

Tržaško okno v svet latinskoameriške kinematografije se bo odprlo v soboto, 11. oktobra, ko se bo v gledališču Miela začel Triindvajseti festival latinskoameriškega filma. V osmih dneh bodo zavrteli nad dvesto celovečernih, kratkometražnih in dokumentarnih filmov, priredili tri pomembne retrospektive, podelili več nagrad, predvsem pa »skušali opisati ta zanimiv kontinent,« kot je med včerajšnjo predstavijo napovedal direktor festivala Rodrigo Díaz.

Tržaški festival je med najpomembnejšimi v Italiji in vzbuja iz leta in leto večje zanimanje: tako med državnimi in mednarodnimi medijami kot med ljubitelji filmske umetnosti. Najbrž zato, ker imajo v Trstu priložnost videti številne filme, ki bi drugače s težavo prišli na evropska platna. Trst je namreč že gostil veliko odličnih filmov, ki jih večji festivali iz takih ali drugačnih razlogov niso vključili na svoj razpored: le redki filmi, posneti v Južni Ameriki, zapustijo kontinent, zato ponuja tržaški festival odlično in skoraj edinstveno priložnost.

Direktor Díaz je v tekmovalni del uvrstil štiri najst dolgometražnih filmov, ki so jih posneli tako uveljavljeni režiserji kot mladi upi iz skoraj vseh latinskoameriških držav. Letošnja izvedba pa predvideva tudi vrsto spremjevalnih programov, na primer sekcijsko Shalom, ki je posvečena judovski prisotnosti v Ju-

žni Ameriki, ali sekcijo Salón España, posvečeno španski produkciji. V tisti, poimenovani Kinematografija in spomin, bodo predstavili dve bistveni deli argentinske militantne kinematografije: dokumentarca El camino hacia la muerte del viejo Reales ter La hora de los hornos. Poseben politični nabolj bo festivalu podarila tudi prisotnost čilske režiserke in zgodovinarke Carmen Castillo. V gledališču Miela bodo namreč ob njenem dokumentarcu o portugalskem pisatelju Saramagu, predvajali tudi dva filma o čilskem državnem udaru iz leta 1973: La flaca Alejandra ter Calle Santa Fé, ki je na lanskem kanskem festivalu poželj izreden uspeh. V nedeljo, 12. oktobra, ji bodo izročili nagrado Salvador Allende.

Zgodovinski spomin bo torej ena od veznih ni-

ti festivala, spored pa predvideva tudi komedije,

srhljivke in sploš globalen vpogled v južnoameriško produkcijo. Obenem pa tudi tudi tri pomembne retrospektive. Ena bo posvečena italijansko-perujskemu režiserju Franciscu »Panchu« Lombardiju,

druga mehiškemu režiserju dokumentarcev Nicolásu Echevarriji, tretja pa Kolumbijcu Robertu Triani.

Novost letošnje izvedbe je sodelovanje spletno televizije Arcoiris TV, ki bo predvajala okrog štiri deset filmov iz festivalskega sporeda. (pd)

KROMA





NABREŽINA - Dvorana SKD Igo Gruden

Skriti zakladi krajine v otroških likovnih izdelkih



Odnos z naravo in okoljem, v katerem živi človek, je od vedno zaznamoval in vplival na njegovo življenje. Na svetu, kjer prave vrednote nadomešča sla po izkorisčevanju, uničevanju in gojenju drugih negativnih teženj, postaja vedno bolj vitalnega posmena obravnavanje komaj omenjene medsebojne interakcije, ki je v preteklosti bila neposredna, saj je prepletala celodnevno vsakdanjost. Kras predstavlja še vedno neprecenljiv rezervoar, kjer je mogoče preko zapuščine naših prednikov obuditi prevečkrat pozabljeno dedičino koristnih naukov in zgledov.

Bivanje na Krasu je bilo vezano na kamen, vodo, zemljo in rastline, kar je ustvarjalo svojevrstno okolje. S poudarkom na to da tradicijo in v želji do osvečanja mladih generacij je umeština in pedagoginja Ani Tretjak osnovala sklop otroških delavnic z naslovom Skriti zakladi krajine. Projekt, katerega pobudnik je bilo Kulturno društvo Igo Gruden, je predvideval pet srečanj, ki so se odvijala tako na prostem kot v prostorih nabrežinskega društva.

Vsek dan so otroci obravnavali različni element, vodo, zemljo, les, kamen in kraško arhitekturo. S sprehodi so doživljali v neposrednem sponzovanju nabrežinski vaški ambient in

njegovo okolje. Prvi dan, posvečenem spoznavanju elementa vode, so si namerili ogledati vodnjak v vaškem jedru. Ob ogledu polj in vinogradov pa so videli, da ima zemlja različne barve, spoznali razliko med zemljo in humusom ter med sejanjem in sajenjem. Med sprehodom po drevoredu so opazovali rast dreves in strukturo drevne skorje. Četrti dan so si v vasi ogledali kamnite objekte in ornameinte in spoznavali strukture naravnega in obdelanega kamna. Zadnji dan pa je udeležence čakal še ogled primerov kraške arhitekture.

Ob direktnih izkušnjah so nastali tudi likovni izdelki. V tehniki akvarela ali tempere so otroci izdelali risbe na osnovi osebne interpretacije vode. Ob poskusu prisluga vode v vaškem vodnjaku so si zamisili, kaj se skriva v njem. V tehniki trganke so na podlagi asocijacij ponazorili njihove predstave v individualni izdelkih in skupinski risbi. Značilnost teh primerkov je pogled iz zgornjega položaja v notranjost vodnjaka, v katerem se nahaja razna bitja. V spoznavanju gibljive narave vode, z zajemanjem na papir barvnih madežev olnatih barv, plavajočih na vodi, so nastale naključne abstraktne kompozicije.

Motiv zemlje je predvideval učenje snovanja vzorcev in preraša sled-

nih na vase, izdelavo načrta vase in seznanjanje s tvorjenjem vzorcev na podlagi dane predloge. Na koncu so nastale tridimenzionalne makete osebnega vrta, pri izdelavi katerih so se otroci posluževali različnih materialov, kot naprimer zemlje in papirja. S tehniko monotipije in uporabo bršljana so ustvarili skupinsko predstavitev drevesa.

Preko kompozicij z ornamenti kamnitih rož in kamnitih odtisov odorganke ter tehniko oglja so se osredotočili na bistvenosti stare kraške stavbe s posebnim poudarkom na material, iz katerega so zgrajene. V povezovanju tradicionalne hiše z modernim vidikom življenja so nastali še kolazi, v katerih so otroci združili stvari, ki so jim všeč iz sodobnega življenja.

Naj poudarimo še, da Ani Tretjak v sklopu delavnice ni pozabila na naravna bitja, saj so ta neločljivi del slovenske tradicije. Nastala dela na omenjenih delavnicah so prikazana na razstavi v dvorani slovenskega kulturnega društva Igo Gruden do 5. oktobra. Razstava si je mogoče ogledati vsak dan od 17. do 19. ure, v nedeljo od 10. do 12. ure ali pa po dogovoru v drugih terminih s klicom na telefonsko številko 040/220680.

Štefan Turk

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 2. oktobra 2008

MIRAN

Sonce vzide ob 7.05 in zatone ob 18.43
- Dolžina dneva 11.38 - Luna vzide ob 10.34 in zatone ob 19.38.

Jutri, PETEK, 3. oktobra 2008

ŽARKO

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 18,3 stopinje C, zračni tlak 1013,1 mb pada, veter 9 km na uro jugo-vzhodnik, vlaga 81-odstotna, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 18,5 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 29. septembra, do sobote, 4. oktobra 2008
Urnik lekarne: od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (040 54393), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).
Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Oberdan 2 (040 364928).

www.farmacistrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - Dvorana je zaprta zaradi letnega dopusta.

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«.

ARISTON - 16.30, 18.30, 21.00 »La terra degli uomini rossi«.

CINECITY - 16.00, 17.00, 18.30, 19.50, 21.15, 22.05 »La mummia: La tomba dell'imperatore Dragone«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Sfida senza regole«; 17.45, 20.00, 22.10 »Un segreto tra noi«; Dvorana 5: 17.30 »Kung Fu Panda«; 20.00, 22.00 »Hancock«.

Od ponedeljka, 29. septembra,

do sobote, 4. oktobra 2008

Urnik lekarne: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (040 54393), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Od ponedeljka, 29. septembra,

do sobote, 4. oktobra 2008

Urnik lekarne: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (040 54393), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Od ponedeljka, 29. septembra,

do sobote, 4. oktobra 2008

Urnik lekarne: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (040 54393), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Od ponedeljka, 29. septembra,

do sobote, 4. oktobra 2008

Urnik lekarne: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (040 54393), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Od ponedeljka, 29. septembra,

do sobote, 4. oktobra 2008

Urnik lekarne: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (040 54393), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Od ponedeljka, 29. septembra,

do sobote, 4. oktobra 2008

Urnik lekarne: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (040 54393), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Od ponedeljka, 29. septembra,

Prireditve

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča, da je v razstavni dvorani Turističnega Informativnega Centra v Seljanu (IAT) na ogled razstava Izložba umetnikov, na kateri razstavljajo do 12. oktobra: Tomaž Caharija (kamnitni izdelki), Piero Marcucci (skulpture in slike), Miloš Ciuk (kamnitni izdelki), Mileva Martelanc (glineni izdelki), Vittorio Porro (kamnite skulpture), Luisia Comelli (slike), Anita Nemarini (slike), Viktor Godnic (slike), Luca Monet (kamen) in Anica Pahor (skulpture in slike).

KD VESNA vabi na predstavitev knjige Jasne Jurečič »Prerokujmi še enkrat«, ki bo v petek, 3. oktobra, ob 20.30 v domu A. Sirk.

V BAMBICEVII GALERIJI Proseška ul. 131, Općine, je na ogled razstava »Podobe iz mojega čopiča«, slikarja Claudia Clarija. Odprtvo od ponedeljka do petka 10. do 12. ure in 17. do 19. ure do 5. oktobra 2008.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi na predstavitev knjige Lučke Kralj Jerman z naslovom Janko Kralj, utisani in pozabljeni slovenski politik (1898-1944). Predstavitev bo v torek, 7. oktobra, ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3. Knjigo bo predstavil prof. Peter Černic, ob njem bosta spregovorila tudi avtorica ter prof. Tomaž Simčič. Z glasbeno točko bodo nastopili mladi pevci in glasbeniki, pravnuki dr. Krajca. Večer bo vodil Ivo Jevnikar. Začetek ob 20.30.

SKD BARKOVLJE Ul. Bonafata 6 prieja v soboto, 11. oktobra, večerni pohod »Zoro Stariec«. Po domačih klancih nas bo vodila prof. Marinka Pertot. Ob 16. uri bo počastitev spomina Zora Starca na pokopališču na Kontovelu. Ob 17. uri bo start pohoda izpred sedeža barkovljanskega društva. Priporočamo primerno obutev in svetlik. Info vam nudijo na tel. 040-411635 ali 040-415797.

Obvestila

ZDruženje za zdravljenje alkoholne odvisnosti Astra sporoča, da je posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju (1.nadstropje, zadnja soba desno) na voljo ob četrtkih, od 11. do 12. ure.

SKD S. ŠKAMPERLE obvešča, da se bodo odvijali plesni tečaji pod vodstvom koreografinje Mateje Juvan, vsak ponedeljek od meseca oktobra dalje z naslednjim urnikom: ob 15. uri latinoameriški plesi in moderni hip-hop namenjen mladini iz srednje in višje šole; ob 16.30 hip-hop, družabni in skupinski plesi za osnovnošolce; ob 18. uri latino-ameriški plesi in plesi standard za odrasle (1. skupina); ob 20. uri latino-ameriški plesi in plesi standard (2. skupina). Vpis in info.: 349-7338101.

AŠD BREG sporoča, da bodo v občinskem športnem centru S.Klabjan v Dolini stekle sledeče dejavnosti: rekreacija odrasli, od 2. oktobra, ob torkih in četrtkih, ob 8.30; rekreacija odrasli, od 3. oktobra, ob ponedeljkih in petkih, ob 21.uri; otroška telovadba od 4. oktobra, ob sobotah, skupina starejših ob 9.uri, skupina mlajših pa ob 10.uri. Prisrčno vabljeni!

AŠK KRAS - NAMIZNOTEKİ ODSEK obvešča, da se bo danes, 2. oktobra, začela vadba namiznega tenisa za rekreative v športno kulturnem centru v Zgoniku. Urnik: torek in četrtek od 20.30 do 22.00 ure. Vpis in dodatne informacije na prvem treningu.

AŠK KRAS - ODSEK ZA REKREACIJO obvešča, da se bo danes, 2. oktobra, začela vadba splošne telovadbe za odrasle v športno kulturnem centru v Zgoniku. Urnik: četrtek od 20.00 do 21.00 ure. Vpis in dodatne informacije na prvem treningu.

AŠK KRAS - ODSEK ZA REKREACIJO obvešča, da se bo danes, 2. oktobra, začela rekreacijska telovadba za starejše v športno kulturnem centru v Zgoniku. Urnik: ponedeljek in četrtek od 08.30 do 09.30. Vpis in dodatne informacije na prvem treningu.

AŠZ SLOGA da bodo potekali treningi odbanke za začetnike in začetnice (letniki '97, '98, '99) ob ponedeljkih od 14.30 do 16.30 in četrtkih od 17.30 do 19.00 v občinskih telovadnicah v Repnu,

ter ob petkih od 16.30 do 18.00 v telovadnici srednje šole na Proseku. Tečaj bo začel danes, 2. oktobra.

AŠZ SLOGA obvešča, da bo tečaj motorike pod vodstvom prof. Drasiča potekal ob torkih in četrtkih, od 17.30 do 18.30, v telovadnici srednje šole na Opčinah. Tečaj bo začel danes, 2. oktobra.

ODBOR ZA SPOMENIK PADLIM V NOB IZ ŠKEDNJA, OD SV. ANE IN S KOLONKOVCA - Upravni sestanek Združenja Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca, se bo vršil danes, 2. oktobra, ob 19.45, na sedežu KD Ivan Grbec v Škedenski ulici 124, v Škednji.

KRUT organizira skupinske vaje za preprečevanje in lažjanje osteoporoze in bolečin v hrbenici. Vadba je namenjena članom in se bo pričela danes, 2. oktobra. Vpisovanje in dodatne informacije na sedežu, ul. Cicero 8, tel. 040-360072.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRS se bo sestal danes, 2. oktobra, ob 20. uri na svojem sedežu (Prosek 159).

SLOVENSKA SKUPNOST - sekcija Repentabor in sekcija Zgonik prireditva danes, 2. oktobra, ob 20. uri, na kmetiji Milič v Zagradcu, sekcijski kongres. Vabljeni člani, somišljeniki in prijatelji.

SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFERENCA vabi svoje člane, sodelavce in prijatelje na duhovno srečanje, ki bo danes, 2. oktobra, pri šolskih sestrah pri Sv. Ivanu v Trstu. Ob 16. uri sv. maša, po maši pa družabno srečanje v praznovanje Sv. Vincencija Pavelskega.

TELOVADBA ZA ODRASLE v organizaciji KK Adria se bo odvijala v SKC v Lonjerju vsak ponedeljek in četrtek od 20. do 21. ure. Prvo srečanje danes, 2. oktobra. Vpisovanje in informacije na tel. št. 040-910339 (gospa Pierina).

ZSŠDI obvešča, da bo seja smučarske komisije danes, 2. oktobra, v Križu, ob 20.30.

25-LETNIKI POZOR! Vsi, ki smo ali bomo letos dopolnili 25 let (letniki 1983), se bomo srečali na večerji 4. oktobra, ob 19.30, v Zagradcu. Zamudniki naj se čimprej javijo na mail vecerja83@gmail.com ali na 335-5316286 (Veronica).

CENTER YOGA SATYANANDA iz Trsta obvešča, da bo v petek, 3. oktobra, ob 18. uri na sedežu društva v ulici Economo 2 (II. nadstropje), predstavitev tečajev za pripravo na kriya yogo. Ob 19. uri pa se bo vršil mantra za zdravje »Mahamrityunjaya Mantra«. Vstop je prost. Toplo vabljeni. Več informacij lahko dobite na spletni strani društva: www.satyayanayogatrieste.it

JUS NABREŽINA vabi člane na občni zbor v 2. sklicanju v petek, 3. oktobra, ob 20. uri v župnijski dvorani v Nabrežini.

KD PRIMAVERA-POMLAD iz Nabrežine organizira tečaj na tematiko: »Delavnica o življenjepisnih kriznih trenutkih: razumeti jih za nadaljnji razvoj«. Zainteresirani so vladivo vabljeni na uvodno konferenco, ki se bo vršila dne 3. oktobra ob 20.30 v prostorih društva Brdina na Opčinah.

Konferenco in tečaj bo vodila dr. Lucia Lorenzi, priznana psihologinja in psihoterapeutinja. Za podrobnejše informacije pokličite tel. št. 347-4437922.

SLOVENSKA SKUPNOST - sekcija Rojan - Greta - Barkovlje vabi na sekcijski kongres, ki bo v petek, 3. oktobra, ob 18.30 v društvu v Barkovljah, Ul. Bonafata. Vabljeni člani, somišljeniki in prijatelji.

TAI CHI CHUAN: vežbanje v starodavni in cenjeni veščini z vajami za telo in dušo: sprostitev mišic, povečana gibčnost in boljša koordinacija ter pomirjujoče počutje. Informacije in vpiši na sedežu Sklada Mitja Čuk, Proseška ul. 131, Općine, tel. 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE 10.00-14.00. Prvo srečanje v petek, 3. oktobra, ob 19. uri začetni, ob 20.30 nadaljevalni tečaj.

BESEDNI RINGARAJA Šč Melanie Klein, prieja izpopolnjevalni tečaj slovensčine za otroke, ki obiskujejo slovenske šole in želijo bogatiti svoj besedni zaklad in utrditi svojo slovenščino. Prvo srečanje bo 4. oktobra, ob 15.30, na sedežu, v ul. Cicerone 8. Za informacije in prijave info@melanieklein.org, www.melanieklein.org, tel. 328-4559414.

OPZ ZGONIK vabi v svoje vrste nove pevke in pevce od predšolskih otrok do srednješolske mladine. Nova sezona se bo začela v soboto 4. oktobra. Dobimo se pri farouzu v Zgoniku ob 11. uri. Pridite številni, imeli se bomo lepo.

SDD JAKA ŠTOKA vabi srednješolce, da se pridružijo gledališki skupini, ki jo bo vodil igralec Romeo Grebenšek. Vajo bodo v dvorani na Kontovelu ob sobotah, od 14.30 do 16.30. Prvo srečanje bo v soboto, 4. oktobra.

KŠD ROJANSKI KRPAN vabi v nedeljo, 5. oktobra, na tradicionalni Rojan Day. Zbirališče ob 14.45 na Largo a Roiano, sledi voden sprechod do domačije Perič (Ul. degli Olmi 23), kjer bo ob 17. uri nastopil Martin Krpan (Danijel Malalan). Vabljeni!

PILATES PRI SKD IGO GRUDEN Poteka po sledilečem urniku: Pilates-uvajanje začetnikov ob sredah 18.30-19.30; Pilates 1 ob torkih in petkih 18.30-19.30; Pilates 2 ob torkih in petkih 19.30-20.30. Za zdravo hrbenico: ob sredah in petkih 17.30-18.30. Za pojasnila- tel. št.: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva) ob 14. ure dalje.

SK DEVIN IN RAZVOJNO KULTURNO TURISTIČNO ŠPORTNO DRUŠTVO GORJANSKO prirejata čezmnejne izlet z gorskimi kolesi v nedeljo, 5. oktobra, v okviru jesenskega praznika v Mediji vasi. Zbirališče z vpisovanjem v Mediji vasi ob 8.30 do 9.45. Start ob 10. uri.

SKD TABOR OPĆINE - PROSVETNI DOM: 15. septembra so se začeli tečaji rekreativne telovadbe po običajnih urnikih. Pohitite z vpisovanjem!

TPP P. TOMAŽIČ obvešča, da bo v nedeljo, 5. oktobra, ob 15.30 nastop na proslavi v Praprotu. V torek, 7. oktobra, ob 20.45 na sedežu na Padričah pevska vaja.

V BARKOVLJAH bo v nedeljo, 5. oktobra, po maši od 8. ure tradicionalna procesija v čast Rožnovenske Matere Božje. Vabimo noše. Igrala bo godba s Prosek.

VAŠKA SKUPNOST PRAPROT IN VZPI SEKCija DEVIN NABREŽINA vabita na proslavo ob 60-letnici postavitve spomenika padlim v NOB, v Praproto, v nedeljo, 5. oktobra, ob 15.30. Program: pozdrav Giorgio Marzzi predsednik VZPI Trst, priložnostna misel Milan Kučan, sledi nastop Tržaškega partizanskega pevskega zborja Pinko Tomažič in Godbenega društva Nabrežina. V primeru slabega vremena bo proslava potekala pod šotorom na prireditvenem prostoru v Praproto.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v okviru 13. Koroških kulturnih dnevov na Primorskem na prvi večer v sezoni, ki bo v ponedeljek, 6. oktobra, ob 20.30 v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3. Na sporednu je odprtje razstave Simone Ane Krajger in literarno-glasbeni večer, ki ga bodo oblikovali Stanko, Samo in Miro Wakounig.

PLESNA ŠOLA SKD F. PREŠEREN vabi starše in otroke na informativni sestanek z učiteljico Anno Settimini iz Cluba Diamante v ponedeljek, 6. oktobra, ob 19. uri v društvenih prostorih v občinskem gledališču v Boljuncu.

Trenigi se bodo odvajali vsak ponedeljek s sledilečimi urniki: 16.00-16.45 »hip hop« za srednje in višješolce; 16.45-17.30 »hip hop« za osnovnošolce; 17.30-18.15 pari. Možne so spremembe urnikov.

SKD TABOR OPĆINE PROSVETNI DOM - v ponedeljek, 6. oktobra, se bomo ponovno zbirale med 15. in 17. uro, v krožku »Ob pletenju še kaj...«. Pridite.

KD FRAN VENTURINI vabi svoje člane na redni občni zbor, ki bo v torek, 7. oktobra, ob 21. uri, v centru Anton Ukmar Miro pri Domju.

SKD VIGRED sporoča, da bo v torek, 7. oktobra, od 17. do 19. ure v društvenih prostorih v Šempolaju prvo srečanje začetnika in nadaljevalnega tečaja »štikanja« z gospo Marico Peric.

AŠK KRAS - NAMIZNOTEKİ ODSEK obvešča, da že poteka vadba namiznega tenisa za začetnike v športno kulturnem centru v Zgoniku. Interesenti se lahko prijavijo od ponedeljka do petka ob 16.30.

MEPZ SKALA SLOVAN obvešča pevke in pevce, da se bodo pevske vaje odvijale ob ponedeljkih in četrtkih, ob 20.45, v domu Skala v Gropadi. Vabljeni novi glasovi!

OBVESTILO OLJKARJEM: Kmečka zveza obvešča, da Deželna služba za varstvo rastlin svetuje s svojim opozorilom z dne 26. septembra, da so še možni napadi oljne muhe. Oljkari, ki še niso opravili škropilnega posega proti oljni muhi za preprečitev napada ličink te žuželke, še zlasti na območjih kjer je bil presezen prag nevarnosti, naj to opravijo čimprej na oljčnikih belice. Omenjena služba svetuje škropiljenje s sredstvi na osnovi dimetoata (Rogor). Pri tem opozarja, da je karenčna doba tega pripravka 28 dni in je zato ta poseg, upoštevajoč čas obiranja oljčnih plodov, verjetno zadnji. V primeru ojčnikov, kjer je bil že izveden poseg, naj se oljkari posvetujejo s strokovnjaki o morebitni potrebi po novem posegu. Kontrolna številka na mobiliteti: za varstvo ECO-TRAP 338-9176435, za varstvo MAGNE-OLI 347-9422892.

OTROŠKA PEVSKA SKUPINA VIGRED vabi v svoje vrste otroke, ki obiskujejo vrtec in osnovno šolo. Pevske vaje vsak ponedeljek od 16. do 17. ure, v društvenih prostorih v Šempolaju. Pevovodnica Nicole Starc in Aljoša Sakšica.

OTROŠKA PLESNA SKUPINA VIGRED vabi v svoje vrste otrocke in osnovnošolce. Tedenška srečanja, vsak četrtek, od 16. do 17. ure, v društvenih prostorih v Šempolaju. Mentorica Jelka Bogatec. Info na tel. št.: 380-3584580.

rico Pahor, ki bo vsak četrtek od 16. do 18. ure v društvenih prostorih. Prvo srečanje bo četrtek, 9. oktobra. Vabljeni!

OTROŠKA FOLKLORNA SKUPINA STU LEDI vabi vse otroke, ki so jim všeč ljudski ples in petje ter družabnost, na prvo vajo v četrtek, 9. oktobra, ob 17. do 18. ure v društvene prostore SKD Škamperle na stadionu 1. Maj v Trstu.

ASD-SK BRDINA obvešča, da poteka predsmučarska telovadba za otroke ob sredah v telovadnici v Lonjerju ob 16.30



ŽIVLJENJSKI JUBILEJ

Zora Tavčar praznuje danes osemdeset ustvarjalnih pomladi

V življenju je dosegla izjemno veliko - Uspešna je kot ustvarjalka, književnica, publicistka, pedagoginja

»Moj mal osebni Bog je torej predvsem Bog-Clovek. Ni preblizu, a vendar dosegljiv. Zelo razumevajoč, širok in človeški kot vsi, ki sem rada z njimi. Lahko mu rečem kar: "Glej, kako ga kidam!" In odgovori: »Ga res.« (...) Tu in tam ga kličem, pa ga napi. „In če te sploh ni!“ ga izzivam. „Če te ne bi bilo? Če je vse en sam blazen slučaj, če je vse en sam absurd? Eno samo drsenje v smrt in v nič?««

Ta zaključni odlomek iz spominske pripovedi Zore Tavčar z naslovom *Veter v laseh*, ki je izšla pri celjski Mohorjevi založbi, nazorno ponazarja značaj današnje jubilante in njen odnos do življenja - njen stvarnost, njen zavezanost imanenci, njen vprašanje v zvezi s transcendenco, njen duhovitost in njen prikrito žensko krvoustost in občutljivost. Že desetletja nas spremila z istim žarom, istim zanosom, isto svežino. Z isto ustvarjalno močjo, da se sprašujemo, kje je skrivnost vsega tega.

V življenju je do danes dosegla izjemno veliko - uspešna je kot ustvarjalka, književnica, publicistka, pedagoginja. S svojim življenjskim so-potnikom pisateljem Alojzom Rebulo, ki mu je ustvarjalna muza, si je ustvarila krasno družino - vse tri hčerke, Alenka, Tanja in Marjanka so izjemno sposobne, nadarjene, ustvarjalne, od njih je dobila lepo kopico vnukov.

Na pedagoškem področju Zori Tavčar cele generacije dolgujejo svojo formacijo - najprej njeni bivši dijaki na openki nižji srednji šoli, kjer se je najbolj razdajala v svojem profesorskem poklicu, in to veliko bolj kakor bi od nje zahtevala službena dolžnost. Nepozabno in izjemno dragoceno je bilo njeni mentorško delo v literarnem krožku na ulici Donizetti, kjer je bila številnim med nami nedomestljivi in neutrudni mentor: seznanjala nas je s sodobno slovensko književnostjo, nas uvajala v komparativistiko, nas usmerjala v leposlovnost ustvarjanje in kritično branje, v razmišljjanje.

Zora Tavčar je rojena v Loki pri Zidanem mostu, kjer dejansko zdaj, od upokojitve, preživlja največ časa. Loka je kraj, kjer se književnica rojeva in pre-rojeva, v katerega se vraca skozi vse življenje. In vendar je zavezana Primorskemu, in to že od trenutka, ko je kot dijakinja bivala pri družini barkovljanskega skladatelja Milana Pertota v Mariboru. Tedaj je bil Milan Pertot eden izjemno številnih intelektualnih izseljencev, ki so žlahtili slovensko stvarnost, ki pa so bili v to primorani od političnih razmer na Primorskem. Po mariborskih srečnih letih se je med vojno preselila na študij na Dunaj. Njena srednješolska formacija je bila izrazito kozmopolitska, uvrta ne samo v šolske predmete ampak tudi v glasbeno in predvsem gledališko dogajanje, kar je seveda zaznamovalo tudi njeno poklicno pot.

V Ljubljani je diplomirala iz primerjalne književnosti. Zelo živo se spominja tedanjega profesorskega kadra na Filozofske fakultete (posebej seveda prof. Antonca Ocvirkra, utemeljitelja slovenske komparativistike), še zlasti pa svojih študijskih kolegov, ki so nato plenitili vrste slovenske literarne kritike in književnega ustvarjanja. V teh letih je spoznala tedanjega študenta klasične filologije na lju-

Zora Tavčar med javnim nastopom leta 2002

KROMA



bljanski univerzi, Alojza Rebula, in to srečanje je sedala zaznamovalo vse njeni poznejše življenjske in poklicne izbire. Ob prihodu v Trst je še doktorirala na milanski Katoliški univerzi. Kot izjemna strokovnjakinja je bila članica komisije pri izbirah tolmačev za slovenski in nemški jezik na italijanskem ministrstvu za Pravosodje.

Soočenje s tem za Zoro Tavčar povsem novim okoljem - slovenskim krogom, vključenim v italijansko stvarnost, ji je ponudilo priložnost za prevajalske izzive. Omenili bi predvsem njeni slovensko različico Marottovih Učencev sonca. Predvsem pa ji je ta stvarnost ponudila priložnost za sodelovanje s tržaško slovensko radijsko postajo, za katero je prispevala neskončno število izjemno uspešnih radijskih nizov - predvsem bogat je njen dramski radijski opus. Skoro legendarni pa so bili njeni kritični zapisi o najmlajših ustvarjalcih, ki so se še preizkušali v literarnem snovanju in jih je Zora Tavčar kritično obravnavala v svoji znateni rubriki Mladi pisci, ki jo še danes marsikdo pogreša. Za svoje izjemne zasluge na pedagoškem področju je v letu 2007 prejela visoko priznanje od najvišjih organov slovenske Republike.

Ob tem se je posvetila gledališki kritiki, bila pa je tudi članica umetniškega sveta Slovenskega stalnega gledališča v Trstu. V tem razdobju se je slovenska gledališka kultura seveda razvijala čisto svojevrstno: Tavčarjeva je tržaški teater doživljala v njegovi zave-

zanosti svojim ljudem ter obenem v njegovem povsem svojski mediteranskosti.

Zora Tavčar se je pravzaprav preizkusila na vseh literarnih področjih - objavila je pesmi za odrasle in za otroke, napisala uvodnike številnim slovenskim avtorjem. Kot književnica se je udeleževala številnih kongresov (posebej se spominja kongresa v Bariju), literarnih srečanj doma in na tujem (nastopila je tudi med slovenskimi rojaki v Argentini), več mandatov je vodila Društvo primorskih literarnih ustvarjalcev, objavila več pripovednih del, kraje proze in pesmi pa je prispevala tudi za slovenske radijske sporedne, za slovenske revije doma, v zamejstvu in združenju.

V njenem ustvarjanju je očiten njen izjemno fin smisel za portretiranje, za opazovanje, za opis, za ironijo in avtoironijo. Njena akcepcija literarnega snovanja čara žlahite prizore, zariše in potencira posamezne značajke poteze ali situacije. Navdih Zora Tavčar črpa iz vsakdanjega, ki se mojstrsko prepleta z domišljijo in memoaristiko.

Tavčarjevi so se naslikali mojstrski portreti znamenitih Slovencev, ki živijo po svetu in ki jih je književnica izrisala v izjemnih radijskih nizih na tržaškem radiu, izšli pa so tudi v knjižni obliki in predstavljanjo edinstveno galerijo posameznikov, ki so se izjemno uveljavili v svetu. S prof. Helgo Glušičem je uredila antologijo, ki predstavlja literarni izbor slovenske emigrantske literature. V predavanju, ki ga je imela na ljubljanski univerzi v okviru Poletnega seminarja slo-

venskega jezika in kulture pred nekaj leti, je pravzaprav prvič organsko predstavila sodobno slovensko združeno ustvarjalnost v mednarodnem okviru.

Vse do danes je Zora Tavčar bila članica raznih komisij za literarne nagrade. S svojo publicistično dejavnostjo se je uveljavila kot kritik in eseist in v tej vlogi se oglaša predvsem v Zvonu, Mladiki in Škratu. Ukvarja se z vrednotenjem posameznih literarnih glasov in tokov, poseben posluh pa ima za žensko literarno snovanje, saj je tudi sama, ki je svoje literarne objave doživel v Mladinski reviji, Besedi, Novem svetu in Naših obzorj, nato pa veliko v tržaškem Zalivu in marsikateri prestižni literarni reviji, iskala svoj literarni jezik in ga udejanjila v svojih knjižnih delih, ki so doživelja izjemen uspeh. Med temi je posebej zanimiva publikacija Poklical si me po imenu, kjer je avtorica razpredela cel mozaik značajev in portretov tako, da je izhajala predvsem iz etimološkega izvora najbolj značilnih ali pa najbolj zanimivih lastnih imen sodobnega časa in zgodovine.

Zora Tavčar je svoje ogromno znanje bogato posredovala svojim bralcem, svojim poslušalcem, svojim dijakom, svojim slušateljem. Iz teh vrst so vzrassli številni današnji slovenski pedagogi, literati, publicisti. Zaoralna je marsikatero brazdo v besednem umetniškem snovanju. Prav tako pa zna stati ob strani izjemnemu človeku in velikemu ustvarjalcu, kakršen je Alojz Rebula in zna v njim deliti uspehe, zanimanja, skrbi. Čutiti je, če parafraziramo naslov njenne knjige, kako „kres življenja“ med njima še vedno živo gori. Prav iz dnevnika Alojza Rebula, pa iz njegove korespondence s pisateljem Manliom Cecovinjem razberemo, kako se njun dom večkrat spremeni v debatno sobo za prijatelje, intelektualce, sogovornike: ob vsakoletnih tradicionalnih študijskih dnevih Drage, ob obiskih – in vse to književnica usklajuje z neko navidezno lahketnostjo.

Zora Tavčar piše iz potrebe po tem, da usta-vi tok časa, spominov, dogodkov, da zariše ljudi. In ti ljudje so lahko visoki izobraženci, isto pozornost pa namenja vsakemu posamezniku, ki ga umešča v njegov naravni prostor. Posebej se seveda spominja sorodnikov v prijateljev, pa bivših dijakov in njihovih družin, vpetih v težave vsakdanjega in v lepoto bivanja. Izredno zanimivi pa so njeni pogledi na literarne mite.

Književnica torej živi med spominom in stvarnostjo, ko zapiše:

»To je moj Bog, prijatelj in tovariš. Zahteven, a tudi odpuščajoč. Zapušča me, izgubi se, celo pravi: "Ni me." A tudi kadar me zapusti, se mi razodeva v stvarstvu, v naravi. (...)

Kam si odšel, skriveni Bog otroštva? Kje si zdaj, ognjeni Bog dozorevanja? Kje, zanosni Bog mla-de ljubezni?

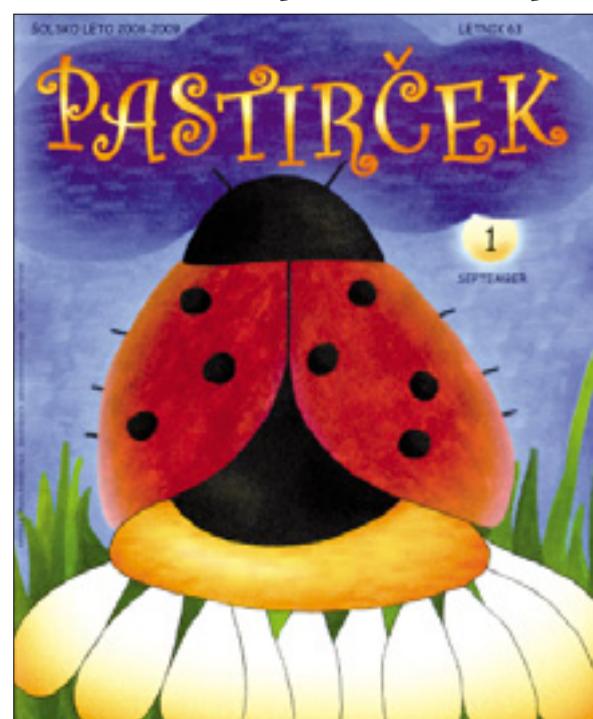
Zdaj si tu, Bog, prijatelj težkih let, ki nam le še kdaj pa kdaj daš okusiti božanskost. K Tebi nastavljam usta kot k Studencu. Zdaj nam natočiš kapljo, zdaj ocean...«

Ob tem jubileju Zori Tavčar želimo še veliko či-stega, za vse nas prepotrebne žara!

Tatjana Rojc

REVIE - Za male bralce

Tudi v tem šolskem letu bo Pastirček otroke mesečno razveseljeval in jih spodbujal k nabiranju prepotrebne znanja



Zadruga Goriška Mohorjeva je novo šolsko leto spet proslavila s Pastirčkom, ki bo tudi letos vsak mesec razveseljeval mlade bralce. Naslovni te revije bo letos krasila risba Erike Labbiani, učenke 5. Razreda COŠ I. Trinko Zamejski v Ricmanjah, sicer pa so risnice učencev različnih šol v preteklih mesecih na uredništvo Pastirčka kar deževal. Ustvarjalci revije so namreč prejeli več kot 700 risb, izbiranje najlepših pa je bilo kar zahtevno opravilo, a na koncu so nagrade podeliли petim učencem. Drugo nagrado sta tako prejela Klemen Pisk in Kevin Magnan, tretjo nagrado pa sta si prisluzili Valeria Carmignano in Erika Kosić. V septembrski številki je tudi obilica didaktičnih iger, ugank in izpolnjevank, Pastirčkova stalnica pa ostaja že naprej pisma in risbe mladih uporabnikov ter uvodni pozdrav urednika Marijana Markežiča. V prvi letorjini izdaji mladinske in otroške revije Pastirček je urednik postregel s podatkom, da ima letos Pastirček nove rubrike, kot sta denimo rubriki o ročnih delih in uglasbenih pesmih, v nadaljevanju pa je urednik vsem skupaj zaželet uspešno novo šolsko leto in obenem pozval uporabnike, naj utrinke

s svojih počitnic zabeležijo v pisni ali likovni obliki in jih pošljejo v Pastirčkovo uredništvo.

Med listanjem prvega popočitniškega Pastirčka bodo bralci opazili, da revija ostaja še naprej poučna in zabavna, poleg splošnega izobraževanja pa revija spodbuja tudi ustvarjalnost, ki je za mlade bralce še kako pomembna. Septembrska izdaja se začne s pesmico Vseznalci, kateri sledi še pesmica Berete Golob Tolažba za Tinko. Zadnjo je ilustrirala Danila Kamjanc. V rubriki Ministranti O.K. je razložen pomen pojma ministrant ali strežnik, poučna pa je tudi zgodba, ki v žarišče postavlja sv. Antona Martina Slomška. Mladi lahko izvedo, kdaj se je rodil mariborski škof A.M. Slomšek, kaj je počel in predvsem kdaj ga je papež Pavel II. razglasil za blaženega. Igriva je tudi rubrika, katere protagonist so nasprotja. Bralci bodo tu lahko razmišljali o tem, kako se počutijo, ko se takoj lotijo obveznega šolskega dela in kako se počutijo, če z delom vedno odlašajo. Danila Kamjanc je v besedi in sliki upodobilna izpolnjevanko o Lisici in groz..., Mariza Perat pa bo tokrat prispevala pripoved z naslovom Za-puščena hiša je oživila. V teh jesenskih dneh

bo prav prišla tudi Pastirčkova ustvarjalna delavnica, s pomočjo katere se bodo uporabniki naučili izdelovati šolarje iz kostanja, v rubriki Pastirčkova pošta pa so uredniki zbrali pisma mladih bralcev, v katerih so opisana počitniška doživetja. Za ljubitelje glasbe bo prav gotovo zanimiva rubrika Zapoj z menoj, Utrinki spominov naših babic pa nam tokrat prinašajo zgodbo štiriindevsetdesetletnega Toneta, ki je šolo obiskoval pred davnimi časi. Med zgodbami naj omenimo še pripoved Zgodba o vrtnarju, ki jo je napisala Nataša Turk, poučen pa je tudi prispevek o kameleonih. Kot že veleva tradicija, lahko Pastirčkovi bralci spoznajo tudi različne slovenske kraje. V septembrski številki je tako mogoče spoznati Dragonjo, dolino zapuščenih mlínov, zadnje strani prvega popočitniškega Pastirčka pa bogatita še pesmica Svatba, ki je nastala izpod peresa Vojana Tihamirja Arharja, in basen o lisici in ježu.

Skratka, tudi v novem šolskem letu nam Pastirček obljudbla veliko leposlovnodidaktičnih zapisov, za pestrost revije pa bodo še naprej skrbeli križanke, uganke in dopolnjevanke. (sc)

NISSAN - Japonski mešanec še bolj prožen

Qashqai+2 s 7 sedeži za tiste z malo večjo družino

Avto je daljši, širši in višji od normalnega qashqaija in dva tisoč evrov dražji

Qashqai bi moral prejeti, če bi obstajala, nagrada za raznolikost verzij, ki jih ponuja. Nissanov srednji crossover ali mešanec, o velikem, muranu, bomo pisali kdaj drugič, je od svoje predstavitev pred poldrugim letom doživel velik uspeh. V denar gre predvsem različica z dvokolesnim pogonom, saj je za kupce qashqaija očitno bolj pomembno voziti SUV, ki je kar se da podoben terencu, čeprav vseh zmogljivosti in prednosti terencev nima.

Raznolikost torej: na voljo je qashqai 4WD, če vam ta ne ustreza, lahko naročite vozilo z dvokolesnim pogonom. Če hočete bencinski motor, vam Nissan lahko ustreže kar z dvema bencinarjem (115 in 140 KM), če ste prepričani, da vam bolj ustreza dizel, v redu, tudi tu sta na voljo dva: 1600-kubni (103 KM) in 2-litrski (150 KM). Lahko izbirate med ročnim in samodejnim menjalnikom in še bi lahko naštevali. Do sedaj pa ste lahko računalni samo na qashqai s petimi sedeži, kar je bila edina pomanjkljivosti v bogati Nissanovi ponudbi. Japonci pa so odpravili tudi to »pomanjkljivost«: qashqai so podaljšali za 21 cm in dobili qashqai+2, kar pomeni, da ima 2 dodatna sedeža. Qashqai+2 je sploh večji od svojega 5-sedežnega brata, ni samo daljši, je širši (38 mm) in ima za 13,5 cm doljšo medosno razdaljo, pa tudi višina znaša sedaj 165 cm, kar pomeni več prostora za kolena in za glave potnikov.

Qashqai+2 je namenjen številnim družinam, v tretji vrsti namreč ponuja dva dodatna sedeža, ki se po potrebi pogreneta v dno avtomobila in ki sta primerna za dva otroka ali za dve osebi nižje rasti (nissanovci nekoliko optimistično pravijo za ljudi visoke do 160 cm). Da bi olajšali, oz. omogočili dostop do tretje vrste sedežev, se druga vrsta pomika naprej za 24 cm, naslonjala pa se nagibajo v 9 različnih položajih in so deljiva v razmerju 40/20/40. Če srednjega sedeža v drugi vrsti ne potrebujete, se slednji lahko pretvorí v mizico.

Sedemsedežni qashqai je 100 kg težji od svojega manjšega brata, zato so nekoliko spremenili nastavitev servo-



volana in okreplili prednje zavore.

V hribovitem območju okoli Ženeve, sicer v Franciji, smo vozili najmočnejšo in najbolje opremljeno različico qashqai+2, tisto z dvelitrskim turbodizlom s prefinjenim sistemom „all mode 4X4“ in s samodejnim menjalnikom. Dan je bil deževnat, cestišče mokro in dokaj spolzko, qashqai+2 pa je kljub vsemu bil kos vijugastim gorskim cestam, k čemur seveda priporomorejo vsi njegovi elektronski sistemi od ABS preko EBD do ESP, s katerimi je Nissanov mešanec bil vedno prikovan na cestišča. Stirikolesno gnani qashqai+2 se od dvopogonskega ne razlikuje ne na zunaj, ne v notranjosti. No, seveda se na konzoli med sedežema mora nahajati gumb za električno preklapljanje pogona. Enakega poznamo že od x-traila, podobno rešitev ponujata tudi suzuki SX4 oziroma fiat sedici. Kako se qashqai+2 obnaša v brezpotu, ne vemo, saj je bila testna proga speljana samo po asfaltu.

Cene novega qashqaija+2 so višje od pet sedežne različice za 2 tisoč evrov in gredo od 20.850 evrov do 31.100 evrov.

Stran pripravil Ivan Fischer

FORD - V poljskem Tichiju

Začetek proizvodnje kajev

Novi ka je pod karoserijo dvojček Fiatovega 500



V poljskem Tichiju se je prejšnji teden začela proizvodnja novega modela Fordovega malčka ka. Tudi novi ka bodo prvič predstavili na skorajnjem pariškem salonu, medtem ko se bo prodaja na glavnih evropskih tržiščih začela konec letosnjega leta.

Kot znano, je novi ka, ki prihaja namesto dosedanja različice, nastal v sodelovanju med Fordom in Fiatom, saj si Fordov malček deli platformo s fiatom 500, delali pa ju bodo v isti tovarni, čeprav sta si na videz oba modela zelo različna. Stvar oblikovalcev, pač... Ka ohračna Fordova značilnost, trdijo njeni botri, češ da ohranja mladostnega duha, ki je bil značilen za Fordovega malčka od vsega začetka. Oblikovalci so za ka izbrali dokaj moderen pristop, ki temelji na tako imenovanem »kinetičnem designu«, ki ohranja marsikatere stilistične značilnosti prvotnega kaja, ki pa mu nova maska in nove dinamične zunanjne linije, dajejo močno in takoj zaznavno osebnost.

Pri Fordu izražajo zadovoljstvo nad dejstvom, da ka in 500 nastajata v isti tovarni, kar močno prispeva k znižanju stroškov, oba avta pa sta zelo različna med seboj. Predvidevajo, da bodo letno v Tichiju izdelali do 120 tisoč malih fordov, kar je Tichiju zagotovilo 1.000 delovnih mest, Ford pa je v projekt vložil 210 milijonov evrov, dobrošen del katerega odpade na nov način lakiranja karoserij, saj uporablajo vodene lake, ki so okolju prijaznejši.

Novi ka bo tudi med protagonisti bodočega filma o Jamesu Bondu »Quantum of Solace«, vozila pa ga bo prikupna Olga Kirilenko.



Na pariškem avtomobilskem salonu, ki bo odprt duri prihodnji teden, bo med številnimi novostmi na ogled tudi Maseratijev koncept GranTurismo MC Corse (slika zgoraj), ki temelji na modelu GranTurismo S. Pogonski agregat je tako dobil nov sistem za zajem zraka, katalizator, ki sledi regulativam GT-tekmovanj ter nov izpušni sistem z zaključkom sredi zadnjega odbijača. Vse to moč motorja s 316 kW (430 KM) poveča na 331 kW (450 KM), pri Maseratiju pa so poskrbeli tudi za boljši oprjem na cesti, saj so na zadek namestili večji spojler in preoblikovali prednji odbijač.

V povsem drugi razred pa sodi Lančian ypsilon versus (spodnja slika), ki je nastal v sodelovanju med turinsko avtomobilsko hišo in ateljejem Versace: model je še zlasti bogato opremljen, na zunaj pa se odlikuje z bronasto barvo karoserije, iste barve pa bodo tudi 16-colska platična in vsi drugi kovinski deli. Izdelali bodo samo 500 primerkov tega avtomobila, prodaja pa se bo začela marca prihodnjega leta.

NOVO MESTO

Revoz odpušča tuje delavce

Splošna kriza avtomobilskega trga v Evropi ima svoje kvarne posledice tudi pri znamkah, ki so doslej uspešno kljubovali krizi. Med slednje sodi tudi francoski Renault, ki napoveduje v bližnji bodočnosti kar nekaj tisoč odpustov. Po večini gre za odpuste v neproduktivnih sektorjih, se pravi v salonih in ne v proizvodnji, kar pa na žalost ne velja za novomeški Revoz.

Novembra bodo namreč v Revozu novomeški tovarni Revoz tretjo (nočno) izmeno zmanjšali za polovico. Po tej odločitvi bodo namesto dosedanjih 900 izdelovali po 750 avtomobilov na dan. To prinaša tudi zmanjšanje števila zaposlenih v tretji izmeni, in sicer za 200 ljudi. Kadar pravijo v Revozu, so med temi večinoma najemni delavci iz tujine.» Zaradi slabših razmer s tem ukrepom prehitavamo za dva mesece, saj je bil sprva predviden za 1. januar 2009,« je dejal član Revozove uprave Slak.

PARIZ - Prihodnji teden otvoritev

Maseratijev koncept s kopico konjskih moči, namenjen dirkam



Nadomestni deli in oprema za avto, motor in kolo.

Brundula
od 1954 na vašo razpolago



Dunajska cesta 48 - OPĆINE (Trst), Tel. in fax 040 211022, brundula@inwind.it, Odprt: 8.30 - 12.30 / 15.30 - 19.30 Ob ponedeljkih zaprto



GORICA - Enrico Gherghetta sporočil novosti predsedniku slovenske konzulte

Na jezikovnem uradu stalno zaposleni prevajalki

Pokrajinski muzeji odslej s stalno zaposlenim slovenskim kustosom - Iščejo strukturno rešitev za šolske prevoze



Peter Černic
(levo)
in Enrico
Gherghetta
med torkovim
srečanjem

BUMBACA

Jezikovni urad pri goriški pokrajini, ki je bil na podlagi zakona 482/1999 ustanovljen še v času Brandovalne uprave, ima odslej stalno zaposleni prevajalki. Positivna novica je prišla na dan v torek, ko se je predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta srečal s predsednikom konzulte Petrom Černicem in mu sporočil, da je pokrajina izpolnila svojo obvezo ter zagotovila stalno delovno mesto slovenski in furlanski uslužbeniki na uradu za jezikovne manjšine.

»Ob mejno evropsko pokrajino, kot je naša, je bila stalna zaposlitev osebja na jezikovnem uradu pomembno dejanje. Goriška je multietnično območje in to je treba priznati,« je povedal Gherghetta, Černic pa je izrazil zadovoljstvo nad dobro novico: »Nepojljivo bi bilo, da bi pokrajina, ki meji s Slovenijo in kjer ima že vsako podjetje slovenskega uslužbenca, ne imela stalno zaposlenega slovenskega prevajalca. Urad za jezikovne manjšine namreč omogoča javni upravi dvojezično poslovanje.« Ob slovenski prevajalki Ani Magajna in furlanski kolegici Isi Dorigo je pokrajina stalno zaposnila tudi nekaj drugih uslužbencev, ki so doslej imeli pogodbo za nedolžen čas. »Obvezo za to je pokrajina sprejela na podlagi direktiv finančnega zakona že marca, nismo pa vedeli, kdaj bo do podpisa pogodbe prišlo,« je povedal Černic in podčrtal: »Ob Ani Magajna je pokrajina zaposnila za nedoločen čas tudi drugega Slovence, in

sicer kustosa Pokrajinskih muzejev Sašo Quinzija. Tako bo pokrajina tudi na področju kulturne politike krila čezmejni prostor.«

V nadaljevanju sta se Černic in Gherghetta pogovorila o problematičnih šolskih prevozov za učence iz Krmna in okolice, ki obiskujejo šolo Trink, in za otroke, ki obiskujejo slovenske šole v Laškem. »Za otroke iz občine Krmin bi lahko rešitev v sodelovanju z družbo APT našli že v kratkem, počakati pa moramo na zeleno luč krajevne skupnosti,« je povedal Gherghetta in pristavil: »Kar se tiče šolskih prevozov v Laškem pa sem vprašal Černica, naj mi priskrbi podatke o številu otrok, starosti le-teh in progah, na podlagi katerih bomo lahko začeli konstruktivno iskati rešitev.« Černic je zato povedal, da bo konzulta sklical srečanje s predstavniki Združenja starejših otrok slovenske šole in vrtca v Romjanu, ki že več let skrbijo za šolski prevoz.

Ne nadzadnje sta si predsednika pokrajine in konzulte izmenjala mnenja o slovenskih volitvah, zmagi leve sredine in dejstvu, da je bilo v parlament izvoljenih tudi nekaj predstavnikov iz goriškega območja. »Izvolitev goriških poslancev bo vrnila središčno vlogo čezmejnemu teritoriju. Ponovno se bosta uveljavili ideja izpeljave dela petega koridorja skozi naše kraje in tudi ideja evropokrajine,« je preprčan Gherghetta.

Aleksija Ambrosi

KULTURNI DOM GORICA

ACROSS THE BORDER

KONCERT GORIŠKE SKUPINE

RADIO ZASTAVA

S PREDSTAVITVJO NOVEGA CD-JA

THE FUNAMBOLIK HEPTET

Danes, 2. oktobra 2008, ob 20.30

Kulturni dom v Gorici (ul. I.Brass, 20)

VSTOP PROST

DOBERDOB - Občinski svet

Zamrznili vstop v LAS Kras

Občina Doberdob je zamrznila postopek za odkup deleža 125 evrov, ki bi ji omogočal vstop v družbo LAS Kras. Le-to sta s ciljem koriščenja evropskih prispevkov za kmetijstvo in razvoj teritorija ustanovili pokrajini Trst in Goriča, ki pa nameravata odstopiti po 750 evrov svojega deleža kraškim občinam - tudi doberdobske -, in jih s tem neposredno vključiti v delovanje ustanove. Odločitvi, ki jo je občinski svet iz Doberdoba soglasno sprejel v ponedeljek, botrije prepričanje, da sedanja pravila igre za vstop v Lokalno akcijsko skupino ne priznavajo občini Doberdob primerne teže in ne zagotavljajo zaščite njenega teritorija in prebivalcev.

Vzrok za zadržanje doberdobske občine je po besedah župana Paola Vizintina v tem, da je pokrajina najprej prišla, nato pa zavrnila dogovor, po katerem bi moral v skupščini LAS obvezno zagovarjati enotno stališče vseh šestih goriških občin. »S pokrajino in ostalimi občinami smo se dogovorili o ustanovitvi omizza, kjer bi skupaj spremjamali odločitve v zvezi s projekti LAS. Na podlagi dogovora bi imela doberdobska občina zaradi svojih značilnosti glavno besedo,« je povedal Vizintin in nadaljeval: »Nenadoma pa je pokrajina zavrnila predlog, češ da je podpis do datne pogodbe o ustanovitvi omizza tehnično nesprejemljiv. Na podlagi informacij, ki jih je zbrala naša občina, pa je stališče pokrajine pravno neutemeljeno, saj je dogovor povsem zakonit.«

Dogovor, ki bi zagotavljal enotno glasovanje goriških članov družbe, bi občini Doberdob služil kot protiutež. »Pokrajini Trst in Goriča sta se namreč brez posvetovanja odločili, da bosta občinam omogočali vstop v družbo LAS pod pogojem, da odkupijo delež kapitala v znesku 125 evrov. Naša občina bi s tem imela v družbi med 0,5 in 0,7 odstotkov ka-



PAOLO VIZINTIN

BUMBACA

pitala in torej premalo teže, če upoštavamo, da predstavlja dve tretjini kraškega teritorija goriške pokrajine, ima največ zaščitenih območij, rezervat in največ kmetijskih podjetij,« je pojasnil Vizintin in podčrtal: »Pri odločitvah, ki zadevajo tudi naš občinski teritorij, bi s tako majhnim deležem ne imeli besede, ne glede na to pa bi bili nanje pravno vezani. Takšnim pogojem sem se uprl, zatem pa smo prišli do kompromisa. Na podlagi sklenjenega dogovora bi se morala pokrajina posvetovati s kraškimi občinami in zagovarjati enotna stališča.«

Pred nedavnim pa se je pokrajina premislila in ocenila, da ta pot ni prehodna. »V zameno je pokrajina predlagala, da bi izdala politični dokument, v katerem se zavezuje, da bo zagovarjala enotna stališča. To pa bi bile le politične izjave, ki niso pravno obvezujoče in ne zagotavljajo korektnosti pri glasovanju,« je povedal Vizintin in nadaljeval: »Naši občini so ponudili tudi odkup večjega deleža družbenega kapitala, po našem mnenju pa bi teža posamezne občine kljub temu ostala neznačna. Pogoj za naš vstop v LAS je uresničitev dogovora v skupnega koordiniranja stališč goriških članov družbe.« Zato je Vizintin po izidu občinskega sveta ponovno pisal na goriško pokrajino v upanju, da bo le-ta pristala na nadaljnje pogajanje. (Ale)

Delovna nesreča brez žrtev

V torek se je v tržiški ladjedelnici Fincantieri ponovno pripetila delovna nesreča, k sreči brez žrtev. Okrog 18. ure je delavec upravljal z žerjavom in premikal pločevine, ko se je naenkrat kljuka žerjava, ki deluje na magnet, zlomila, tovor pa zgrmel v globino. Delavcu je pred tem uspelo preprečiti, da bi pločevine podrle kakega sodelavca, drugače bi gotovo prišlo do tragedije. Na kraj so prišli predstavniki sindikatov in podjetja, ki so ugotovili, da je bila varnostna kontrola strojev opravljena v torek popoldne, zato bo moral razlog okvare pojasniti preiskava.

Zaprti korzo oviral reševalce

Slabost ga je obšla, ko se je pred eno izmed stojnic tedenske tržnice v Tržiču pogovarjal s prijateljem. Rešilna služba 118 je prihitela v nekaj minutah, zaradi zaprtja Korza del Popola prometu pa jim je bil dostop do pomoči potrebnega moškega močno oviran. Hujši posledic zaanj vsekakor ni bilo, trgovci Korza del Popola pa so dogodek izkoristili, da so spet izpostavili potrebo po seliti tržnici na Trg Republike ali drugo mestno območje, ki je že zaprto prometu. Zahtevalo so posredovali že julija na podlagi ankete, ki je pokazala, da preko 80 odstotkov trgovcev Korza del Popola zagovarja selitev tržnice, isti odstotek anketirancev pa nasprotuje zaprtju korzo prometu.

O referendumih v Štandrežu

Fiorellijsko Gibanje Verdi del giorno in združenje radikalcev Trasparenza e partecipazione bosta danes med 17. in 20. uro v gostilni pri Turiju v Štandrežu zbirala podpise za razpis štirih občinskih referendumov.

Podmorski svet na Gradini

Z jutrišnjim dnem in do nedelje, 12. oktobra, bo v spremembenem centru Gradina v Doberdobu na ogled razstava, ki jo prirejajo v okviru pobude Ars Natura. Borut Furlan bo razstavljal svoje podmorske fotografije.

Diplomski tečaj on-line

V soboto bodo na sedežu Videmske univerze v Gorici predstavili diplomski tečaj on-line za stike z javnostmi, ki ga prirejajo že več let in za katerega se odloča tudi veliko tujih študentov. Predstavitev se bo začela ob 9.15.

KRMIN - Tatovi v trgovini mobilne telefonije

Zamikali so jih mobiji

Odnesli so 50 mobilnih telefonov v skupni vrednosti 7 tisoč evrov in še 500 evrov gotovine



Tatovi so bili včerajšnjo noč na delu v Krminu, kjer so prodajalo telefonov oškodovali za preko 7 tisoč evrov.

Tatča tatinskega pohoda je bila trgovina mobilnih telefonije Centro Tim na Trgu Libertà, v krminskem središču. Po dosedanjem rekonstrukciji karabinjerjev s poveljstva v Gradišču so neznanci - po vsej verjetnosti sta bila dva - razbili šipo na spodnjem delu steklenih vhodnih vrat in nemoteno vstopili v prodajalno, ki ni bila zavarovana z alarmnim sistemom. Iz nje so odnesli 50 mobijev v skupni vrednosti 7 tisoč evrov in še 500 evrov gotovine, ki so jih našli v blagajni. Nemoteno so tudi odšli s plenom vred in za njimi se je izgubila vsaka sled.

Sedaj teče preiskava. Karabinjerji, ki so dodobra pregledali prizorišče kraje, naj bi namreč našli na steklenih izložbah prstne odbite, ki jih bodo primerjali s posnetki iz datoteke varnostnih sil. Upajo, da imajo opraviti z naivnimi in neveččimi lopovi. Ugibajo tudi, da naj bi do tativne prišlo okrog 5. ure v noči med torkom in včerajšnjim dnem. Domačin je namreč ravnno ob tej uri zasljal nenavadni hrup na ulici, a ga ni prešinila misel, da razbijajo tatovi, zato je ponovno legal spat in ni o tem nikogar obvestil. Tatino je zato včeraj zjutraj odkrila prodajalka ob uri, ko trgovino odpirajo. Preiskovalci hkrati tudi računajo, da bodo kaj več razkrile videokamere dveh bank na nasprotni strani ulice.

Vidna je škoda na spodnjem delu vhodnih vrat

BUMBACA



GORICA - Slovensko stalno gledališče ponuja specifičen program za Goriško

Z dramo in komedijo v razkrivanju manipulacij

Na odru skupno sedem predstav - S ponedeljkom vpisovanje abonmajev



Z leve Povše, Sosič in Ban med goriško predstavljivijo gledališke sezone

BUMBACA

Tudi letos se bo abonma, ki ga Slovensko stalno gledališče (SSG) ponuja v Gorici, nekoliko razlikoval od tržaškega. Skupno sedem predstav, od tega dve veliki produkciji, kot sta Raztrganci režiserja Sebastijana Horvata in Dundo Maroje v režiji Borisja Kobala, ter uvod s svetovno uspešnico Edoarda Erbe Maraton v New Yorku. Vpisovanje abonmajev se bo začelo v ponedeljek, 6. oktobra.

Včeraj so novo gledališko sezono predstavili v Kulturnem centru Lojze Bratuž. Ravnatelji SSG-ja Tomaž Ban je povedal, da so se ponovno odločili, da goriški abonma ne bo kopija tega, kar ponujajo v Trstu. »Pripravili smo specifičen repertoar za goriško publiko in kljub trenutku splošne krize bomo ponudili še bogatejšo sezono z velikimi zasedbami in predstavami,« je dodal. Sezono zaznamujeta gostovanji dveh velikih zasedb. Raztrganci so koprodukcija Cankarjevega doma Ljubljana in mestnega gledališča Ptuj, ki sta z režijo Sebastijana Horvata postavili na oder najbolj popularni tekst partizanske dramatike, ki je pred 60 leti izšel iz pod peresa Mateja Bora; na programu bo decembra. Drugo veliko zasedbo si bo mogoče ogledati v aprilu, ko bo SNG Nova Gorica gostovalo s slavno hrvatsko renesančno komedio Dundo Maroje o večnem paru, ljubezni in denarju. Predstavo po dramski predlogi Marina Držiča bo režiral Boris Kobal.

Včerajšnjo predstavitev gledališke boste je s pozdravom uvedla predsednica centra Bratuž Franka Žgavec, podpredsednik upravnega sveta SSG-ja Janez Povše pa je izrazil željo, da bi ustanova v svojem umetniškem poslanstvu še poglobila stik z goriškim

prostорom. »Naš namen je, da postanemo aktivni soustvarjalec deželne gledališke ustvarjalnosti ter slovenskega kulturnega prostora,« je poudaril Povše in izpostavljal odprtost ustanove do večinskega, italijansko govorčega prebivalstva.

O repertoarju je spregovoril umetniški vodja SSG-ja Marko Sosič. Povedal je, da njegovo osnovno misel lahko strnemo v pojmem manipulacije. »Gre za obliko manipulacije, ki se dotika človekovih najglobljih čustev, njegovega spomina in dostenjanstva, kar je danes ena izmed najhujših oblik manipulacije v družbi,« je dejal, njegovo razmišljanje pa v celoti objavljamo na drugem mestu.

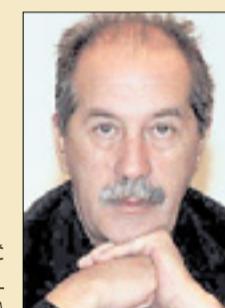
Po uvodnem Maratonu v New Yorku (28. oktobra v centru Bratuž, 4. novembra v Kulturnem domu) se bo goriška sezona nadaljevala s slovensko pravzgodbo Enzensbergerjeve igre Hči zraka režiserja Janusza Kice (21. novembra), z dramo Raztrganci (decembra), z Mladoporočencema iz ulice Rosselli Fulvia Tomizze v režiji Sama Strelca (26. januarja), s Tolstojevo Kreutzerjevo Sonato v režiji Mihe Goloba (2. marca), z nadkomedijo Dundo Maroje (6. aprila) in s slovensko pravzgodbo komedije Art Export mlaude makedonske avtorice Žanine Mirčevske in v režiji Eduarda Milerja (4. maja). Vse predstave bodo opremljene z italijanskimi nadnapisi.

Cene vstopnic in abonmajev ostajajo nespremenjene; tudi letos bo za abonente iz okoliških vasi poskrbljen avtobusni prevoz. V obdobju vpisa abonmajev bo v goriškem KB Centru v popoldanskih urah delovala info točka, vse informacije pa so na voljo tudi na spletu (www.teaterssg.it). (P.G.)

SSG - Beseda umetniškemu vodji

Vsak zase bo našel del resničnosti in resnice

O novi sezoni SSG-ja njegov umetniški vodja Marko Sosič pravi: »Kritična refleksija o naši širši in ožji družbeni stvarnosti oziroma odpiranje vprašanj, ki se tudi širši stvarnosti dotikajo nujno tudi nas samih, naše sedanjosti, našega zgodovinskega spomina ter ne nazadnje zavedanja in zavesti o času, v katerega smo vpeti in v katerem smo prežeti z mnogotimerimi podobami človekovega bivanja, pred katerimi si ne moremo zastiskati oči, sta po mojem mnenju danes nujno potrebeni tudi pri dolgoročnejšem planiranju umetniškega življenja našega gledališča, da ne zdrinke v danes tako "očarlivo" morje populizma. Take so bile tudi moje misli pri oblikovanju repertoarja predloga za sezono 2008-2009, v katerem skušam brezkompromisno ponuditi gledalcem možnost, da vsak zase in vsak s svojo odprtostjo in občutljivostjo najde del resničnosti in resnice, ob kateri bo lahko reflektila, se zabaval ali doživel vsaj delček ganjenosti. Vse to v nujni povezavi z družbeno stvarnostjo, pred katero, ponavljam, gledališče ne more zastiskati oči. Vsestransko izgubljanje in spremicanje tistih vrednot, ki



MARKO SOSIČ

BUMBACA

naj bi vendarle pripomoglo k ohranjanju človekovega dostenjanstva ter civilne in kulturne zavesti, oblikuje človeka v hromo bitje, ki ga politika in kapital vse bolj grobo manipulira. In mislim, da je ravnino "manipulacija" tista osnova tema pričujočega repertoarnega predloga. V njem govorimo seveda lahko o politični ali drugih oblikah manipulacije, tista oblika manipulacije, ki jo osebno najbolj izpostavljam, pa se dotika človekovih najglobljih čustev, njegovega spomina in dostenjanstva, kar je po mojem mnenju danes ena izmed najhujših oblik manipulacije v družbi, iz katere nismo in žal ne moremo biti izvzeti.«

SKUPINA 75

Jubilejno Fotosrečanje v obeh Goricah



SILVAN PITTOLE

FOTO VIP

Konec tedna se bo goriški fotoklub Skupina 75 ponovno predstavil javnosti s pobudo na visoki kakovostni ravni. Pričazevni člani slovenskega fotokluba pravljajo namreč kar dvojno razstavo, ki bo na ogled v Gorici in Novi Gorici. Gre za 10. Fotosrečanje z udeležbo fotografiskih mojstrov z območja Alpe-Jadrana. Kot so povedali člani slovenskega krožka, jih desetletnica prirejanja mednarodnega srečanja navdaja s ponosom, tako zaradi opravljenega dela kot tudi zaradi kulturne rasti njih samih in drugih ljubiteljev fotografij. Fotosrečanje, pa tudi druge pobude, ki jih prireja Skupina 75, imajo v javnosti velik odmev, ki se odraža v pohvalnih ocenah ljubiteljev fotografiske umetnosti ter strokovnih združenj in ustanov. Predsednik fotokluba Silvan Pittoli je tuji povedal, da letošnje Fotosrečanje počlanjajo vsem zaslužnim posameznikom, ki so v vseh teh letih na kateri koli način podpirali njihovo delovanje.

Na ogled bosta torej dve razstavi. Najprej bodo jutri ob 19. uri odprli razstavo v avli mestne občine Nova Gorica. V soboto, 4. oktobra, ob 18.30 pa bo otvoritvena slovesnost v razstavnih prostorih Kulturnega doma v Gorici. V Gorici so našla mesto dela avtorjev iz različnih držav, ki so se izkazali pri iskanju novega v eksperimentiranju ter so s svežimi idejami in razmišljajnji prispevali k pozitivni vizualnega dialoga. To so Roberto Aita iz Vidma, Paul David Redfern (Goričan ameriškega rodu), Boris Prinčič (član Skupine 75), Biserko Ferček iz Hrvaške, Herman Pivk iz Ljubljane in fotoklub Nova Gorica. Na prikazu v Novi Gorici bodo izpostavljeni umetniške stvaritve Fotokluba Skupina 75, ki so jih člani z društveno organizirano in s profesionalnim pristopom pripravili na desetletni poti Fotosrečanja. Pokrovitelja pobude sta goriška Pokrajina in Občina, razstava pa je nastala v sodelovanju Kulturnega doma. Omeniti velja tudi, da so prireditelji pripravili okusno zasnovan katalog, ki bo še dodatno obogatil priljubljeno mednarodno prieditev. (vip)

GORICA - Na sedežu Tržaške univerze obračun Interrega in predstavitev novega programskega obdobja

Nova obzorja čezmejnih sinergij

Pokrajina razmišlja o razvoju kolesarskega turizma, ovrednotenju bojišč prve svetovne vojne in tipičnih pridelkov - Dobro obiskani simpozij priložnost za obračun dosežkov

Odrednotenje porečja Soče, uresničitev turistične mreže po bojiščih prve svetovne vojne, promocija značilnih pridelkov in spodbujanje kolesarskega turizma. To so področja, na katerih namerava goriška pokrajina razviti serijo projektov in se z njimi prijaviti na nove razpisne, ki bodo objavljeni v prihodnjih mesecih v okviru operativnega programa čezmejne kooperacije Interreg Italija-Slovenija 2007-2013. Novo programsko obdobje, ki je bilo vključeno v program teritorialne kooperacije Cilj 3, je bilo osrednja tema včerajšnjega simpozija na sedežu Tržaške univerze v Gorici, ki ga je priredila dežela FJK in ki so se ga udeležili slovenski in italijanski upravitelji ter predstavniki generalne direkcije za mednarodno kooperacijo Antonio Castellacci.

Srečanje je bilo obenem priložnost za predstavitev zaključenega programskega obdobja Interreg Italija-Slovenija 2000-2006. V tem okviru so opisali pet uspešnih projektov, ki so bili sofinancirani iz komaj zaključenega programa pobude skupnosti. Predstavnik podjetja Euroservis Aljoša Sosol je spregovoril o projektu Tipi-Net, ki je postavil temelje za promocijo značilnih krajevnih pridelkov in proizvodov (med partnerji tega projekta so bile goriška, števerjanska in doberdobska občina ter Kmečka zveza), pokrajinski odbornik Marko Marinčič pa je predstavil soroden projekt Valo-PT, katerega nositelj na italijanski strani je bila ravno goriška po-

kraina. Predstavljeni so bili še projekt zgodovinskih poti med Krasom in Sočo, ki sta ga vodila Tržaški kulturni konzorcij in občina Miren-Kostanjevica, ter projekta Turizem brez meja in Coast to Coast. »Predavatelji so predstavili rezultate dobrih praks ter tudi težave, ki so se pojavile med izpeljavo projektov,« je povedal Marko Marinčič.

Drugi del simpozija je bil posvečen novemu programskemu obdobju 2007-2013, ki bo ključni instrument za čezmejno sodelovanje vzdrž slovensko-italijanske meje v prihodnjih letih. V primerjavi s prejšnjim programskim obdobjem se bo območje izvajanja bistveno razširilo, saj bo na italijanski strani obsegalo dežela FJK, Veneto, in Emiglio-Romagno (pokrajini Ferrara in Ravena), na slovenski pa Goriško, Gorenjsko, Obalno-kraško regijo ter Osrednjeslovensko in Notranjsko-kraško regijo. Na razpolago bo 136.714.036 evrov javnih sredstev - v prejšnjem programskem obdobju je bilo na voljo 101.010.372 evrov -, program pa se bo izvajal s skupnimi razpisimi. »Goriška pokrajina se na novo obdobje že skoraj dve leti aktivno pripravlja. Ob projektnih idejah smo že preverili tudi možna partnerstva, področja, na katerih bi radi uresničili projekte, pa so ovrednotenje porečja Soče, uresničitev turistične mreže po bojiščih prve svetovne vojne, promocija značilnih pridelkov in spodbujanje kolesarskega turizma,« je napovedal Marinčič. (Ale)

BUMBACA

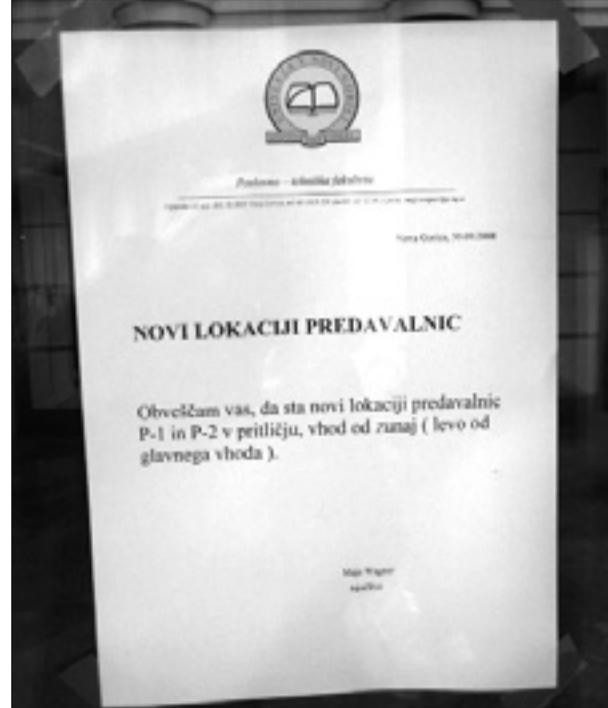




NOVA GORICA - Ob začetku akademskega leta sedež univerze brez uporabnega dovoljenja

»Sporni« prostori prazni, študente sprejeli drugje

Še kaj želijo preseliti v Gorico - O tem jutri v pogovoru med Zavrtanikom in Romolijem



Obvestilo o novi lokaciji predavalnic (levo), študentje pred stavbo novogoriške univerze (desno)

FOTO K.M.



Začelo se je akademsko leto, stavba v Rožni Dolini, kjer ima sedež Univerza v Novi Gorici, pa je še vedno brez uporabnega dovoljenja. Pred dnevi se je - kot smo poročali - iztekel že tretji rok za njegovo pridobitev, inšpektorica prošnji novogoriške občine, ki je lastnica poslopja, ni ugodila, temveč je izdala sklep o prepovedi izvajanja pedagoške in raziskovalne dejavnosti v stavbi. Predsednik Univerze v Novi Gorici, Danilo Zavrtanik, je včeraj pojasnil, da so študijsko leto začeli po načrtu, »sporni« prostori, za katere nimajo uporabnega dovoljenja - gre za predavalnici v zgornjih prostorih in laboratorijskih prostorih -, pa so prazni. Na novogoriški mestni občini pravijo, da bodo do konca tedna ponovno vložili vlogo za podaljšanje pridobitve uporabnega dovoljenja. »Od lastnika, se pravi mestne občine Nova Gorica, še nismo dobili prepovedi opravljanja dejavnosti,« pravi Zavrtanik. Če bi jo, imajo pripravljen načrt, kako študente razseliti drugam, kar pa bi za seboj potegnilo neprijetne spremembe urnikov.

Študente so prvi dan novega akademskoga leta v Rožni Dolini sprejeli v dveh pritličnih predavalnicah, ki so ju uredili prav v ta namen. Da so v pritličju, pa je po standardih ustreznije, pojasnjuje Zavrtanik, ki obenem opozarja, da kljub temu stavba še vedno nima uporabnega dovoljenja. Na vprašanje, kaj to pomeni za študente, odgovarja: »Nič. Tukaj je le še manjši del študentov, približno 150 jih je.« Na vseh fakultetah Univerze v Novi Gorici sicer štu-

dira dobre tisoč študentov. Vprašanje predavalnic v Rožni Dolini je torej zaenkrat rešeno, pod vprašanjem pa je raziskovalna dejavnost. Delo v laboratorijskih stojí že tri tedne; razlog za to so sprva bile prenove laboratorijskih, včeraj pa bi morali začeti z delom v njih, a tega zaradi prepovedi niso storili. Škodo, ki pri tem nastaja, Zavrtanik ocenjuje med 200 do 250 tisoč evrov na mesec. Na vprašanje, ali nameravajo, tako kot morebiti študente, seliti tudi laboratorije, sogovornik pojasnjuje: »Če jih bomo, jih bomo le enkrat, torej jih tukaj ne bo nikoli več. Če se to zgodi, lahko računate, da bo ta stavba v naslednjem letu ostala prazna. Vseeno pa se vendarle nadejamo, da se na obstoječi lokaciji nekaj uredi.«

Če bodo na univerzi dobili prepovedi opravljanja dejavnosti, bodo študente razselili na ostali dve lokaciji, kjer univerza oziroma njene fakultete že delujejo: v Ajdovščino in Gorico. »V tem primeru bodo uradniki nemogoči, popolnoma razmetani,« opozarja predsednik univerze, kjer letos beležijo za okrog 30 odstotkov slabši vpis. K temu je prispevala večja ponudba visokošolskih programov, pomankanje postelj v Novi Gorici, »nedvomno pa je tudi, da je zgodba okrog prostorov pustila negativen pečat v javnosti,« je prepričan Zavrtanik, ki se bo jutri srečal z gorškim županom Etorejem Romolijem. »Iščemo dodatne lokacije, tako za kampus kot za dodatne prostore, in ena od točk v pogovoru z gorškim županom bo tudi ta, da se kaj preselimo v

Gorico.« Konkretnih objektov nimajo v mislih, ta podatek se nadejajo dobiti ravno od župana. »Preselitev Fakultete za znanosti o okolju v Gorico je bila dobra poteza, ki se je obnesla. Nimamo nobenih težav, ravno nasprotno, bili smo dobro sprejeti. To je spodbuda za naprej, videli pa bomo, kaj je še realno narediti.«

Sicer pa so, po njegovih besedah, na univerzi neprestano v stiku tako z novogoriško mestno občino kot z gradbeno inšpektorico. »Če se največ v roku dveh tednov ne ugotovi, kakšna je možna rešitev v Rožni Dolini, bom začel raziskovanje dejavnosti seliti. Kam, še ne vem, bo pa to selitev za vedno, saj je selitev laboratorijskih zelotov zahtevna,« pravi Zavrtanik in dodaja, da se z občino še vedno pogovarjajo tudi o možnosti prenosa lastništva stavbe na univerzo. »Preden to naredimo, pa je tre-

ba poznati še naslednje stališče inšpektorata - ali zamenjava lastnika pomeni odlog izvajanja te odločbe. Če ne, potem prenos nima smisla. Sicer pa je možna in realna,« je prepričan predsednik. Glede druge vročne teme - lokacije bodočega univerzitetnega kampusa - pa Zavrtanik pojasnjuje, da so na univerzo do 30. septembra, ko se je iztekel rok za pridobivanje ponudb, dobili še tri nove, vse so na Kraško-notranjskem področju. Natančneje jih ni želel opredeliti, prav tako ni želel razkriti, katera bi bila za univerzo najbolj ugodna ozira realna. »Te tri plus dosedanje štiri lokacije (Ajdovščina, Ajševica, Renče-Vogrsko in Biljenski grič, op.n.) bomo ponovno ocenili in do konca leta skušali iz tega izluščiti dve, ki bi bili najbolj realni. O tem bo konec novembra razpravljal senat univerze.«

Katja Munih

GORICA - Posvet »Human Beings«

Tridnevni maraton z večnimi vprašanji

Tridnevni mednarodni posvet z naslovom »Human Beings: Philosophical, Theological and Scientific Perspectives«, ki se danes začenja v Gorici, naj bi iskal odgovorov na večna vprašanja, ki so si jih stoletja zastavljali filozofi in teologi, danes pa preučevalci naravoslovnih in humanističnih ved. Kaj je posebnost človekovih narave? Po čem se razlikujemo od ostalih živilih bitij? Sposobnost razumevanja? Svobodna volja? Današnja otvoritevna svečanost med 9. in 9.30 bo na sedežu Tržaške univerze v Ulici Alviano v Gorici, nakar bo simpozij stopil v živo nakanih dilem.

Sodelovali bodo znanstveniki z različnih področij iz Velike Britanije, Italije, ZDA, Francije, Švice, Rusije, Kitajske, Nemčije, Irske, Poljske in Avstralije. Častni gost posveta - poleg konferenčne dvorane v Ulici Alviano bo potekal tudi na gorškem gradu - bo znani filozof z univerze v Oxfordu Anthony Kenny, ki bo predstavil svoje tolmačenje človekove narave. Po njegovem prepričanju sta namreč ra-

cionalistična filozofija in filozofska refleksija o človekovi naravi zašli v slepo ulico in obtičali pri dveh enako jalovih stališih. Pričakovanje vlada tudi za raziskovalca Ronaldala Cole-Turnerja (Pittsburgh Theological Seminary), ki bo skušal odgovarjati na po eni strani zelo enostavno, po drugi pa nadve zapleteno vprašanje: kako lahko začrtamo jasno mejo med človekom in živaljo v času, ko genetika to mejo čedalje bolj zbrisuje? Med številnimi pomembnimi pričevalcji s posvetja velja omeniti še filozofa znanosti Michela Ghinsa (Université Catholique de Louvain, Belgija), ki bo zagovarjal tezo, da vprašanja meje med človeškim in nečloveškim ne moremo rešiti z »objektivističnim« pristopom (saj je človeško bitje celota, ki je ni mogoče zreducirati na biološke komponente) ter filozofa Ouyanga Kanga (Huazhong University of Science and Technology), ki bo predstavil vprašanje o bistvu človeka iz vidika sodobne vzhodne filozofije ter razlike med vzhodno in zahodno filozofijo.

GORICA - Nadškofijski »glas« Voce Isontina

Tednik na lepšem

Nadškof De Antoni izrazil željo, da bi se v italijanskem časniku našel prostor tudi za slovenščino



Ungaro (levo), Romoli in nadškof De Antoni

NOVA UNIVERZA

Jambrek o polemikah: Poskus diskreditacije



PETER JAMBREK

FOTO K.M.

Tri fakultete - novogoriški Evropski pravni fakulteta (EPF) in Fakulteta za uporabne družbene študije ter Fakulteta za podiplomske državne in evropske študije iz Brda pri Kranju - so se pred kratkim združile v peto slovensko univerzo. K ustanovitvi Nove univerze, kakor se uradno imenuje, je soglasje v ponedeljek izdal tudi senat za akreditacijo pri svetu za visoko šolstvo. Ta poteza je v strokovni javnosti sicer sprožila številne pomisleke, ki pa jih novi dekan EPF, Peter Jambrek, zavrača, češ da gre le za poskus njene diskreditacije v očeh študentov.

Čeprav sta dve od treh fakultet znova trije Nove univerze novogoriški, ni nujno, da bo tudi sedež pete slovenske univerze v Novi Gorici. Kot je pojasnil Jambrek, gre za gorško-gorenjsko univerzo, za katero so med postopkom registracije določili sedež na Brdu pri Kranju, »kar pa še ne pomeni, da se to ne more tudi spremeniti.« Univerza naj bi za omenjene fakultete pomenila boljše pogoste za kreditno sodelovanje med fakultetami in širši visokošolski prostor, dodaja Jambrek. Poleg tega na univerzi načrtujejo še nove študijske programe, zlasti na področju humanistike, pa tudi vključevanje novih visokih šol in fakultet zlasti s področja tehnik in naravoslovja. Sicer pa se na Evropski pravni fakulteti s sedežem v Novi Gorici nadejajo, da se bodo kmalu rešile njihove prostorske težave. Najraje bi jih rešili z novogradnjo. Prodekan Miha Pogačnik je povedal, da v tej smeri dobro sodelujejo z občinskimi strokovnimi službami in lokalnim gospodarstvom, pričakuje pa, da bo pomoč primaknila tudi država in pri tem računa na novo vladu.

Na EPF, ki deluje tretje študijsko leto, je na dodiplomske in poddiplomske programih 846 študentov, približno polovica jih študira redno. Fakulteta ima 73 sodelavcev, od teh je 41 visokošolskih učiteljev, med katерimi sta le dva zaposlena za polni delovni čas. »Na EPF beležimo skokovito rast študentov, letos imamo 315 brucev, zato bomo od pristojnega ministrstva zahtevali večje število koncesioniranih študijskih programov,« je zaključil Pogačnik. (km)

BUMBACA



Radio Zastava s prvencem nočoj v goriškem Kulturnem domu

V goriškem Kulturnem domu bo nočoj koncert klezmer, balkan in ciganska glasba. Na odru se bo ob 20.30 predstavila skupina Radio Zastava, ki je svojo glasbo in energičnimi nastopi že navdušila poslušalce po severni Italiji, Avstriji, Sloveniji in Franciji. Sedemčlanska skupina bo predstavila svoj prvenec »The funambolik heptet«, v katerem je zbranih osem avtorskih pesmi in dve predriči, ki jih je bend v živo posnel v gledališču v Cormegliansu. David Cej (harmonika), Marco Kappel (tuba), Predrag Pijunovič (tapan), Nico Rinaldi (saksofon), Stefano Savi (tolkala), Leo Virgili (pozavna), Flavio Zanuttini (trobenta) in Antonio Lorenzini (mixer) bodo ob tem predstavili tudi širši izbor pesmi iz svojega repertoarja. Nocnojšnji dogodek v okviru glasbenega festivala Across the Border 2008 prirejata Kulturni dom Gorica in zadruga Maja, pod pokroviteljstvom odborništva za kulturo dežele FJK, občine Gorica, goriške pokrajine, Trgovinske zbornice iz Gorice, ZSKD-ja in Fundacije Goriške hranilnice; vstop bo prost.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH

ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU

LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Gledališče

OBČINSKO GLEDALIŠČE V TRŽIČU obvešča lanske abonente, da lahko do 8. oktobra potrdijo ali spremeni abonma za 2008-09. Od 11. oktobra bo možen nakup novih abonmajev pri blagajni gledališča (tel. 0481-494369), v agenciji Ticketpoint v Trstu, v turistični agenciji Appiani v Gorici in v uradu ustanove ERT v Vidmu.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU bodo lanski abonenti do 6. oktobra lahko potrdili abonma za sezono 2008-09. Od 15. oktobra do 5. novembra bo možen nakup novih abonmajev; informacije pri blagajni občinskega gledališča od ponedeljka do petka med 18. in 20. uro, ob sobotah med 16. in 18. uro (tel. 0481-630057).

Kino

GORICA

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.15 »La terra nel sangue (avtorski film)«.

Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Sfida senza regole - Righteous Kill«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«.

Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Burn after Reading - A prova di spia«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Sfida senza regole - Righteous Kill«.

Dvorana 4: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Un segreto tra noi«.

Dvorana 5: 17.30 »Kung fu panda«; 20.00 - 22.00 »Hancock«.

Razstave

DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ IN ZDРENJE STARŠEV SLOVENSKE ŠOLE vabijo ob priložnosti praznovanja 100-letnice tržiške ladje-delnice na skupinsko vodenog raz-

stave »Cantiere - 100 anni di navi a Monfalcone«, ki bo v nedeljo, 5. oktobra. Zbirališče pred vhodom ladje-delnice ob 15.45 (samo s prijavo na tel. 0481-474191 ali 0481-482015).

»2 LUOGHI DIVISI / 2 LOČENA KRAJA« je naslov fotografske razstave, ki je na ogled v Pokrajinskih muzejih v grajskem naselju v Gorici. Razstavljalata Fabrizio Cicconi in Kai-Uwe Schulte-Buertel do 12. oktobra od torka do nedelje od 9. do 19. ure, zaprto ob ponedeljkih.

IZ NIZA ARS NATURAE - NARAVA V SLIKI IN FOTOGRAFIJI bo v centru Gradina v Doberdalu v petek, 3. oktobra, ob 18. uri odprtje razstave fotografa Boruta Furlana z naslovom Podvodne impresije (vstop prost); informacije na tel. 333-4056800, inforgos@gmail.com.

ODPRTJE 10. FOTOSREČANJA v organizaciji fotokluba Skupina 75 bo v petek, 3. oktobra, ob 19. uri v avli mestne občine Nova Gorica in v soboto, 4. oktobra, ob 18.30 v Kulturnem domu v Gorici. Razstavajo Roberto Ajata, Biserko Fercek, Herman Pivk, Boris Prinčič in Paul David Redfern.

V DRŽAVNI KNJIŽNICI v Ul. Mamelj v Gorici bo v petek, 3. oktobra, ob 18. uri odprtje slikarske in kiparske razstave Leoneja Gajerja; do 17. oktobra ob ponedeljka do petka med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30.

V GALERIJI ARS na Travniku 25 v Gorici je na ogled razstava likovne kolonije društva za umetnost KONS; do 4. oktobra od torka do sobote po urniku Katoliške knjigarni.

V GALERIJI SODOBNE UMETNOSTI V TRŽIČU bo v petek, 3. oktobra, ob 18.30 odprtje razstave videoumetnin Jurija Ancarani, Carlosa Casasa, Valeria Rocca Orlanda in Cosima Terlizzija z naslovom »STARS: luci a nordest«; v petek, 3. oktobra, bo možen ogled med 18.30 in 22. uro, v soboto, 4. in nedeljo, 5. oktobra, med 17. in 22. uro (vstop prost).

V GOSTILNI KORSIČI v Števerjanu bo do konca oktobra na ogled razstava slik Renata Elic na temo trgtave. **V HIŠI KULTURE V ŠMARTEM** so na ogled razstava Anje Koršič z naslovom Muzej vinogradniške in sadarske kulture v Brdih, razstava Nine Bužinel z naslovom Razpršeni hotel v Medani in razstava skupine keramikov iz Celovca; do 13. oktobra ob četrtekih in petkih med 10. in 15. uro, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 14. in 18. uro.

V MESTNI GALERIJI NOVA GORICA je na ogled razstava z naslovom Kontra.punkte. Graška fotografiska scena; do 23. oktobra ob ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 12. ure.

V PAVILJONU POSLOVNega CENTRA HIT na Delpinovih 7a v Novi Gorici je na ogled razstava botaničnih ilustracij Vladimira Segalle; do 10. oktobra vsak dan med 10. in 19. uro.

V VILIVICENTINI MINIUSSI v Ronkah je na ogled fotografiska razstava z na-

slovom »Una provincia in cartolina«; do 10. oktobra od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah med 16. uro in 18.30.

Koncerti

KULTURNI DOM NOVA GORICA začenja novo koncertno sezono v ponedeljek, 6. oktobra, ob 20.15 s koncertom Zagrebškega kvarteta saksofonov in pianista Itamarja Golana. Na sprednu bodo skladbe Šostakovića, Merkuja in Mozarta.

ZDРУЖENJE MUSICA APERTA iz Gorice prireja koncertni niz »Gorizia classica«; v soboto, 4. oktobra, ob 17. uri v dvorani pokrajinskih muzejev v grajskem naselju v Gorici bosta nastopila Kamil Doležal (klarinet) in Hanuš Barto? (klavir); vstop prost.

Šolske vesti

POTEKA NABIRALNA AKCIJA za na-

mestitev Trubarjevega obeležja na slovenskem klasičnem liceju Primož Trubar v Ulici Puccini v Gorici. Po-

budnik je Sindikat slovenske šole, ki se

s prošnjo, naj prispevajo, obrača pred-

vsem na bivše študente goriškega li- ceja. V ta namen je odprl posebna tekoča računa, in sicer pri Zadružni ban-

ki Doberdob in Sovodnje (št. 20191)

in Čedadjski ljudski banki - Kmečki banki (št. 003571002089).

Izleti

KONFEDERACIJA KMETOV ITALIE (CIA) prireja v sodelovanju s Kmečko

zvezo izlet za upokojence v Toskano od 6. do 11. oktobra. Ogledali si bo-

do Montecatini, Firenze, Sieno, Vol-

terro, Arezzo, Pescia, Collodi, Lucca

in Viareggio. Cena izleta znaša 530

evrov; prijave in informacije v uradih

Kmečke zvezne (tel. 040-362941).

ZSKD organizira ekskurzijo »Po poteh

pesnikov in pisateljev« v nedeljo, 12.

oktobra. Ogledali si bomo domačijo

Miška Kranjca v Veliki Polani in kul-

turno zgodovinske zanimivosti v Je-

rusalemu. Odhod iz Gorice ob 7. uri

(parkirišče pri Rdeči hiši na ital. stra-

nji meji), ob 8. uri z Opčin (Prosvetni

dom). Prijave in informacije na gori-

škem oz. tržaškem uradu ZSKD (Go-

rica: 0481-531495, Trst: 040-635626).

Obvestila

ŠD SOVODNJE vabi na rekreacijsko te-

lovadbo ob torkih in petkih med 21.

uro in 22.30. Prvo srečanje bo v petek,

3. oktobra, ob 21. uri v občinski te-

lovadnici v Sovodnjah; informacije na

tel. 0481-882195 (Mirjam).

ŠDZ DOM sporoča program letošnjih de-

javnosti: tečaj motorike z elementi rit-



Koncerta sezona
2008/2009

Godalni Kvartet Feguš - Maribor

koncert v okviru Kogojevih dnevov 2008

na sporedu: M. Feguš,
Š. Mauri, J. Suk, L. Janaček

Kulturni center Lojze Bratuž
četrtek, 2. oktobra, ob 20.30

predprodaja vstopnic: tel. 0481 531445
ali po e-mailu: info@kdlbratuz.org

mike za deklice prvega in drugega ra-
zreda osnovne šole, za fante iste sta-
rosti vadba motorike z elementi orod-
ne telovadbe; obe skupini že vadita ob
torkih in petkih med 16.30 in 18. uro.
Košarko trenirajo začetniki ob pone-
deljkih (med 17. uro in 18.30) in ob če-
trtkih (med 17. in 18. uro), starejši
igralcii pa ob ponedeljkih in četrtkih
med 18. uro in 19.30. Mini odbojka je
namenjena deklicam od tretjega do
pettega razreda osnovne šole (ob po-
nedeljkih in četrtkih med 16. in 17.
uro). Z 2. oktobrom se bo začel šport-
ni vrtec za otroke slovenskih vrtcev
v goriški občini in bo potekal ob po-
nedeljkih in četrtkih med 15. in 16.
uro. Za otroke vrtec Brolo in Max Fa-
biani bo poskrbljen prevoz do te-
lovadnice, tako kot za gojence Dijaške-
ga doma Simon Gregorčič za druge
športne panoge. Vsi treningi bodo po-
tekali v televadnici Kulturnega doma
(ul. Brass 20); informacije od 17. ure
do 19.30 na tel. 0481-33288.

FILMSKO GLEDALIŠČE 2008-09: v

Kulturnem dom Nova Gorica je v te-
ku prodaja abonmajev za 15 umetni-
ških filmov do 23. oktobra vsak de-
lavnik od 10. do 12. ure in od 15. do
17. ure oz. uro pred predstavami (50
evrov, za dijake, študente in upoko-
jenice 30 evrov). Vse filme bodo vrte-
li v malo dvorani Kulturnega doma v
Novi Gorici ob petkih ob 20.15.

GORIŠKI MESTNI REDARJI sporočajo
ulice, dneve in urnike merjenja hitro-
sti z radarjem: Ul. Kugy - petek, 3. oktobra,
16.00-17.00.

KD SOVODNJE vabi člane in sodelav-
ce na občni zbor volilnega značaja v
torek, 7. oktobra, ob 20. uri v prvem
in ob 20.30 v drugem sklicanju v Kul-
turnem domu v Sovodnjah. Kdor bi
želel sodelovati v novem odboru dru-
štva, naj pokliče na tel. 349-3666161
(Erik, zvečer ali ob ure kosila).

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici je
odprtja od ponedeljka do petka od 9.
do 19. ure.



EVROPSKA UNIJA - Predlagala je spremembe zakonodaje za večjo finančno stabilnost bank in investicijskih podjetij

Evropska komisija z zakonodajo in pozivi k sodelovanju odgovarja na finančno krizo

Barroso: Evropa prevzema svojo odgovornost, potrebujemo pa tudi globalne rešitve - Priprave na svetovni vrh o finančni krizi

BRUSELJ - Evropska komisija je z radi krize na finančnih trgih včeraj nastopila zelo dejavno. Predlagala je spremembe zakonodaje za večjo finančno stabilnost bank in investicijskih podjetij, njen predsednik Jose Manuel Barroso pa je sporočil, da je finančna kriza vprašanje, pomembno za ves svet, kar zahteva tudi globalne rešitve.

Vprašanje finančne nestabilnosti je pomembno vprašanje za vse svet. Gre za zelo resno situacijo in Evropa prevzema svojo odgovornost, potrebujemo pa tudi globalne rešitve, je v Bruslju v luči že dlje casa trajajoče krize na finančnih trgih sporočil Barroso. Dodal je, da so na voljo ustrezna sredstva pri soočanju s krizo. Poudaril je, da Evropa prevzema svojo odgovornost in da mora opraviti delo tako na kratki kot tudi srednji rok. Najprej se je treba po njegovem posvetiti najnjam vprašanjem, nato pa prilagoditi strukture za prihodnost. Pri tem je izpostavil tudi nadzorne organe in še posebej ključno vlogo Evropske centralne banke (ECB), ki svoje delo opravlja "izvrstno".

Ne gre samo za zagotavljanje likvidnosti trgom, ampak tudi za verodostojnost, je izpostavljal države članice EU pozval k tesnejšemu sodelovanju. "Verodostojnost naših ukrepov je najnja, ne samo zaradi trenutne situacije, temveč zaradi zagotavljanja ukrepov v prihodnosti," je dejal in pojasnil, da komisija, francosko predsedstvo, centralne banke in ECB že sodelujejo in sprejemajo ustrezone ukrepe, ko se podjetja soocajo s težavami. Dejal je, da je treba iz nastale situacije "potegniti nauke" glede tega, kaj lahko storimo. "Moramo preseči kratkoročne ukrepe in vzpostaviti strukturiran evropski odziv. Le tako se bosta stabilnost in zaupanje povrnila," je prepican, zato so po njegovem tudi potreben jasno opredeljeni ukrepi vlad držav članic povzave v sodelovanju z evropskimi institucijami pa tudi nacionalnimi zakonodajalcami in nadzornimi organi. "Lahko se odzovemo samo z usklajenimi ukrepi vseh udeležencev," je dejal Barroso, kot tudi: "Potrebujemo pa tudi globalne rešitve."

Kot je pojasnil, komisija podpira rešitve, ki jih je predlagalo francosko predsedstvo, predvsem glede sklica mednarodne konference za okrepitev skupnih ukrepov za stabiliziranje finančnih trgov. Pripravljalni evropski sestanek oziroma srečanje predstavnikov štirih evropskih članic skupine industrijsko najbolj razvitenih držav s predsednikom ECB Jeanom-



Jose Manuel Barroso

Claudom Trichetom in vodjo evroskupine Jeanom-Claudem Junckerjem, ki ga

je v začetku tedna napovedal predsednik EU, francoski predsednik Nicolas Sarkozy, bo sicer že to soboto. Predstavniki Francije, Veliike Britanije, Italije in Nemčije bodo govorili o tem, kako naj se EU odzove na gospodarsko krizo, govorili pa bodo tudi o pripravah na svetovni vrh o finančni krizi, katerega organizacijo prav tako predlaga Sarkozy.

Finančna kriza, ki se vleče že dobro leto, je sicer po mnenju Tricheta največji izziv doslej v desetletni zgodovini ECB. "Pojav napetosti na finančnih trgih avgusta 2007 je gotovo najtežja izkušnja ECB do sedaj," je Trichet opisal trenutne pretrese na svetovnih finančnih trgih, ki so posledica krize na ameriškem trgu drugorazrednih hipotekarnih posojil in njenih posrednih negativnih učinkov na delovanje finančnih institucij po svetu. Vendar pa po njegovem unija v svojih ukrepih za stabilizacijo finančnega sistema nima razloga za posnemanje ZDA: "Glede na našo lastno evropsko strukturo ne moremo uporabiti enakih prijemov kot ZDA. Najti moramo rešitev, ki je pri-

merna za nas." Pohvalil je ukrepanje evropskih vlad v zadnjih dneh v luči težav nekaterih evropskih bank: "Ko je bilo potrebno, so se vlade mobilizirale na impresiven način."

Barroso je včeraj tudi dejal, da bodo lahko evropski voditelji po srečanju v soboto na vrhu EU - ta bo potekal 15. in 16. oktobra v Bruslju - sprejeti skupen odziv. Sicer pa je spomnil, da komisija ukrepa že sedaj, sploh kar se tiče pomoči držav članic EU svojim bankam v težavah. Dejal je, da komisija tesno sodeluje s partnerji in udeležencami na trgu ter da skrbi za konkurenco in pravila o državnih pomočeh. "Razvoj državnih pomoči in pravila konkurenca so ključna za zagotavljanje zaupanja vseh - udeležencev na trgu in držav članic. Tako zagotavljamo enake pogoje in stabilnost za vse. To bomo zagotavljali z vso odgovornoščjo tudi v prihodnjem," je jasno poudaril spričo številnih ugibanj o tem, ali so pomoči držav problematičnim bankam državne pomoči ali ne, in tudi vprašanj, ali bi v času krize omenjena pravila morali spre-

meniti.

Komisija je sicer včeraj odobrila nujno pomoč britanskih oblasti za rešitev hipotekarne banke Bradford & Bingley, hkrati pa preiskuje pomoč nemških oblasti banki WestLB. Komisija dela vse, kar je v njeni moči, pri iskanju rešitev za stabilizacijo evropskih bank, je ob tem dejala evropska komisarka za konkurenco Neelie Kroes, ki je skupaj z Barrosom zagotovila, da so pravila državnih pomoči takuk zato, da ne pride do kaosa.

Evropska komisija je predlagala tudi revizijo pravil EU glede kapitalskih zahtev za banke. Skladno s predlogom bo višina posojila, ki ga lahko banka da posameznemu posojiljemalcu, omejena, nacionalni nadzorni organi pa bodo imeli boljši pregled nad dejavnostmi čezmejnimi bančnih skupin. Namen direktive je zagotoviti finančno stabilnost bank in investicijskih podjetij ter določiti, koliko lastnih finančnih sredstev morajo imeti banke in investicijska podjetja, da lahko krijejo tveganja in zaščitijo svoje vlagatelje.

Ana Vučina Vršnak (STA)

NEMČIJA - Ob obisku srbskega predsednika Tadića

Kanclerka Merklova zavrača zamisel o delitvi Kosova

BERLIN - Nemška kanclerka Angela Merkel je včeraj po srečanju s srbskim predsednikom Borisom Tadićem v Berlinu zavrnila delitev neodvisnega Kosova. To je sicer zavrnal tudi Tadić, čeprav je v torek izjavil, da tovrstna rešitev ni izključena. Kot je dejal Tadić, gre za "napačne politične interpretacije" njegovih izjav. Ponovno pa je poudaril, da Srbija ne bo nikoli priznala neodvisnosti Kosova, kar je doslej storilo približno 50 držav.

Po besedah Tadića si Srbija prizadeva, da bi vprašanje Kosova spravil "s politične na pravno raven". Tudi zato si Srbija želi, da bi o razglasitvi neodvisnosti Kosova presojalo tudi Meddržavno sodišče v Haagu, je poudaril Tadić.

Merklova je medtem poudarila, da nikakor ne verjame v delitev Kosova. Na vprašanje, kakšno stališče zavzema Nemčija glede srbskih prizadevanj za presojo Meddržavnega sodišča, pa nemška kanclerka ni želela podati odgovora. Obenem je Merklova vztrajala na



Angela Merkel

stitev civilne misije EU (Eulex) na celotnem območju Kosova, vključno z delom, ki ga nadzorujejo Srbi. Tadić je na to odvrnil, da je misija "na Kosovu dobrodošla", vendar mora biti "nevtralna", poleg tega jo mora odobriti Varnostni svet ZN. Eulex trenutno na Kosovu namešča svoje pripadnike, ki bodo nadomestili misijo ZN (Unmik), ki je upravljala območje od leta 1999.

Srbski predsednik Boris Tadić je sicer v torek za radiotelevizijo Srbija prvič javno dejal, da je "pripravljen razmislit" o delitvi Kosova kot o morebitni rešitvi v primeru, če ostale rešitve ne bodo prinesle rezultatov. V omenjenem pogovoru je še poudaril, da razdelitev v tem trenutku "ni na dnevnem redu" in da si Beograd prizadeva za rešitev v smislu kar največje samostojnosti Kosova v okviru Srbije. Na njegove torkove izjave se je včeraj odzval tudi Unmik, ki nasprotuje kakršnikoli delitvi Kosova in se s tem pridružuje stališču uradne Prištine. (STA)

AVSTRIJA - Pohod desnice po nedeljskih državnozborskih volitvah

Skrajni desničar Martin Graf bo postal član predsedstva parlementa?

DUNAJ/CELOVEC - Dramatičen pohod desnice na nedeljskih predčasnih državnozborskih volitvah v Avstriji bo imel posledice tudi za sestavo novega predsedstva avstrijskega parlamenta. Medtem ko bo predvidoma ostala v funkciji prva predsednica Barbara Prammer (socialdemokratska stranka - SPÖ), drugi predsednik pa bo član ljudske stranke (ÖVP) Michael Spindelegger, se bo po vsej verjetnosti povzpel v funkcijo tretjega predsednika deklariran nemškonacionalni član svobodnjaške stranke (FPÖ) Martin Graf. Slednji je član skranjo nemškonacionalnega gibanja Olimpia in se tudi javno priznava nemški narodni in kulturni družbi. Gibanje, kateremu Graf pripada, navaja avstrijski dokumentacijski arhiv na Dunaju kot skrajno desničarsko in opozarja, da celo deluje proti zakonu o prepovedi poveličanja nacizma.

Ceprav gre torej za povsem sporno članstvo, vse kaže, da bo Martin Graf na konstitutivni seji avstrijskega parlamenta konec tega meseca tudi izvoljen v to visoko funkcijo. Proti njegovi izvolitvi so se namreč

izrekli edinole Zeleni, predstavniki ostalih parlamentarnih strank namreč v članstvu Grafu pri gibanju Olimpia ne vidijo razloga, da ga ne bi volili. Socialdemokrati kot tudi ljudska stranka sta Grafa celo pohvalila kot »parlamentarca, ki je v redu in je doslej igral kompetentno in pomembno vlogo«, Haiderjev BZÖ pa ga aktivno podpira. Za svobodnjaško stranko je Graf celo »najbolj kompetenten kandidat za omenjeno funkcijo«.

Po ponedeljkovi menjavi na čelu ljudske stranke je še naprej prva politična tema v Avstriji vprašanje, kakšna bo nova vlada. Josef Pröll je po odstopu Wilhelma Molterera in svojem imenovanju za poslujotega predsednika postal zelo previden in se ni opredelil za ponovitev velike koalicije med SPÖ in ÖVP (čeprav slej ko prej velja za govornika te opcije). Zanj da je možna tudi pot v opozicijo, še najmanj verjetna pa je koalicija brez SPÖ, torej z obema desničarskima strankama, je namignil novi prvi mož v ÖVP po včerajnjem razgovoru z avstrijskim zveznim predsednikom Heinzom Fischerjem.

Z državnim predsednikom se je pogovarjal tudi prvak socialdemokratov Werner Faymann, ki je v nedeljo ubranil pozicijo najmočnejše stranke v avstrijskem parlamentu. Po razgovoru s Fischerjem je ponovil, da je njegov »eden cilj« sestaviti koalicijo vlado z ÖVP, koalicijo SPÖ z desničarskima strankama FPÖ in BZÖ pa je ponovno izrecno izključil. Prav tako opcijo razširjene »kenijske« koalicije (poimenovana po barvah kenijske zastave) z Zelenimi.

Pri štetju dobre polovice skoraj 600.000 po pošti oddanih glasovnic pa je medtem prišlo do prvih sprememb pri rezultatu volitev oz. razporeditvi sedežev po strankah: socialdemokrati so združili za 0,3 odstotka na 29,4 odstotka, toda obdržali 58 sedežev, ljudska stranka (26,0 odstotka) pa je pridobila 0,4 odstotka in en parlamentarni sedež (51). Slednjega so izgubili svobodnjaki, ki so padli na 17,7 odstotka in 34 sedežev. Zeleni so pridobili 0,3 odstotka in 10,1 spet presegli desetostotni prag, ostajajo pa pri 19 sedežih. Možnost osvojitve 20. mandata še obstaja, v tem slučaju bi ga izgubili socialdemokrati.



Martin Graf

Haiderjev BZÖ je sicer izgubil 0,2 odstotka, je pa z 10,8 odstotka in 21 sedeži še vedno pred Zelenimi na četrtem mestu.

Ivan Lukan

Kitajske oblasti odkrile melamin v 12 % izdelkov

PEKING - Kitajske oblasti so včeraj sporočile, da so v skoraj 12 odstotkov izdelkov z mlekom v prahu našle sledi kemikalije melamin, zaradi katerih je doslej zbolelo 53.000 kitajskih otrok, širje so umrli. Kot so sporočili iz urada za nadzor kakovosti, so testirali 265 izdelkov, od katerih jih je 31 vsebovalo melamin. Vsi pregledani izdelki so bili proizvedeni pred 14. septembrom, proizvodi pa tem datumu pa naj bi bili po zagotovilih urada varni. Pregledali so izdelke 20 podjetij, med drugim izdelke skupine Sanlu in njenih partnerskih podjetij. Iz urada so sicer sporočili, da so pregledali skupno 154 podjetij, kar je več kot 70 odstotkov celotnega trga z mlekom v prahu. (STA)

LJUBLJANA - Od 9. do 17. oktobra

Surova simbioza na letošnji izvedbi festivala Mesto žensk

Med 9. in 17. oktobrom bodo slovensko prestolnico zasedle ženske. Umetnice, teoretičarke, glasbenice in aktivistke bo na 14. izdaji mednarodnega festivala sodobnih umetnosti Mesto žensk združevala tema Surova simbioza, ki namiguje na vez med življenimi, naravo in kulturo. Festival bo posvečen kontroverzni intelektualki Simone de Beauvoir (1908-1986). Pri izboru teme letošnjega Mesta žensk so se organizatorji osredotočili na razumevanje kulture in človeka preko narave, med drugim pa jih je zanimalo, kako preko diskurzov o naravi legitimirati razmerja moči, je na današnji novinarski konferenci pojasnila Katja Kobolt, ki za umetniško vodstvo festivala skrbi skupaj z Dunjo Kukovec. Misel pisateljice in filozofinje Simone de Beauvoir, ki spremlja festival, se glasi: »Človek se nad žival ne dvigne s tem, da da življenje, ampak s tem, da tvega svoje lastno; zato v človeštvu večvrednost ni pripisana spolu, ki rojeva, ampak spolu, ki ubija.« De Beauvoirjeva ni bila poznana le po svojih delih, temveč tudi po dolgorajnem razmerju z razvijitim filozofom in pisateljem Jean-Paul Sartrom, letos pa obeležujemo 100-letnico njenega rojstva.

Festival Mesto žensk je vsako leto bolj zanimiv, je presodil direktor Cankarjevega doma Mitja Rotovnik. Omogoča stik s številnimi tujimi umetnicami, s katerimi se sicer ne bi sre-

čali, pomemben pa je tudi za slovenske ustvarjalke in teoretičarke, ker jim omogoča dodatne možnosti izražanja in posredovanja esencionalnih sporočil politiki, družbi in kulturi, je menil.

Program Mesta žensk bo letos prvič razdeljen na discipline, in sicer na scenske umetnosti, glasbo, vizualne in intermediji umetnosti, izbor filmov ter program za otroke in mladostnike. V četrtek, 9. oktobra, ob 20. uri bo v Cankarjevem domu festival odprla predstava Morfotop nizozemske ustvarjalke Sanne van Rijn, sledilo pa bo druženje v tamkajšnjem Klubu s skrino gostjo in DJ programom.

Festival prinaša tri premiere slovenskih ustvarjalck - plesni duet Skrito/Šibkost Lee Jurišič in Hanne Sybille Müller, gibalno gledališko predstavo Bare Kolenc Atelje ter plesno predstavo Ko luna raste Tine Valentan. Tu so še številna gostovanja, med katerimi velja omeniti eksperimentalno predstavo Londončan Julie Bardsley z naslovom Skoraj isto (surove vaje za nasilna dejavnosti kulture) in performativno predavanje španske skupine Conservas.

Izbor vizualne in intermediji umetnosti zaznamuje raznovrstnost. Kukovčeva je napovedala, da bodo za en dan »napadli« ljubljanski živalski vrt, kjer bo Newyorčanka Natalie Jeremienko postavila interaktivno instalacijo OOZ, v sklopu festivala bo po Sloveniji potovala mobilna galerija nomadSPACE, v Galeriji Alcatraz pa bosta na ogled projekciji Odporne na smrt Selde Asal in Ašura Kin-de Hassan.

Filmski program, razdeljen na dva dela, je predstavljal gostujuči kurator festivala Koen Van Daele. Na spodu Mesta žensk so projekcije dokumentarcev Trgovanje s prihodnostjo v režiji b.h. Yaela in Tok: V imenu ljubezni do vode režiserke Irene Saline, celovečerca francoske režiserke Isild Le Besco Polovična cena in Charly ter izbora animiranih filmov za otroke in odrasle Vere Neubauer.

Glasbeni program nudi sprehod od hip-hopa, industriala in etno vse do eksperimentalne glasbe, je napovedala Koboltova. Koncerti bodo večinoma na Metelkovi, uvedel jih bo nastop beograjske hip-hopke Sajsi. V sodelovanju s Cankarjevim domom bo v sklopu Cankarjevih torkov nastopila ruska folk-rock skupina Iva Nova, v petek, 17. oktobra, pa bo festival sklenil performans plesno-eksperimentalne češko-španske skupine My Name Is Ann.

Na 14. festivalu Mesto žensk bodo letos začeli z večletnim evropskim partnerskim projektom »A Space For Live Art«, v katerem so se zavezali k spodbujanju žive umetnosti, poleg omenjenega pa festival prinaša še bogat izobraževalni program ter program namenjen otrokom in mladostnikom. (STA)

SNG Opera in Balet Ljubljana

Koncert opernih ariji / ob 50-letnici slovenske srčne kirurgije v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma v petek, 10. oktobra, ob 20. uri.

»Tango za Rahamaninova« / v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma na stop Iva van Zwietena in Hansa van Manena. V sredo, 15., četrtek, 16. in v petek, 17. oktobra, ob 19.30 (abonma Zaupanja in izven).

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Artefatto 2008 - Blitz estetico / skupinska razstava mladih ustvarjalcev bo na ogled do 5. oktobra v naslednjih razstavnih mestih: Dvorana Umberto Veruda v Palači Costanzi (Piazza Piccola 2), Dvorana Arturo Fittke (Piazza Piccola 3), Občinska razstavna dvorana (Trg zedinjenje Italije 4) in v Topli gredi v parku Vile Revoltella (Ulica de Marchesetti 37).

Muzej Revoltella, galerija sodobne umetnosti: »1953: L'Italia era già qui«, je naslov razstave o sodobnem italijanskem slikarstvu v Trstu. Urnik: do 30. oktobra od 10.00 do 18.00, ob torkih zaprto.

Muzej na gradu sv. Justa: do 25. januarja 2009 je na ogled razstava »Srednji vek v Trstu«. Odprt vsak dan od 9.00 do 19.00, 1. novembra do 25. januarja od 9.00 do 17.00.

V galeriji Caracas v Drevoredu 20. septembra, bo na ogled do 16. oktobra razstava z naslovom »Metamorfosi« gorškega slikarja Adriana Velussija. Urnik: vsak dan od 16. do 24. ure.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

MILJE

V Muzeju moderne umetnosti Ugo Carà (Ulica Roma 9) bo do 14. oktobra na ogled razstava slik Roberta Tigellija z naslovom »Sentieri«. Urnik: od torka do sobote od 17. do 19. ure, ob četrtkih od 10. do 12. ure.

OPĆINE

V Bambičevi galeriji, v Proseški ulici 131, bo do 5. oktobra na ogled razstava »Podobe iz mojega čopiča« slikarja Claudia Clarija. Odprta od ponedeljka do petka od 10. do 12. in od 17. do 19. ure.

Galerija Cvetličarne A.D.A. (Dunajska cesta 17/A) vas srčno vabi na ogled razstave izdelkov iz suhega cvetja, ki bo danes, 2. oktobra, ob 19. uri. Skupaj bomo naždravili trinajstemu znaku zodiaka akademiske kiparke Milene Braniselj.

REPEN

Muzej Kraška hiša je odprt ob nedeljah in praznikih, do konca oktobra. Urnik: od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je možen ogled v družbenih terminih s predhodno najavo na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kraskahisa.com.

V galeriji Kraške hiše je na ogled likovna razstava Štefana Turka »Labirinti«. Razstava bo odprta do 12. oktobra 2008 ob nedeljah in praznikih od 11. do 12.30 in od 15. do 17.

NABREŽINA

V kavarni Gruden bo na ogled do 21. oktobra razstava slik Ani Tretjak z naslovom »Kreativna energija. Ogled je možen ob urniku kavarne, ob sredah zaprto.

SEŠLJAN

Razstavna dvorana Turističnega Informativnega Centra (IAT): do 12. oktobra razstavlja svoja dela T. Caharija (kamnit izdelki), P. Marcucci (skulpture v slike), M. Ciuk (kamnit izdelki), M. Martelanc (glineni izdelki), V. Porro (kamnite skulpture), L. Pomelli (slike), A. Nemanini (slike), V. Godnic (slike), L. Monet (kamen) in A. Pahor (skulpture v slike). Razstava je odprta vsak dan od 9.00 do 13.00 in od 14.00 do 19.00.

GORICA

V Galeriji Kulturnega doma bo v soboto, 4. oktobra, ob 18. uri odprtje skupinske fotografiske razstave »Fotosrečanje 2008«; na ogled bo do 18. oktobra.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprt vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke naj-

be stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucar), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen od srede do nedelje od 9.00 do 12.00 in od 14.00 do 18.00, zaprto ob ponedeljkih in torkih, za najavljenje skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dražica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

V Galeriji Lojzeta Spacala bo, ob 20-letnici galerije, do 2. novembra na ogled razstava »Trije pogledi na kraske krajine: Zoran Mušič, Silvester Komel in Aleksij Kobal.«

V Galeriji pri Valetovih: do 12. oktobra bo na ogled razstava del 3. likovnega srečanja »Jasna - Brje pri Komnu 2008.«

VIPAVA

Vojnaščica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogaja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljene materinice doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Gorškega muzeja: Grad Kromberk ob ponedeljku do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor ob ponedeljku do petka na urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljeni skupini si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

V Paviljonu poslovnega centra HIT v Delpinovi 7a v Novi Gorici je na ogled razstava botaničnih ilustracij Vladimira Segalle. Urnik: do 10. oktobra vsak dan med 10. in 19. uro.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprt vsak dan od 9.00 do 18.00.

KOBARID

Kobaridski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Narodna galerija (Cankarjeva 20): do 8. februarja 2009 je na ogled razstava »Slovenski impresionisti in njihov čas 1890-1920.«

Slovenski etnografski muzej: do 5. oktobra bo na ogled interaktivna razstava izvirnih glasbenih instrumentov »Zvoneče mesto EVFONIJA«. Projekt spremja osrednjo letoslojno razstavo »Zvoki Slovenije - Od ljudskih godev do Avsenikov.«

V Galeriji Cankarjevega doma bo do 9. novembra na ogled razstava slik Karla Zelenka z naslovom »La Comédie Humaine«. Urnik: od 10. do 19. ure, ob nedeljah do 14. ure.

MALI

Galeriji Cankarjevega doma bo do 19. oktobra na ogled razstava fotografij Boruta Kranjca »Praznine«. Urnik: od 10. do 19. ure, ob nedeljah do 14. ure.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminski muzejski zbirki: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: ob obisku vam oskrbnik natisne spominski letak na starem tiskarskem stroju. Možen ogled do 15. oktobra vsak dan od 9.00 do 16.00.

GLASBA

TRST

Gledališče Verdi

Koncert posvečen glasbi Schönberga,

Brahmsa in R. Straussa / nastopa orkester in zbor Gledališča Verdi pod vodstvom Asherja Fischa, solist: Pietro De Maria (klavir); recitatorka: Virginia Gazzolo. Jutri, 3. oktobra, ob 20.30 (red A) in v soboto, 4. oktobra, ob 18.00 (red B).

Cankarjevi torki (glasbeni večeri v Klubu CD) / v tork, 7. oktobra ob 20.30 nastopa Lucia Pulido (Bogota, New York). V t



NOGOMET - Drugi krog lige prvakov

Inter še ni prepričal Roma prebila evropski led

Vratnica Maicona - Spallettijevi varovanci so spreobrnili izid v drugem polčasu

MILAN/BORDEAUX - Polovični sprednjaj Mourinhovega Interja bo bržkone nova moka za kruh številnim športnim novinarjem na Apeninskem polotoku, ki napadajo in dražijo portugalskega trenerja. Inter je tekmo drugega kroga lige prvakov začel napadno. Po nekaj lepih, toda neuspešnih akcijah so črno-modri povedli z go lom Maicona, ki se je znašel sam pred nasprotnikovim vratarjem po srečnem naključju in smoli gostuječe obrambe. Adriano, ki ga je včeraj brazilski selektor Dunga znova vključil v širši izbor reprezentantov, je igral požrtvovalno. V prvem delu je zaradi poškodbe (mečna mišica) zapustil igrišče Materazzi. V drugem delu so imeli Nemci večjo posest žoge in uspelo jim je izenačiti. Pri Interju je bil znova nevaren Maicon. Njegov strel pa se je odbil od vratnice. V zadnjih sekundah je domači vratar Julio Cesar rešil Inter pred porazom.

Za podvig v gosteh je poskrbelo Roma, ki je po prvem delu zgubljala z 1:0. Nato sta stopila v ospredje Vučinić in Baptista. Oba sta včeraj tudi praznovala rojstni dan. Črno-modri napadalec 25, Baptista pa 27 let. Spallettijevi varovanci so v prvem polčasu igrali slabno, brez idej. V drugem polčasu je Romini trener opravil nekaj taktičnih menjav, ki so bile uspešne. Izenačujči zadetek Vučinića je povsem zmedel Francoze, ki so zatem moralni že dvakrat pobrati žogo iz svoje mreže.

Inter - Werder Bremen 1:1 (1:0)

STRELCA: Maicon v 13. in Pizarro 62. min.

INTER (4-3-3): Julio Cesar, Maicon, Cordoba, Materazzi (Burdiss), Zanetti, Stanković (Quaresma), Cambiasso, Muntari, Adriano (Cruz), Ibrahimović, Balotelli. Trener: Mourinho.

WERDER: Wiese, Pasanen, Mertesacker, Naldo, Prodl (Fritz), Frings, Baumann, Ozil (Jensen), Diego, Pizarro, Rosenberg (Hunt). Trener: Schaaf.

Bordeaux - Roma 1:3 (1:0)

STRELCA: Gourcuff v 18.; Vučinić 64., Baptista 71. in 82. min.

BORDEAUX (4-1-4-1): Valverde; Chalmé, Henrique, Diawara, Juriatti (Gouffran); Diarra; Menegazzo, Obertan (Planus), Gourcuff, Jussie (Wendel); Chamakh. Trener: Blanc.

ROMA (4-1-4-1): Doni; Cicinho, Menez, Panucci, Riise; De Rossi; Taddei, Aquilani (Okaka), Perrotta, Menez (Baptista); Vučinić (Brighi). Trener: Spalletti.

Adriano (za njim Werderjev branilec Petri Pasanen) je bil zelo borben, vrácal se je tudi na svojo polovico, vendar pa zadetka, ki bi Interju pomagal do zmage, ni dosegel

ANSA



Furlan Trombetta zaustavil še Chelsea

CLUJ - Romunski Cluj, ekipa furlanskega trenerja (lani še pri Seveglijanu v elitni ligi) Maurizia Trombette, je po zmagi sredi Rima znova presenetil. Tokrat je zaustavil Chelsea (0:0). S kančkom sreče in ne brez težav je Barcelona premagala ukrajinski Šahtyor (1:2). Messi je najprej izenačil tri minute pred koncem, v četrtri minutni podaljška pa je dosegel še zmagovalni zadetek. Ciprski Anorthosis ni več presenečenje letosnje lige prvakov. Ketsbaiovci varovanci so premagali grški Panathinaikos s 3:1. Zadnji gol je dosegel Iračan Taher.

SKUPINA A IZIDA 1. KROGA

Cluj - Chelsea 0:0, Bordeaux - Roma 1:3

| | | | | | | |
|----------|---|---|---|---|-----|---|
| Chelsea | 2 | 1 | 1 | 0 | 4:0 | 4 |
| Cluj | 2 | 1 | 1 | 0 | 2:1 | 4 |
| Roma | 2 | 1 | 0 | 1 | 4:3 | 3 |
| Bordeaux | 2 | 0 | 0 | 2 | 1:7 | 0 |

PRIHODNJI KROG (22.10.): Bordeaux - Cluj, Chelsea - Roma

SKUPINA B IZIDA 1. KROGA

Anorthosis - Panathinaikos 3:1, Inter - Werder 1:1

| | | | | | | |
|---------------|---|---|---|---|-----|---|
| Inter | 2 | 1 | 1 | 0 | 3:1 | 4 |
| Anorthosis | 2 | 1 | 1 | 0 | 3:1 | 4 |
| Werder Bremen | 2 | 0 | 2 | 0 | 1:1 | 2 |
| Panathinaikos | 2 | 0 | 0 | 2 | 1:5 | 0 |

PRIHODNJI KROG (22.10.): Inter - Anorthosis, Panathinaikos - Werder

SKUPINA C IZIDA 1. KROGA

Sporting - Basel 2:0, Šahtyor D. - Barcelona 1:2

| | | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|-----|---|
| Barcelona | 2 | 2 | 0 | 0 | 5:2 | 6 |
| Donetsk | 2 | 1 | 0 | 1 | 3:3 | 3 |
| Sporting Lizbona | 2 | 1 | 0 | 1 | 3:3 | 3 |
| Basel | 2 | 0 | 0 | 2 | 1:4 | 0 |

PRIHODNJI KROG (22.10.): Šahtyor - Sporting in Basel - Barcelona

SKUPINA D IZIDA 1. KROGA

Liverpool - Eindhoven 3:1, Atl. Madrid - Marseille 2:1

| | | | | | | |
|---------------|---|---|---|---|-----|---|
| Atl. Madrid | 2 | 2 | 0 | 0 | 5:1 | 6 |
| Liverpool | 2 | 2 | 0 | 0 | 5:2 | 6 |
| Marseille | 2 | 0 | 0 | 2 | 2:4 | 0 |
| PSV Eindhoven | 2 | 0 | 0 | 2 | 1:6 | 0 |

PRIHODNJI KROG (22.10.): Atl. Madrid - Liverpool, PSV - Marseille

NOGOMET - Nocoj v Vidmu v pokalu Uefa Udinese proti Borussiji s prednostjo dveh golov

Rejev Napoli tvega - Milan in Sampdoria najbrž brez težav

VIDEM - Udinešev trener Pasquale Marino zahteva maksimalno zbranost, pa čeprav so črnobeli na prvi tekmi v gosteh v Nemčiji zmagali z 2:0. Borussia iz Dortmundu bo na nocojšnji povratni tekmi pokala Uefa v Vidmu (začetek ob 20.45) na vse kriplje poskušala po regularnem delu zmagati vsaj z 2:0 in tako izsiliti vsaj podaljšek. Napadalec Totò Di Natale (**na posnetku ANSA desno**) upa, da bodo domači navijači dvanajni mož furlanske ekipe. »Borussia je v nedeljo zmagala 3:0 proti Stuttgartu, tako da so v dobrini in zelo motivirani. Vsi pa si želimo napredovanja v prihodnji krog,« je dejal Di Natale. Trener Marino še ne ve, če bo lahko računal na Inlerja, Flora Florisa in Sanchezia. Pri Borussiji bo mogoče od prve minute igrat Švicar Frei, ki je huje poškodoval na evropskem prvenstvu.

Težko delo čaka nocoj (ob



21.15) Rejev Napoli. Na prvi tekmi na igrišču San Paolo so neapeljski nogometni Benfica zmagali s 3:2. Ancelottiijev Milan pa bo gostoval v Zürichu (20.15 po Odeon Tv). Na prvi tekmi je Milan zmagal s 3:1. V napadu bosta danes igrala Ronaldinho in Ševčenko. Sampdoria, ki je na prvi tekmi zmagala s 5:0, pa bo igrala v Kaunasu (ob 18.00 po La7).



Isinbajeva najboljša evropska atletinja

MONTE CARLO - Svetovna rekorderka v skoku s palico in olimpijska prvakinja Rusinja Jelena Isinbajeva je še drugič v karieri (po letu 2005) postala najboljša atletinja stare celine po izboru Evropske atletske zveze (EAA). Isinbajeva je letos v Pekingu osvojila olimpijski naslov z novim svetovnim rekordom 5,05 metra. »V letosnji sezoni sem bila izjemno motivirana, a mislim, da ne bi bila zadovoljna, če bi osvojila olimpijsko zlato, a ob tem ne bi postavila tudi novega svetovnega rekorda,« je dejala 26-letna ruska zvezdnica.

PREISKAVA Kitajske telovadke za MOK in FIG le niso premlade

LOZANA - Mednarodna gimnastična zveza (FIG) je končala petteedenško preiskavo o starosti kitajskih telovadk, ki so na olimpijskih igrah v Pekingu osvojile ekipno zlato. Mednarodni olimpijski komite (MOK) je že pred časom končal preiskavo in zaključil, da ni dokazov, da bi bile Kitajke premlade, danes pa je njihovo ustrezeno starost potrdila tudi FIG. Posebna komisija je preiskovala namige in pisane medije, da je kitajska gimnastična zveza v želji po nastopu na olimpijskih igrah ponaredila dokumente telovadk in jih prikazala starejše od 14 let. MOK pa je že preveril potne liste vseh telovadk na igrah v Pekingu in ugotovil, da so veljavni. Med olimpijskimi igrami so se namreč pojavljali dvomi o tem, ali so tri telovadke kitajske ženske reprezentance He Kexin, Jiang Yuyuan in Yang Yilin dovolj stare za nastop na igrah.



ROKOMET - V ligi prvakov v soboto za uvod doma proti Čehovskim Medvedom

Vsaka od tekem bo za Koper velik dogodek

Prvo mesto brani Ciudad Real - Celje PL v težki skupini za uvrstitev v drugi del

KOPER - Danes se z rokometnim obračunom med nemškim Kielom in makedonskim Metalurgom iz Skopja začenja evropska liga prvakov. Prvo mesto brani španski Ciudad Real, v najbolj imenitni rokometni družbi pa bosta dva slovenska predstavnika: Celje Pivovarna Laško in Cimos Koper. Absolutni favorit za končno zmagovalcev v sezoni 2008/09 je zvezdansko moštvo iz osrednje Španije, ki je bilo v minuli sezoni v finalnih obračunih boljši od Kiela, svojo veličino pa je pred kratkim dokazal v madžarskem Veszpremu, kjer je osvojil evropski klubski superpokal. Ciudad Real, za katerega nastopata slovenska reprezentanta Uroš Zorman in Aleš Pajovič, bo imel največje tekmece v španski Barceloni in štiričlanski nemški »falanč«, z najmočnejšima adutoma iz Kiela in Hamburga.

Presenetita lahko tudi danski Handbold iz København in hrvaški Zagreb, ki se je pred začetkom sezone izdatno okreplil, predvsem z rokometnim »čarownikom« Ivanom Balicem.

Slovenijo bosta zastopala Celje Pivovarna Laško in koprski Cimos. Zasedba iz mesta ob Savinji je stalna članica najbolj imenitnega evropskega tekmovanja, a njeni moči iz leta v leto slabli, tako da bo že uvrstitev v drugi del tekmovanja v naravnost »sanjsko lahki« skupini A - v njej so francoski Chambery, švedski Hammarby in litovski Granitas-Karys - njen optimalen doseg. Za Celje bo letos igral tudi Beno Lapajne (lani pri španskemu klubu Aragon), ki je včeraj podpisal s celjskim klubom dvoletno pogodbo.

V prvem delu lige prvakov bodo v osemih skupinah nastopile po štiri ekipe, v drugi del tekmovanja pa se uvrstita po dve najboljši zasedbi, medtem ko bodo tretjeuvrščene mednarodne nastope nadaljevale v evropskem pokalu pokalnih zmagovalcev. V četrtnfinalu se iz drugega dela tekmovanja uvrstita po dve pravouvrščeni ekipi iz vseh štirih skupin, nato pa bodo vse do finala - prva tekma bo 23. ali 24., povratna pa 30. ali 31. maja prihodnje leto - od četrtnfinala naprej na sporednu izločilnico na dve tekmi.

CIMOS KOPER - Rokometni klub Hrpelje - Kozina je najverjetneje končal z nastopi v prvoligaški konkurenči slovenskega moškega državnega prvenstva. Predsednik kluba Igor Mlinarič je namreč Združenju rokometnih prvoligašev Slovenije (ZROPS) poslal izjavo o nepraklicnem odstopu iz združenja. »Na podlagi 13. člena ZROPS nepreklicno prostovoljno izstopamo iz združenja rokometnih prvoligašev 1. A moške rokometne lige Republike Slovenije. Sklep o izstopu je bil sprejet na izrednem občnem zboru Rokometnega kluba Hrpelje - Kozina. Člani so sklep o prostovoljnem izstopu sprejeli predvsem na podlagi rezultatov odigranih tekem, finančnih in drugih razlogov,« so v obvestilu za javnost zapisali predstavniki kluba Hrpelje - Kozina. Slednji se je v finančnih težavah znašel po odhodu glavnega sponzorja Gold Cluba oziroma njegovega lastnika Loris Požarja.

V vodstvu MIK 1. lige se bodo sicer trudili, da bodo klub prepričali v nadaljnje igranje v državnem prvenstvu, bržkone pa se bo slej ko prej ponovila usoda Velike Nedorje v Nove Gorice, ki sta tekmovanje v elitni slovenski ligi predčasno končali predlani oziroma lani.

Trener Matjaž Tominec je potožil nad poškodbami Rapotca in Aleksandra Stojanovića, na katera ne bo mogel računati. »V ligi prvakov se igra trdo in upam, da bomo ritem sreda - sobota, ki se bo vlekel kar dva meseca, telesno zdržali in iz tekem izvleki največ, kar smo sposobni. Vedeti moramo, da realno proti Špancem in Rusom nimamo veliko možnosti. Tudi Romuni so zelo neugodni, vendar bomo vedno dragi prodajali svojo kožo. Vsekakor bomo skušali na obeh frontah, v ligi prvakov in državnem prvenstvu, igrati najbolje, kar znamo. Konec novembra bomo videli, v kolikšni meri bomo uspešni,« je povedal koprski strateg.

Vse tekme v ligi prvakov bo Cimos Koper igral ob sobotah ob 17.45. Prva tekma ga čaka že to soboto (4.10.), ko bo na Obali gostovala ekipa Čehovskih Medvedov.

RK Hrpelje-Kozina se je odpovedal prvi ligi

Rokometni klub Hrpelje - Kozina je najverjetneje končal z nastopi v prvoligaški konkurenči slovenskega moškega državnega prvenstva. Predsednik kluba Igor Mlinarič je namreč Združenju rokometnih prvoligašev Slovenije (ZROPS) poslal izjavo o nepraklicnem odstopu iz združenja. »Na podlagi 13. člena ZROPS nepreklicno prostovoljno izstopamo iz združenja rokometnih prvoligašev 1. A moške rokometne lige Republike Slovenije. Sklep o izstopu je bil sprejet na izrednem občnem zboru Rokometnega kluba Hrpelje - Kozina. Člani so sklep o prostovoljnem izstopu sprejeli predvsem na podlagi rezultatov odigranih tekem, finančnih in drugih razlogov,« so v obvestilu za javnost zapisali predstavniki kluba Hrpelje - Kozina. Slednji se je v finančnih težavah znašel po odhodu glavnega sponzorja Gold Cluba oziroma njegovega lastnika Loris Požarja.

V vodstvu MIK 1. lige se bodo sicer trudili, da bodo klub prepričali v nadaljnje igranje v državnem prvenstvu, bržkone pa se bo slej ko prej ponovila usoda Velike Nedorje v Nove Gorice, ki sta tekmovanje v elitni slovenski ligi predčasno končali predlani oziroma lani.

V lanski sezoni so koprski rokometni, pod takirko trenerja Matjaža Tomincu (na sliki), osvojili 1. mesto v slovenskem pokalu, 2. mesto v državnem prvenstvu, v evropskem pokalu EHF pa so se prebili do polfinala



BALINANJE - Deželno tekmovanje v Miljah Z izkušnjami do novega naslova

Skupek in Kovač sta bila v konkurenči 32 dvojic prva - Zamejske balinarke druge

Prejšnji teden je balinarsko društvo iz Milj pripravilo večerno deželno tekmovanje, na katerem so lahko nastopili tudi B-kategoriki. V ostri konkurenči 32 nastopajočih dvojic je prvo mesto osvojil Zdravko Skupek (četrtič letos), ki je ob tej priložnosti nastopal z običajnim soigralcem Donatom Kovačem. Krasovemu balinaru, ki je v dobrih dveh tednih osvojil kar tri prva mesta, so se obrestovale izkušnje, ki jih je pridobil v prvoligaškem prvenstvu v dresu Portaleja. Za osvojene uspehe pa je seveda potrebljena dobra igra obeh članov sestave: potrditi je treba, da sta tako Kovač kot Pečar vedno zelo dobro opravila s svojimi bližalskimi sposobnostmi.

V nedeljo pa so se v Domu pristniških delavcev srečale ženske reprezentance štirih pokrajin. Za našo ekipo so nastopile tudi tri zamejske balinarke, in sicer Stana Milič, Ondina Tencich in Sonja Lazar. Tržaške predstavnice so po lanskem prvem mestu letos pristale na drugi stopnički tik za zmagovalkami iz Pordenona. Nekaj podobnega se bo v nedeljo odvijalo v Ronkah, kjer se bodo srečali moški. Selektor Guštin je v ekipo, ki bo branila barve tržaškega komiteja povabil med drugimi tudi Bonina, Calzija in Skupka. (Z.S.)

JADRANJE
Čupa: društvena regata za kajutne jadrnice

Čupine kajutne jadrnice so se konec tedna pomerile na društveni regati. Tekmovalni del, ki se ga je udeležilo 19 posadk, je zaključila prijetna družabnost. Jadralci so merili moči na trasi Sesljan - Križ - Sesljan - Križ - Sesljan. Prvo mesto je pripadlo posadki krmarja in lastnika Diega Ferlaga (Cantiere Altoadriatico), drugo krmarju Miranu Škrapi, tretje pa Franku Sedmaku.

AŠK KRAS - ODSEK ZA REKREACIJO obvešča, da se bosta danes v športno kulturnem centru v Zgoniku, začeli rekreativni telovadbi za starejše (ponedeljek in četrtek od 8.30 do 9.30) ter vadba splošne telovadbe za odrasle (četrtek od 20.00 do 21.00). Vpis in dodatne informacije na prvem treningu.

AŠK KRAS - NAMIZNOTENIŠKI ODSEK obvešča, da že poteka vadba namiznega tenisa za začetnike. Interenti se lahko v športno kulturnem centru v Zgoniku prijavijo od ponedeljka do petka ob 16.30. V četrtek, 2. oktobra, pa se bo začela vadba za rekreativce (Urnik: torek in četrtek od 20.30 do 22.00). Vpis in dodatne informacije na prvem treningu.

ŠPORTNA ŠOLA BOR obvešča, da se bo telovadba za otroke stare od 1. do 3. leta ter od 3. do 6. leta starosti začela v soboto, 4. oktobra, s sledenjem urnikom: 9.30-10.30 in 10.30-11.30 na Štadionu 1. maj. Vpisovanje in informacije na licu mesta.

SHINKAI KARATE KLUB sporoča, da se bodo redni treningi začeli meseca oktobra v zgoniški telovadnici. Začetniki in mlajši atleti vsak torek in petek od 16. do 18. ure, ostali ob sredah (19.00-21.00) in petkih (18.00-20.00).

AŠZ ZARJA organizira tečaj ženske telovadbe, ki bo potekal v torkih in četrtkih od 20. do 21. ure v športnem centru v Bazovici. Za informacije poklicite na tel. št. 347-6454919 (Irina).

AŠZ SLOGA obvešča, da bodo potekali treningi odbojke za začetnike in začetnice (letniki '97, '98, '99) ob ponedeljkih od 14.30 do 16.30 in četrtkih od 17.30 do 19.00 v občinski telovadnici v Repnu, ter ob petkih od 16.30 do 18.00 v telovadnici srednje šole na Proseku. Tečaj bo začel danes.

AŠZ SLOGA obvešča, da bo tečaj motorike pod vodstvom prof. Drasica potekal ob torkih in četrtkih od 17.30 do 18.30 v telovadnici srednje šole na Opčinah. Tečaj bo začel danes.

KOŠARKA - Predstavitev dejavnosti KK Bor

Bogata dejavnost z novim dveletnim projektom v mladinskem sektorju

Včeraj je na Štadionu 1. maja Košarkarski klub Bor pred bogatimi kulisami sponzorskih plakatov in igralskih dresov predstavil svojo dejavnost. Ob članski ekipe, ki je že začela svoje nastope v državni C-ligi, bodo letos razvijano dejavnost dopolnjeno še ekipo, ki bo igrala v promocijskem prvenstvu, tri mladinske ekipe (U19, U17 in U14), ekipa minibasketa in skupina osnovnošolcev, ki bo spoznala osnove košarke (projekt Teci, skači, meči). V promocijski ligi se bodo letos preizkusili predvsem mladi, ki bodo tudi nastopali v prvenstvu U19. Ekipa bo vodil trener Fabio Sancin.

Novost predstavlja predvsem dveletni program v mladinskem sektorju, ki ga bosta skupaj zrežirala Bor in Breg; v ospredju je sodelovanje pri sestavi ekip in tudi pri trenerškem kadru. V projekt so zajete ekipe, ki bodo nastopale v prvenstvu U14, U13, in dve skupini začetnikov, vsako pa bosta skupaj vodila dva trenerja, trener Bora in trener Brega. Treninji so že stekli na več lokacijah, tako na 1. maju, v Ljubljani in Dolini, kar zahteva tudi odlično logistično organiziranost. Glavni koordinator projekta je Lucio Martini.



Na včerajšnji predstavitvi je ob predsedniku Brunu Kneippu spregovoril tudi podpredsednik Renato Štokelj, ki je orisal celotno dejavnost. Pozornost je usmeril tudi na številne sponzorje, ki vsako leto omogočajo razvijano delovanje košarkarske sekcije. »Veliko je tudi novih pokroviteljev, nekateri pa nam zvesto sledijo že veliko sezona: že več kot dvajset let Radenska, skoraj desetletje Nova ljubljanska banka, pomembno podporo pa daje tudi podjetje Čok. Mladinske ekipe pod-

pira Zadružna kraška banka,« je povedal Štokelj. Večer je vodil Rado Šušteršič, ki je ob koncu še predstavil vse igralce, trenerški kadar in tehniški odbor vseh mladinskih ekip. Priložnostni večer so pri Boru izkoristili tudi za predstavitev novih dresov članske ekipe: belo-zeleno so zamenjali modro-beli, ki torej ponazarjajo društvene barve kot vsi ostali dresi mladinskih ekip. Svoje pozdrave so prinesli predstavniki

pokrajinskega odbora CONI Attilio Davide, delegat pokrajinske košarkarske zveze Maurizio Modolo, predsednik deželne košarkarske zveze Luigi Ezio Cipola in predstnik ZŠSDI Gorazd Pučnik. Vsi so našli pozitivne besede za svetoivanski klub, Modolo je tudi poudaril nenehni napredek in novosti pri klubu, kar nedvomno vabi tudi nove sponzorje. Prisotni so bili tudi prvi trener Bora Mario Mari in vsi predstavniki sponzorjev. (V.S.)



KOŠARKA - Jutri pri Briščikih že prvi derbi D-lige Kontovel - Dom

Breg za prvo mesto, Dom in Kontovel predvsem za mlade

Skoraj teden dni po državni C ligi se bo jutri začelo tudi D ligaško prvenstvo. Na sporedno so kar tri srečanja: Don Bosco - Villesse, Nab - Romans in predvsem derbi med Kontovelom in Domom. Pri Briščikih je začetek predviden ob 21.00. Tudi Breg bo prvenstvo začel pred domačo publiko: ob 20.30 bo v Dolini gostil predvidoma skromni Libertas. Na papirju bi morala biti Krašovčeva armada znatno močnejša od nasprotnnikov, medtem ko bi moral biti derbi bolj izenačen. Kontovel je letos dobil oba derbja na predprvenstvenih turnirjih in bo igral pred domačo publiko, tako da bo tokrat derbi začel kot favorit.

NAŠE MINENJE - Trener brega Tomo Krašovec ima najbrž na razpolago najpopolnejšo ekipo v ligi. V Dolini so že kompetitivno lansko postavo še dodatno okreplili pod košema, kjer so imeli lani največ težav. Trojica Klabjan - Klariča - Zeriali spada gotovo med najboljše v ligi, poleg tega pa jih bosta letos v raketni z žogami zalagalova povratnik Vasilij Cociancich in bivši Jadranovec Simone Lokatos. Glede na trenutni spisek bo Krašovec imel več težav s preobiljem kop na pomanjkanjem. Veliko igralcev imajo na razpolago tudi na Kontovelu, kjer pa ekipo po potrebi lahko zapolnijo mlajši igralci, ki še nastopajo v prvenstvih pod 21 in pod 19 letom. Postava je sicer zelo podobna lanski, točneje tisti, ki je z odlično igro v odločilnih tekma rešila sicer precej slabo sezono. Letos pa lahko cilja na zelo mirem obstanek in ob izenačenem prvenstvu tudi na nastopanje v končnici. Dom je kot novinec v ligi največja neznanka, predvsem ker je v primerjavi s prejšnjo sezono izgubil nekaj pomembnih nosilev igre. S prihodom Gorjupa je ekipa pod košema vsaj enakovredna večini drugih nasprotnikov, tako da bo trener Ambrosi imel največ težav s playmakerji, saj je mladi in perspektivni Albert Vončina dejansko edini igralec v tej vlogi.

Tomo Krašovec - Breg

Cilj - ...je letos jasen: prvo mesto in s tem neposredno napredovanje. Sicer pa play-off in napredovanje v končnici.

Želje - Upam, da bo letos čim manj poškodb, da bo sezona uspešna, veliko publike, ki se bo na naših tekma zabavala in ustvarjala čim boljše vzdušje.

Kako to, da letos trenirate v D-lig? - Ker sem se tako odločil... (smeh). Dolina je blizu, poleg tega pa ne gledam na ligo, ampak predvsem na izziv, ki mi

je dan. Pri Bregu vem, da se lahko nekaj naredi in marsikoga kaj nauči.

O drugih slovenskih ekipah - Kontovel je močna ekipa: ko bodo dobili še Jurčiča, ki sem ga lani treniral pri Kraškem Zidaru, se bodo gotovo potegovali za sam vrh. Tudi Dom bi se moral precej dobro odrezati in odigrati vidno vlogo.

O ostalih nasprotnikih - Ne vem skoraj nič. Zgleda, da se niso posebno ojačali, a to so samo gvorice. Gotovo bo prvenstvo izenačeno in bo vsaka tekma stvar zase. Zato pa bo zmeraj treba spoštovati nasprotnike.

Srednja starost: 25,3 let

Srednja višina: 187,07 cm

David Ambrosi - Dom

Cilj - Omogočiti mladim igralcem, da čim več igrajo, čeprav vemo, da še niso zreli za D-ligo. Sem smo prestopili prav zato, da lahko mladi igrajo: v promocijskem prvenstvu namreč ni mogoča dvojna registracija, tako da bi morali sicer izbirati med igranjem v mladinskih ali članskih vrst. Kljub odpovedi nekaterih starejših igralcev smo skušali staviti ekipo predvsem s svojimi igralci.

Želje - Glavna želja je, da bi ne izpadli, čeprav vemo, da bo težko. Zato pa bomo dali vse od sebe na vsaki tekmi. Med letom mislimo še okrepliti ekipo z izkušenim playmakerjem in visokim igralcem, saj nam primanjkuje centmetrov pod košem. Trenutno smo še odprto gradbišče in ne pričakujemo preveč od pričetka sezone.

Kako to, da letos trenirate v D-lig? - Ko nas je Kontovel junija zaprosil za Petra Brumna za D ligo smo seveda pristali. 6. avgusta pa so nam sporočili, da bomo tudi mi igrali v istem prvenstvu, tako da nas Brumen ne bi mogel trenirati. Zato sem se odločil za nov izziv v D ligi po dolgih letih treniranja mladinskih vrst Jadran in članske vrste Doma v promocijskem prvenstvu. Brumen pa bo še dalje treniral naše mladinske ekipe.

O drugih slovenskih ekipah - Breg je močna ekipa na vseh položajih, še dodatno pa se je okreplil z bivšima Jadranovcema Lokatosom in Klarico, trenira pa jih Tomo Krašovec, izkušeni trener, ki ga v Gorici dobro poznamo. So nesporni favoriti za prvo mesto, težko bo izgubljati točke po poti. S prihodom Brumna se je ekipa Kontovela spremnila, igrala bo agresivno po zaslugu njene karizme. Imajo pa tudi nekaj dobrih

mladih igralcev kot Šušteršič, Lisjak in Zaccaria.

O ostalih nasprotnikih - Dinamo se je okreplil z bivšima C ligašema Signoretijem in Furlanom. Ostalih pa ni sem videl.

Srednja starost: 23,75 let s trenerjem Davidom Ambrosijem, ki bo stope na igrišče le ob potrebi; 22,6 brez njega.

Srednja višina: 186,92 cm

Peter Brumen - Kontovel

Kako to, da letos trenirate v D-ligi? - Spet so me poklicali v D-ligaško ekipo po Kontovetu, da bi s svojim načinom pripravljanja ekipe in razdelitvijo minut in omogočil tistim igralcem, ki so šli na mladinskih ravnih skozi cel proces treninga z različnimi trenerji, da si pridobijo igralskih izkušenj tudi na članskih ravnih. Te namreč potrebujejo na višjem nivoju, kjer nastopa Jadran.

Cilji in želje - Moja naloga in sploh naloga ekipe je, da omogoči 4-5 igralcem nabiranje izkušenj in zmanjšanje razlike med juniorskimi in člansko kategorijo. To ni dovolj govoriti ali napisati: igralci morajo pokazati določen odnos, disciplino in željo po napredovanju ter se prilagajati pogojem, ki jih zahteva člansko prvenstvo. Rezultati zato niso tako pomembni kot odnos na treningih in prvenstvih tekmal. Glede na odnos se spremeni tudi doživljvanje porazov: če ekipa na igrišču umre in kljub temu izgubi, je poraz dobra izkušnja; če pa deluje anemično in ne onemogoča nasprotnike igre je poraz kazen.

O drugih slovenskih ekipah - Če bi Dom v minuli sezonai napredoval, bi bila zdaj pella drugačna pesem, ker bi marsikateri igralec ostal. Zaradi kvalitetno nezadostnega in premajhnega igralskega kadra bo začetek prvenstva za domovce zelo trpeč, dokler ne uredijo dokumentov, s katerimi bo lahko ekipo ojačil kakšen igralec z druge strani medje. Upajmo, da morebitna serija porazov ne bo slabovplivala na delavnost in vzdružje ekipe. Breg že nekaj sezona nasakuje napredovanje z dokaj pestrimi zasedbami. Vsakič se je nekaj dogodilo, da do tega ni prišlo. Letos je zopet opaziti "nove" obrazke kot Lokatos in Klarica, ki bi morali dopolniti zasedbo iz prejšnje sezone, črtali pa so nekaj starejših igralcev. Zato bi morali biti čisto pri vrhu, za prestop pa bo treba vsekakor premostiti določene težave, potencial pa gotovo imajo. Borut Klabjan bo po-



Vasilij Cociancich (Breg) in Roby Paoletič (Kontovel) na memorialu I. Lesizza KROMA



Tomo Krašovec (Breg)

David Ambrosi (Dom)

Peter Brumen (Kontovel)

KONTOVEL

| | | | |
|------------------|------|-----|----------|
| BERGAGNA Luca | 1988 | 185 | branilec |
| BUKAVEC Emil | 1987 | 187 | krilo |
| GANTAR Marko | 1990 | 180 | play |
| GENARDI Martin | 1989 | 193 | center |
| GODNIČ Jan | 1973 | 192 | center |
| GUSTIN Dean | 1988 | 180 | play |
| LISJAK Peter | 1989 | 189 | krilo |
| PAOLETIČ Roby | 1981 | 182 | branilec |
| PAULIN Danijel | 1989 | 188 | krilo |
| ROGELJ Jure | 1983 | 185 | branilec |
| SOSSI Jan | 1987 | 175 | play |
| ŠUŠTERŠIČ Andrej | 1987 | 192 | krilo |
| ŠVAB Marko | 1983 | 180 | play |
| UKMAR Aleš | 1989 | 183 | branilec |
| VODOPIVEC Igor | 1974 | 194 | center |
| ZACCARIA Danjel | 1989 | 196 | center |

Trener: Peter Brumen

Pomožna trenerja: Danjel Šušteršič

Spremljevalec: Matej Budin

DOM

| | | | |
|--------------------|------|-----|----------|
| CEJ David | 1978 | 187 | krilo |
| FAGANEL Davide | 1976 | 190 | branilec |
| BELLI Massimiliano | 1980 | 185 | branilec |
| KRISTANČIČ Tassilo | 1980 | 196 | center |
| VONČINA Albert | 1990 | 180 | play |
| ZAVADLAV Gabrijel | 1990 | 185 | branilec |
| ČOTAR Matevž | 1989 | 182 | play |
| DORNIK Matej | 1991 | 180 | play |
| OBLAK Mitja | 1986 | 187 | krilo |
| GORJUP Jani | 1989 | 202 | center |
| AMBROSI David | 1972 | 191 | center |
| COLLENZINI Daniele | 1990 | 180 | play |

Trener: David Ambrosi

Na medicinski fakulteti tržaške univerze je z odliko in pohvalo doktorirala

Meta Starc

Iskreno ji čestitajo vsi pri ŠD Kontovel

BREG

| | | | |
|--------------------|------|-----|----------|
| CERNE Massimiliano | 1968 | 185 | play |
| CIACCHI Ivan | 1986 | 184 | branilec |
| COCIANČIČ Vasilij | 1982 | 182 | play |
| GRAZIOSO Stefano | 1988 | 180 | play |
| JEVNIKAR Mitja | 1984 | 186 | branilec |
| KLABJAN Borut | 1976 | 192 | center |
| KLARICA Elvis | 1981 | 195 | krilo |
| LOKATOS Simone | 1978 | 182 | play |
| PETAROS Erik | 1989 | 182 | branilec |
| POSAR Diego | 1984 | 184 | play |
| SILA Borut | 1981 | 190 | branilec |
| ŠKORJA Kristjan | 1987 | 194 | center |
| UDOVČ Luka | 1986 | 187 | branilec |
| WIDMANN Walter | 1986 | 183 | play |
| ZERIALI Sandi | 1984 | 200 | center |

Trener: Tomo Krašovec



SES LJAN
New Tropical Store
0402907046 - 3335391053

Konec poletja. Napočil je čas za bazen.
Pri nas dobite kopalke, od klasičnih do trendovskih modelov, plavalne kape v različnih materialih in bogati izbiri barv in oblik.

Trenerke, torbe, kopalni plašči, polo in t-shirt majčke.

Moška in ženska športna oblačila za prosti čas z možnostjo številnih kombinacij.

Veliko idej za darila.

PLANINSKI SVET

Izlet v Vajont

SPDT obvešča udeležence izleta v Vajont, da je odhod obeh avtobusov ob 7.00 uri iz Trsta - trg Oberdan in ob 7.15 iz Sesljanja. Vajont je ime hudournika, ki teče po dolini pod vasmi Erto in Casso. V tej dolini so v povojnih letih zgradili ogromen jez za akumulacijsko jezero, ki je žal zaslovel zaradi katastrofalne nesreče (9. oktobra 1963). Z avtobusom se bomo pešljali v vas Erto in se od tu peš povzpeli do stare oglarske poti (Trui de sciarbon) in po njej nadaljevali pot do vasi Casso, si jo ogledali in se po gozdu spustili do jezu. Tu nas bosta čakala avtobusa. »Oglarska pot« je speljana po gozdu in je razen začetnega vzpona in spusta do jezu, skoraj ravna. Udeležencem priporočamo planinske čevlje, opremo za dež (upamo, da je ne bomo rabili), žepno svetilko in kosilo iz nahrbtnika«.


Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM

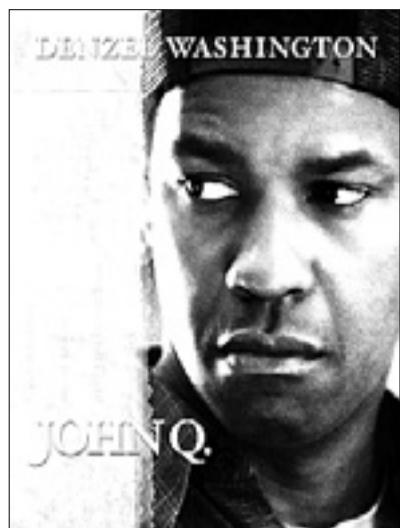
Za Trst: na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Števerjan 2008: Ansambel Čepon
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Dok. film: Dvojni pogled na 1. svetovno vojno
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

21.05 Film: John Q (dram., ZDA, '02, r. N. Cassavetes, i. D. Washington)



12.15 Aktualno: Secondo voi
12.25 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
14.30 Risanke: Simpsonovi
15.00 Nan.: Paso adelante
15.55 Nan.: Wildfire
18.30 23.40 Dnevnik in vremenska napoved
19.05 Nan.: Tutto in famiglia
20.05 Nan.: Camera Café'
20.30 Kviz: La ruota della fortuna Vip
21.10 Kviz: Primo e ultimo
22.45 Film: Life (kom., ZDA, '99, r. T. Demme, i. E. Murphy)
0.55 Dnevnik - Športne vesti


Tele 4

7.00 8.35, 12.00, 13.10, 16.40, 19.30, 23.02, 1.32 Dnevnik
7.15 17.00 Risanke
8.10 Pregled tiska
9.00 Aktualno: Domani si vedra'
9.30 14.15 Dokumentarec o naravi
10.35 Nan.: Don Matteo 4
11.05 Klasična glasba
12.40 Rotocalco Adn Kronos
13.30 Inf. odd.: ...Mescola e rimescola
14.00 Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali
14.15 Koncerti: Klasična glasba
15.05 Nan.: Don Bosco (r. L. Gasparini, i. F. Insinna, L. Sastrì)
19.00 Inf. odd.: La provincia ti informa
20.05 Lavoro donna
20.30 Deželni dnevnik
20.55 Nan.: Police rescue
23.35 Film: Sketches (kom., '92)


Rete 4

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
6.15 Aktualno: Secondo voi, sledi Peste e corna e gocce di storia
6.25 Nan.: Chips
7.35 Nan.: Magnum P.I.
8.35 Nan.: Charlie's Angels
9.35 Nan.: Febbre d'amore
10.30 Nad.: Bianca
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nad.: Hunter
12.40 Nan.: Un detective in corsia
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.00 Aktualno: Popoldanski Forum
15.00 Nan.: Hamburg Distretto 21
16.00 Nad.: Sentieri
16.10 Film: Volesse il cielo (kom., It., i. T. D'Aquino)
18.40 Nan.: Tempesta d'amore
18.55 22.40 Dnevnik in vremenska napoved
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: Vulcano - Los Angeles 1997 (dram., ZDA, '97, r. M. Jackson, i. T.L. Jones)
23.45 Film: Formula per un delitto (triler, ZDA, '02, i. S. Bullock)



La 7

7.00 Aktualno: Omnibus estate
10.10 Aktualno: Punto Tg - Due minuti un libro
10.25 Nan.: Mai dire sì'
11.30 Nan.: Matlock
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Cuore e batticuore
14.00 Film: La gang dei diamanti (krim., ZDA '67, r. D. Taylor, i. G. Hamilton)
16.05 Nan.: Il ritorno di missione Impossibile
17.05 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
17.50 Nogometna tekma: Kaunas - Sampdoria, pokal Uefa
20.00 0.40 Dnevnik
20.30 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Nan.: Stargate SG-1
23.35 La storia proibita del'900 italiano


Slovenija 1

6.10 Kultura, sledi Odmevi
7.05 8.05 Dobro jutro
9.10 15.45 Risana nanizanka
9.30 Pod klobukom
10.15 Nan.: V dotiku z vodo
10.35 Izobraževalna oddaja: Turbulanca
11.30 Omizje (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Skozi čas
13.25 Piramida
15.00 Poročila
15.10 Mostovi - hidak
16.10 Kratki dok. film: Emigrant
16.25 Enajsta šola (odd. za radovedneče)
17.00 Poročila, športne vesti, vremenska napoved
17.30 Štafeta mladosti
18.15 Duhovni utrip
18.30 Žrebanje Deteljice
18.40 Risanka
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Nad.: Komisar Rex
20.55 Tednik
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.00 Osmi dan
23.40 Film: Preiskovalni sodnik


Slovenija 2

6.30 9.30, 11.30, 0.45 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
9.30 Tv prodaja, sledi Zabavni infokanal
11.00 Otroški infokanal
12.00 Zabavni infokanal
12.50 50 let televizije
14.40 Prvi in drugi
15.30 Dok. serija: Zgodovina komunizma
16.50 Pomagajmo si
17.25 Mostovi - Hidak
18.00 Slovenija danes
18.25 Kronika osrednje Slovenije
18.35 Primorska kronika
18.55 Z glasbo in plesom...
19.00 MePZ Cantemus Kamnik

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kaj odmeva po Sloveniji; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evrožvenket; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 15.10 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Večer domaćih pjesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

20.00 21. bienale industrijskega oblikovanja
21.00 Film: Samotar Jim
22.30 Nad.: Številke
23.10 Nad.: Veliki mali družinski umori


Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TGR FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Iz Arhiva po vaših željah
15.15 Potopisi
15.45 City Folk
16.15 Odmev
16.45 Glasbena oddaja: Folkest 2008
17.15 Pogovorimo se o...
18.00 Izostritev (program v slovenskem jeziku)
18.35 Vremenska napoved
18.40 22.30 Primorska kronika
19.00 22.10 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Športna oddaja
19.55 Vas tedna
20.25 Avtomobilizem
20.40 Film: Backroads (ZDA, '81, r. M. Ritt, i. S. Field)
22.50 Zgodbe o volji in moči - Izostritev
23.25 Primorski mozaik
0.00 Čezmejna Tv TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Dnevnik; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar kulturnih prireditev; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Razlagi z razlogom; 11.40, 14.20 Obvestila; 12.00 Aktualna tema; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30 Spored; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.20 Top 30; 17.00 Minute za country; 17.40 Šport; 18.00 Študentski val; 18.00 Študentski val; 18.50 Večerni spored; 19.30 Ne zamudite; 21.00 Galerija; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proteti etru.

SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Iz sveta kulture; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Opera ura; 12.05 Spominčice; 13.05 Umetnost 20. stoletja; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Kulturni dnevniki; 16.30 Mladi virtuozi; 17.00 Festivali stare glasbe; 18.00 Izložba je; 18.20 Intermezzo; 19.00 Dnevnik; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Simfoniki RTV Slovenija; 22.05 Radijska igra; 23.00 Slovenski koncert.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; **12.00-13.00** Studio ob 12-ih; **15.00-17.00** Lepa ura; **17.00-17.30** Studio ob 17-ih; **17.30-18.00** Naša pesem; -Radio Agora; **13.00-15.00** Agora-Divan; **18.00-06.00** Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHZ).


Primorski dnevnik
Lastnik: Zadruga Primorska dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj: Družba za založniške pobude DZP d.o.o z enim družabnikom PRAE s.r.l. con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF s.r.l., Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica: Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it
Dopisništvo: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.it/>

Naročniško - prodajna služba Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 Cena: 1,00 € Naročnina za Italijo 280,00 € Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347 Cena za Slovenijo: 0,90 € Letna naročnina za Slovenijo 170 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-707026, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643 Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglasovalna agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGGLASI

advertising@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800129452 Iz tujine +39.0481.32879 Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasi modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznih povisek 20%

NEKOMERCIJALNI OGGLASI oglasi@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800912775 Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

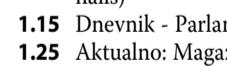
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je vključen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeni gradivo ne obvezuje uredništvo oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.


Rai Tre

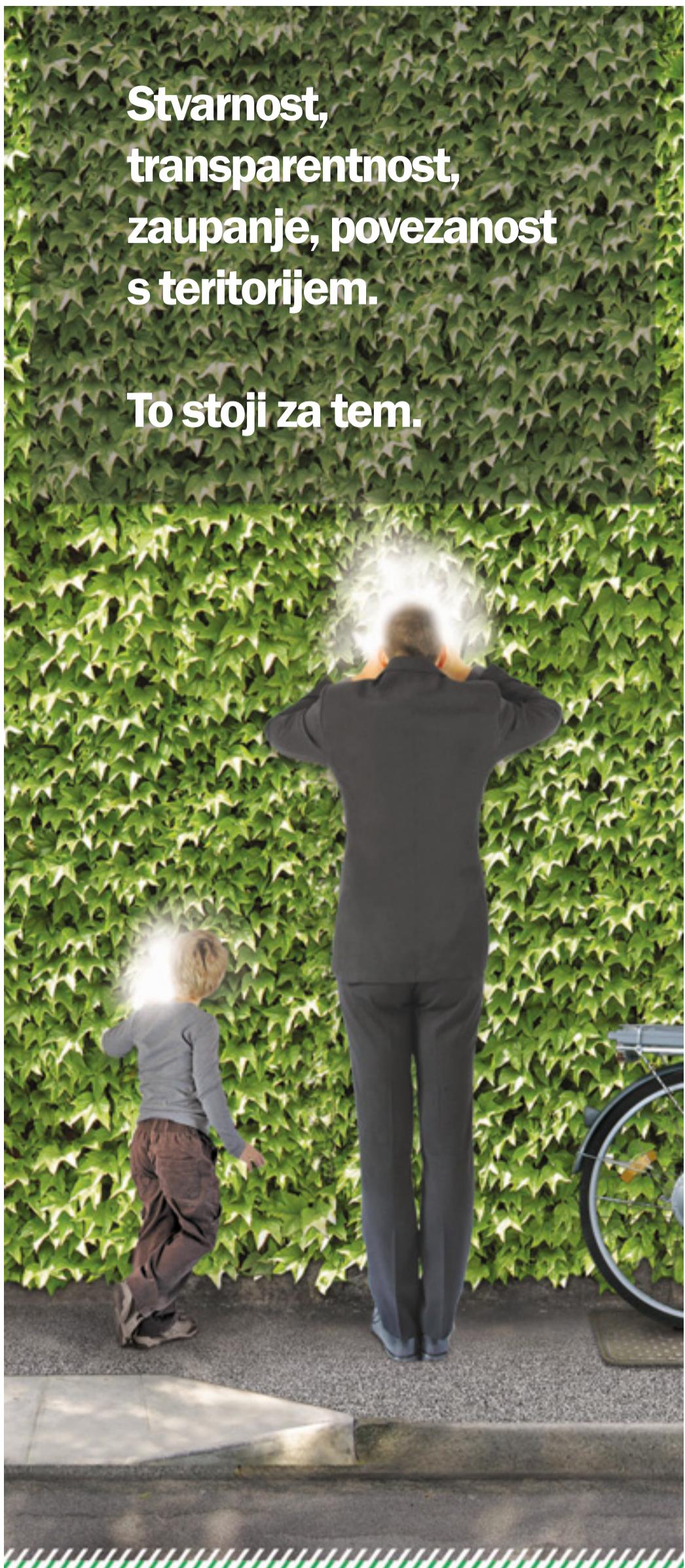
6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffé in Italia, istruzioni per l'uso

8.05 Aktualno: La storia siamo noi



**Stvarnost,
transparentnost,
zaupanje, povezanost
s teritorijem.**

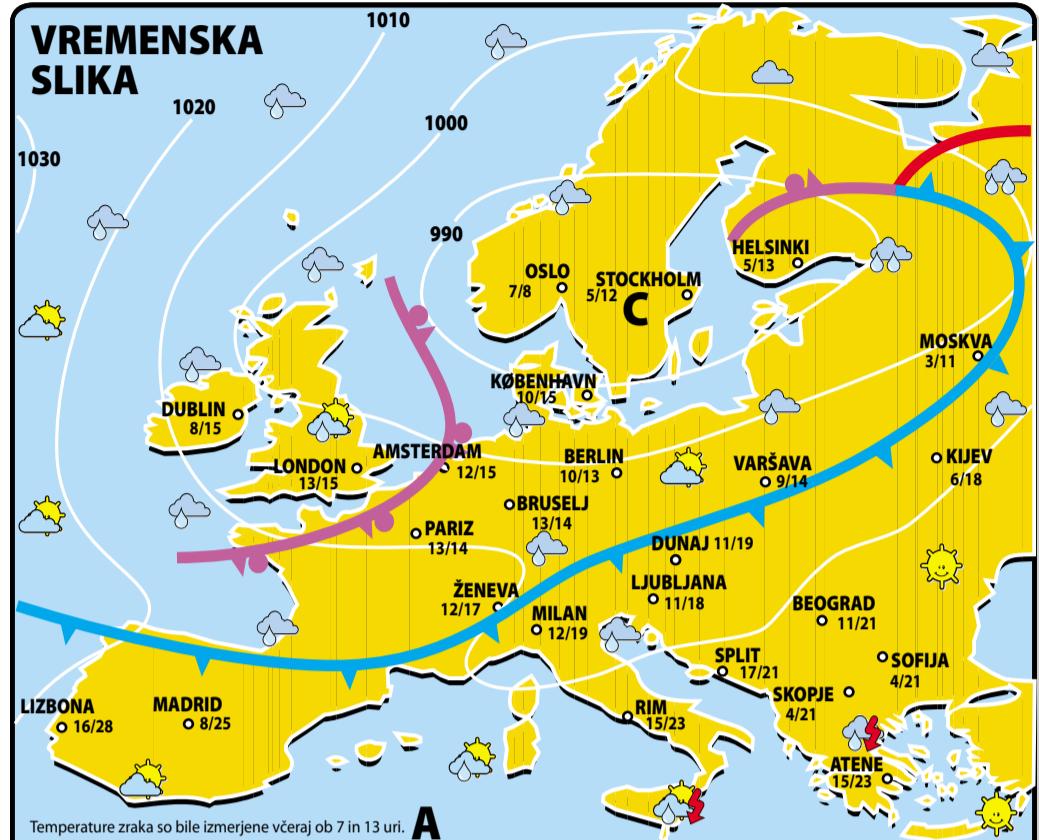
To stoji za tem.



Jutri se boš lahko sam
prepričal v novi podružnici
v ul. San Spiridione, 7.
Čakamo te ob 18. uri.



Razlikujemo se.



Danes bo naša dežela še vedno pod vplivom vlažnih jugozahodnih tokov. Jutri se nam bo bližala atlantska fronta in bo začel od juga pritekati bolj topel in vlažen zrak. V soboto pa bodo tokovi bolj suhi.

Nad severno Evropo je obsežno in globoko ciklonsko območje, nad južno Evropo in Balkanom pa je šibko območje visokega zračnega pritiska. Severne Alpe je dosegla hladna fronta, pred njo z jugozahodnimi vetrovi doteka toplejši in bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.05 in zatone ob 18.43.
Dolžina dneva 11.38.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 10.34 in zatone ob 19.38.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.13 najnižje -25 cm, ob 11.38 najvišje 47 cm, ob 18.29 najnižje -44 cm, ob 0.28 najvišje 15 cm.
Jutri: ob 5.25 najnižje -16 cm, ob 11.50 najvišje 39 cm, ob 19.00 najnižje -37 cm.

BIOPROGOZA

Danes se bodo vremenska obremenitev stopnjevala, z vremenom povezane težave bo imelo vse več ljudi. Krepili se bodo tudi nekateri bolezniški znaki. Spanje občutljivih ljudi bo moteno.

MORJE

Morje razgibano, temperatura morja 18,9 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

| | | | |
|--------------|----|--------------|---|
| 500 m | 17 | 2000 m | 6 |
| 1000 m | 14 | 2500 m | 3 |
| 1500 m | 9 | 2864 m | 1 |

UV INDEKS

Ob jasnem vremenu bo UV indeks sredи dneva v gorah 6, po nižinah 5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



V hribovitem svetu bo oblačno z občasnimi rahlimi do zmernimi padavinami. Te bodo bolj pogoste proti večeru. V nižinskem pasu in ob morju bo spremenljivo do oblačno z možnostjo rahlih padavin, ki bodo bolj verjetne v predgorskem svetu.

Danes bo vzhodu spremenljivo, drugod pa pretežno oblačno. V zahodni in ponekod v osrednji Sloveniji bo občasno rahlo deževalo ali rosilo. Pihal bo jugozahodni veter, ob morju jugo. Najnižje jutranje temperature bodo od 7 do 14, najvišje dnevne od 15 do 19, ob morju in vzhodni Sloveniji do 21 stopinj C.



V hribih bo oblačno z obilnimi padavinami. V nižinskem svetu bo spremenljivo oblačno, količina dežja bo v glavnem zmerna. Ob morju bo vreme spremenljivo, možen je kratkotrajen dež. Pihal bo močan jugo. Povsod so možne nevihte, še posebno proti večeru, ko se bo mejata sneženja v gorah spustila do nadmorske višine približno 1500 m.

Jutri bo dež čez dan zanj vso državo. Ob morju bo še pihal jugo. V soboto bodo padavine čez dan ponehale, od severozahoda se bo popoldne delno zjasnilo. Na Primorskem bo dopoldne prehodno zapihala zmerna burja.